



# **LABELERS & PRINT APPLY**

● Flessibilità

L'etichettatura consente di evitare gli onerosi stock di imballi e confezioni personalizzate. Un'etichettatrice autoadesiva si può impiegare per molti prodotti diversi; ha ingombri contenuti e si può anche spostare tra le varie linee produttive dello stabilimento

● Semplicità e pulizia

Macchine facili da usare per qualsiasi operatore; nessuna "colla" da scaldare, lavare, alimentare

● Efficienza

Le etichettatrici per autoadesivo generano scarti contenuti. I "cambi formato" rapidissimi non necessitano la sostituzione di componenti

● Produttività

Applicazione automatica anche ad altissima velocità e in configurazione "non stop"

● Flexibility

*Labeling allows for avoiding heavy stocks of packaging and personalized packets. A self adhesive labeler can be used for many different products; it has a limited footprint and can be moved between various factory production lines*

● Simplicity and cleanliness

*Machines easy to use for any operator; no glue to heat up, wash away or feed in*

● Efficiency

*Self adhesive labelers generate limited waste. Speedy "format changes" do not require replacement of components*

● Productivity

*Automatic application even at very high speed and in non stop configuration*

GAMMA PRODOTTI <i>PRODUCT RANGE</i>	p. 4
SOLIDITÀ INDUSTRIALE <i>INDUSTRIAL STRENGTH</i>	p. 6
FLESSIBILITÀ <i>FLEXIBILITY</i>	p. 8
FUNZIONALITÀ IN OGNI DETTAGLIO <i>GOOD WORKING IN EVERY DETAIL</i>	p. 10
PRODUTTIVITÀ <i>PRODUCTIVITY</i>	p. 14
NON STOP <i>TIME IS MONEY</i>	p. 16
SICUREZZA <i>SAFETY</i>	p. 18
SERVIZIO COMPLETO <i>COMPLETE SERVICE</i>	p. 20
ETICHETTATRICI <i>LABELERS</i>	p. 22
DYNAMIC 120	p. 24
DYNAMIC 120 - QUICK OPENING	p. 26
EASY 160	p. 28
EVOLUTION 160/240	p. 30
EVOLUTION 160/240 - POWERKIT	p. 32
WIND 160/240	p. 36
FLASH 80	p. 38
PRINT APPLY LABELERS <i>LAST PRINTED, FIRST APPLIED</i>	p. 40
EASYLINER	p. 42
LINERPLUS	p. 44
LINERLESS	p. 48

ADVANCED CONTROL UNIT	p. 52
ELECTRONIC CHECKS	p. 56
DISPOSITIVI DI STAMPA <i>PRINTING DEVICES</i>	p. 60
MARCATORI TIPOGRAFICI T.T. <i>T.T. LETTERPRESS MARKERS</i>	p. 61
LA QUALITÀ DELLA STAMPA T.T. <i>T.T. PRINT QUALITY</i>	p. 62
MODULI DI STAMPA DIGITALE T.T. <i>T.T. DIGITAL PRINT MODULES</i>	p. 64
COMUNICAZIONE CON MODULO DI STAMPA <i>COMMUNICATION WITH PRINT MODULE</i>	p. 66
CODIFICATORI DIGITALI T.T. <i>T.T. DIGITAL CODERS</i>	p. 68
INK-JET TERMICO <i>THERMAL INK-JET</i>	p. 70
STACCATORI <i>PEELERS</i>	p. 72
RIGID	p. 74
HIGH PRECISION RIGID	p. 76
QUICK OPENING & DOWN UNDER	p. 77
REVERSE	p. 78
SPRING ARTICULATED	p. 80
PNEUMATIC ARTICULATED	p. 81
ELECTROMAGNETIC ARTICULATED	p. 82
CONCORDE	p. 83
CONFIGURATIONS	p. 84

PNEUMATIC APPLICATORS	p. 86
HPS - HIGH PRECISION SAFE	p. 88
QUICK CHANGE	p. 90
HP SLIM & MICRO	p. 92
L - SEAL & SOFT L - SEAL	p. 94
U - SEAL	p. 96
EASY JET & MINI EASY JET	p. 98
AIR JET	p. 99
CONFIGURATIONS	p. 102
PIVOT MEDIUM & LONG ARM	p. 106
PIVOT SHORT ARM	p. 108
CONFIGURATIONS	p. 110
PIVOT - R BOX	p. 112
PIVOT - R PALLET	p. 114
CONFIGURATIONS	p. 117
SUPPORTI E REGOLAZIONI <i>SUPPORTS AND ADJUSTMENTS</i>	p. 118
TABELLE COMPARATIVE <i>COMPARISON TABLES</i>	p. 124

## Etichettatrici

5 modelli di etichettatrici per ogni esigenza. Equipaggiabili, in funzione della tipologia di applicazione, con vari staccatori per l'etichettatura "a contatto" o con applicatori pneumatici per l'etichettatura a soffio d'aria. Tutti eventualmente dotabili di dispositivi di stampa e disponibili in varie larghezze



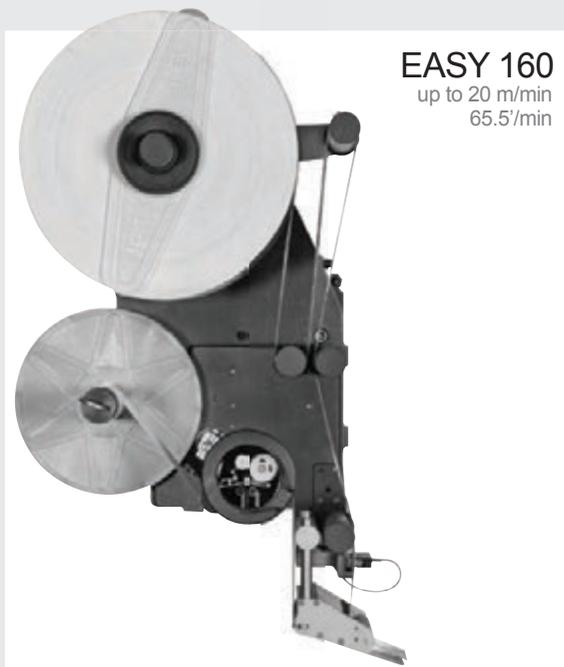
## 1000 series

### DYNAMIC 120

up to 40 m/min  
131'/min

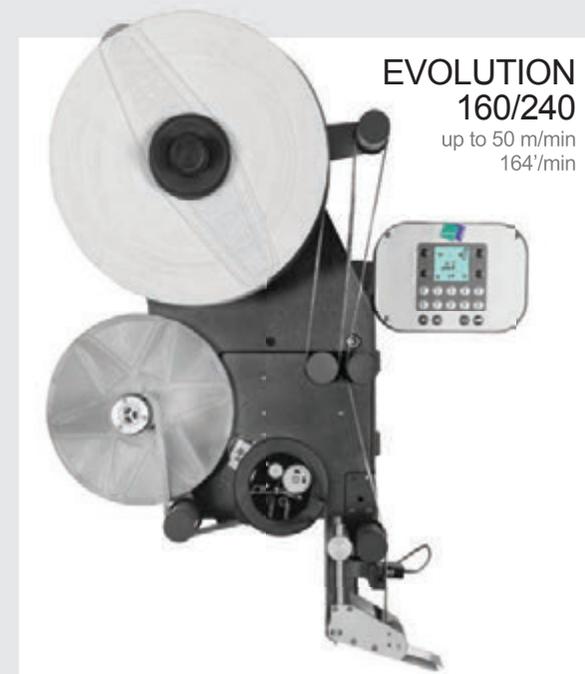
## Labelers

5 labeler models for every need. They can be equipped, depending on the type of application, with various peelers for "contact" labeling or with pneumatic applicators for air blast labeling. All of these can be furnished with printing devices and are available in various widths



### EASY 160

up to 20 m/min  
65.5'/min



### EVOLUTION 160/240

up to 50 m/min  
164'/min

## 3000 series



### WIND 80/240

up to 100 m/min  
328'/min



### FLASH 80

up to 150 m/min  
492'/min

LINERPLUS



LINERPLUS  
ADVANCED

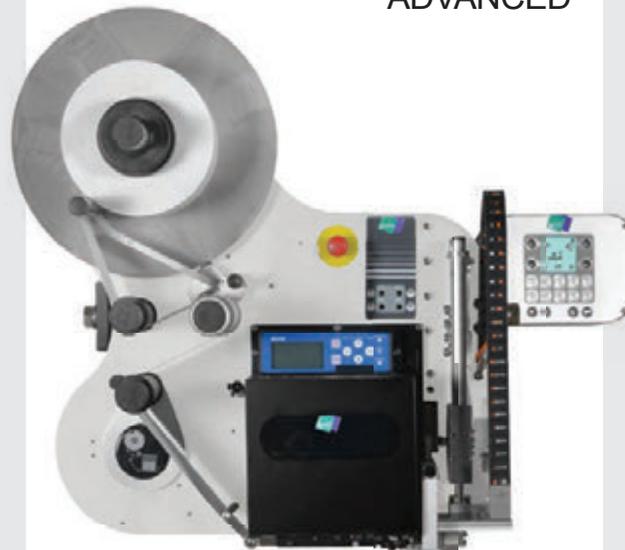


## Bi-Fuel series

LINERLESS

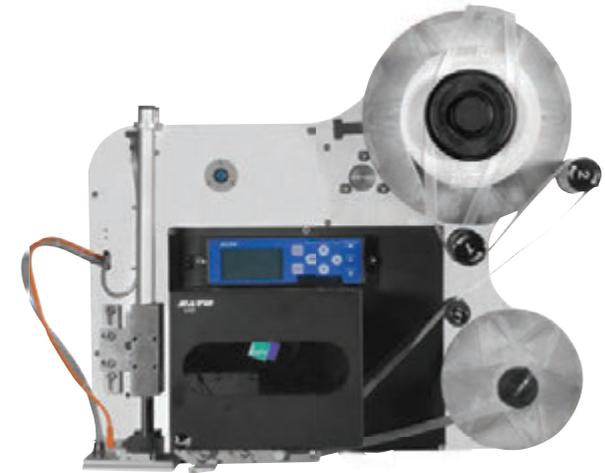


LINERLESS  
ADVANCED



## Print Apply

5 modelli di etichettrici print apply (ultima etichetta stampata, prima applicata) per ogni esigenza. Equipaggiabili, in funzione della tipologia di applicazione, con vari applicatori pneumatici per l'etichettatura a soffio d'aria. Predisposti per l'impiego dei migliori moduli di stampa a trasferimento termico



## 1000 series EASYLINER

## Print Apply

5 models of print apply labelers (last label printed, first applied) for every need. They can be equipped, depending on the type of application, with various pneumatic applicators for air blast labeling. Configured for employment of the best thermal transfer print modules

Grazie alla struttura robusta e ai componenti di alto livello qualitativo, le etichettatrici Arca sono adatte a qualsiasi contesto industriale. Anche nelle condizioni più difficili (ambienti critici e grandi carichi di lavoro) garantiscono prestazioni ed affidabilità ai vertici del mercato

## SOLIDITÀ INDUSTRIALE INDUSTRIAL STRENGTH

*Thanks to a robust structure and high quality components, Arca labelers are suitable for any industrial context. Even in the most difficult conditions (critical environments and heavy workloads) they guarantee performance and reliability at the top end of the market*



Le etichettatrici della serie 3000 sono costruite su una robusta fusione in lega d'alluminio. La rulleria è fissata in appositi punti di spessore elevato in modo da prevenire qualsiasi flessione

*The 3000 series labelers are built on a robust aluminium alloy casting. The roller set is fixed at special points of high thickness to prevent any bending*



Guida a catena per gli applicatori a cilindro lineare della serie 3000 e Bi-Fuel

*Chain guide for the linear cylinder applicators of the 3000 and Bi-Fuel series*

Guscio protettivo posteriore per le etichettatrici print apply, serie Bi-Fuel, in polimero leggero, durezza 61 Shore. La realizzazione in due parti consente operazioni di manutenzione più rapide ed agevoli che non richiedono il distacco di nessun cavo e la totale possibilità di intervento a macchina cablata e funzionante

*Protective rear casing for Bi-Fuel series print apply labelers, in 61 Shore hardness light polymer. This two part construction allows for quicker and easier maintenance operations which do not require any cable disconnection and complete operability with the machine cabled and running*



Viteria in acciaio inossidabile  
*Nuts and bolts in stainless steel*

Connettori in metallo a tenuta stagna  
*Connectors in tight sealing metal*



La macchina collocata sopra a trasporti non perfettamente orizzontali può adeguarsi a qualsiasi pendenza pivotando intorno al suo baricentro

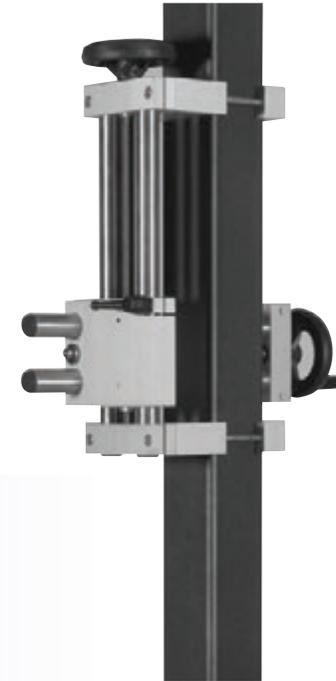
Grazie alla struttura della macchina e dei supporti, le etichettatrici Arca garantiscono moltissime possibilità di posizionamento:

- in orizzontale (per applicazione dal lato),
- in verticale (per applicazione da sopra o da sotto),
- perpendicolarmente alla linea (con applicatori pneumatici)

L'etichettatrice in posizione orizzontale può essere orientata sui due assi, per l'applicazione su superfici inclinate (es: prodotti conici)



360°



## FLESSIBILITÀ FLEXIBILITY

*A machine located above a transport which is not perfectly horizontal can be suited to any slope by pivoting around its centre of gravity*

*Thanks to the structure of the machine and supports, Arca labelers guarantee a great many positioning possibilities:*

- horizontal (for application from the side);
- vertical (for application from above or below);
- perpendicularly to the line (with pneumatic applicators)

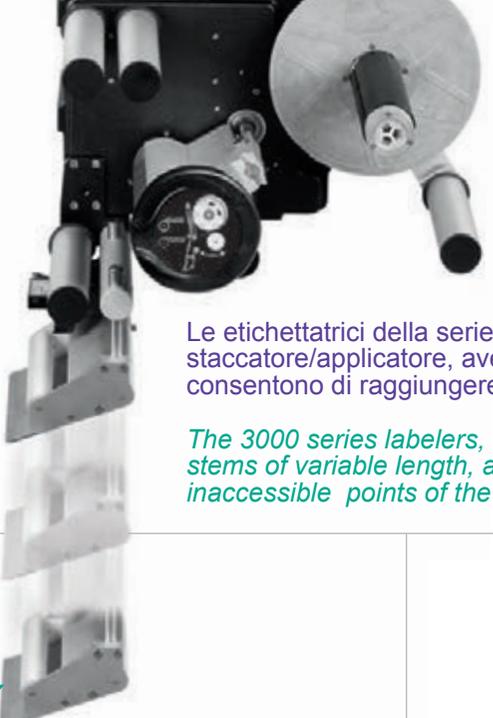
*A labeler in horizontal position can be oriented on the two axes, for application on inclined surfaces (e.g. conical products)*



Le regolazioni sono fissate mediante Arca Clip per il posizionamento, in fase di installazione, all'altezza più opportuna

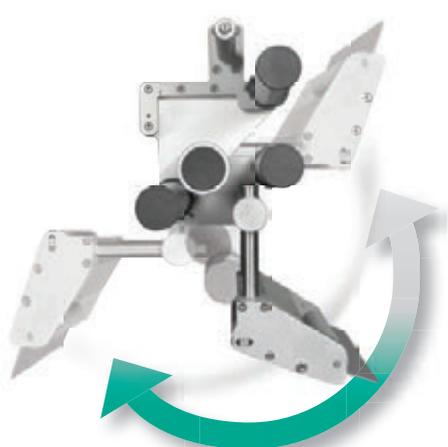
*Adjustments are secured via the Arca Clip for positioning, at the installation stage, at the best height*

Inclinazione sui due assi  
*Orientation on the two axes*



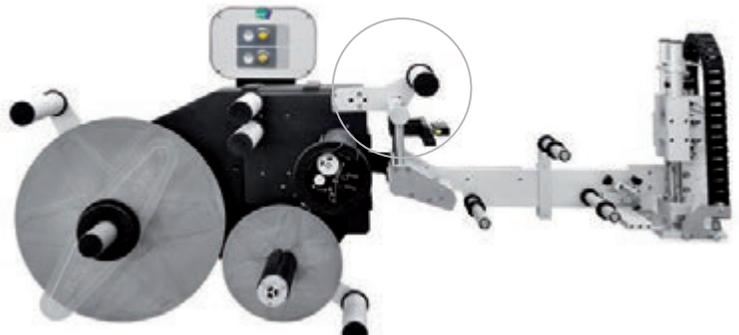
Le etichettatrici della serie 3000 grazie agli steli dello staccatore/applicatore, aventi lunghezza variabile, consentono di raggiungere i punti più inaccessibili della linea

*The 3000 series labelers, thanks to the peeler/applicator stems of variable length, allow for reaching the most inaccessible points of the line*



Lo snodo a 180° consente l'orientamento dello staccatore per realizzare qualsiasi configurazione richiesta dal layout della linea

*The 180° hinge allows for peeler orientation to realize any configuration required by the layout of the line*

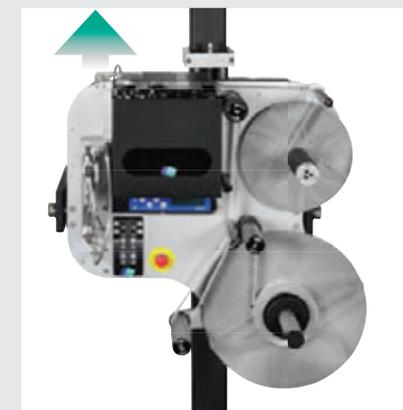


Grazie a un apposito rinvio a 90° è possibile, ad esempio, l'installazione dell'etichettatrice con corpo macchina orizzontale, anche nelle applicazioni dall'alto

*Thanks to a special 90° return the labeler can, for example, be installed with the machine body horizontal, even in applications from above*



*Perpendicular Reel Down*



*Vertical Reel Down*



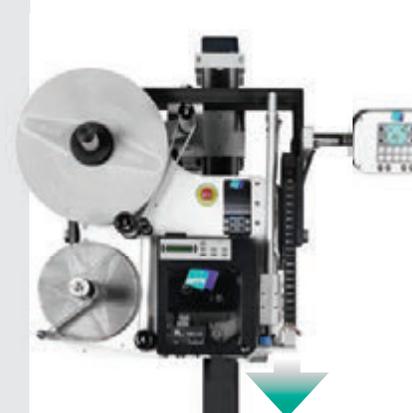
*Perpendicular Reel Up*



*Vertical Reel Up ("U" arm flat)*



*Horizontal*



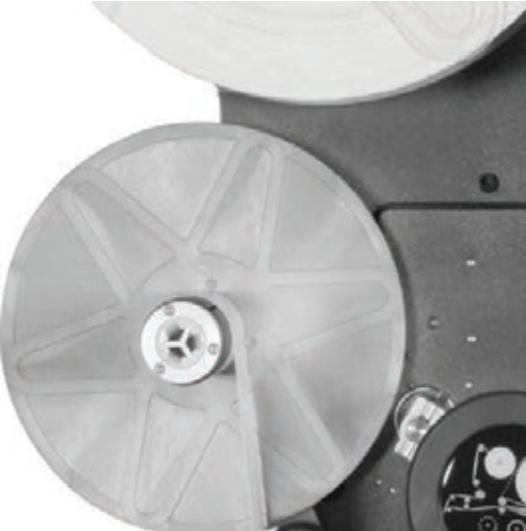
*Vertical Reel Up ("U" arm on top)*



Le etichettatrici Arca sono progettate per richiedere il minor tempo possibile al personale di linea. Ogni dispositivo è studiato per rendere rapidissimi i pochi interventi richiesti. L'operatività è semplice, veloce, sicura, grazie a soluzioni all'avanguardia che garantiscono la massima efficienza

## **FUNZIONALITÀ IN OGNI DETTAGLIO** *GOOD WORKING IN EVERY DETAIL*

*Arca labelers are designed to take up the least possible line staff time. Every device is studied to render the few necessary operations very quick. Operation is simple, fast and safe thanks to state of the art solutions guaranteeing the maximum efficiency*



Per ridurre gli attriti, il disco del riavvolgitore ruota insieme al mandrino monodirezionale

*To reduce friction, the rewinder disk rotates along with the one way mandrel*

L'alloggiamento del rotolo etichette impiega un disco in polimero speciale, irrigidito con fibra di vetro, per sostenere adeguatamente i rotoli più pesanti anche in caso di etichettatrice posizionata orizzontalmente

*The label reel housing employs a special polymer disk, hardened with fibreglass, to adequately support the heaviest reels even in the case of a labeler positioned horizontally*

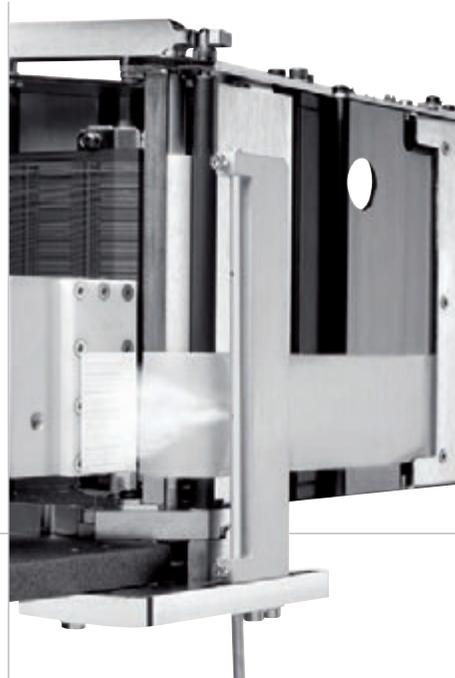


La losanga di fissaggio è trasparente, leggera e poco ingombrante. Dotata di impugnatura ergonomica, può essere rimossa rapidamente con una rotazione di soli 60°

*The securing plaque is transparent, light and takes up little space. Equipped with ergonomic handle, it can be quickly removed with a rotation of only 60°*

Indicatori numerici di posizione, per la regolazione fine

*Numerical position indicators for fine tuning*



Gli applicatori pneumatici di Arca sono dotati di Air Assist: un soffio d'aria orientabile che consente di sostenere l'etichetta durante l'erogazione, nel passaggio dal supporto siliconato alla piastra di sostegno

*Arca pneumatic applicators are equipped with Air Assist: a directionable air blast which holds the label up during dispensing, while passing from the silicon liner to the support pad*



Nel riavvolgitore, il mandrino a diametro variabile facilita la rimozione del supporto siliconato. Il mandrino è normalmente espanso così che l'operatore non debba effettuare alcuna operazione e non possa dimenticarsi di armarlo

*In the rewinder, the variable diameter mandrel facilitates removal of the silicon liner. The mandrel is usually expanded so that the operator does not have to carry out any operation and cannot forget to enable it*



Sensore etichetta a microinterruttore elettromeccanico. Idoneo anche per etichette trasparenti

*Electro mechanic microswitch label sensor. Suitable also for transparent labels*



Tutti i rulli che guidano la banda sono protetti con tappo per evitare il deposito di sporcizia. La numerazione sequenziale o gli appositi schemi facilitano la preparazione della macchina

*All the rollers that guide the liner are capped to avoid the deposit of dirt. Sequential numbering or special diagrams facilitate machine set up*



Sensore etichetta a fotocellula dotato di pulsante per l'autoapprendimento e led di stato. Non tocca l'etichetta e riduce la necessità di pulizia (non idoneo a etichette trasparenti). Disponibile anche nella versione per superfici fustellate (es: pretagli di sicurezza)

*Photocell label sensor equipped with self learning button and status LED. It doesn't touch the label and reduces the need for cleaning (not suitable for transparent labels). Available also in the version for die cut surfaces (e.g. security pre cuts)*



Nel gruppo di trazione della serie 3000 il dispositivo "Dual Spring" distribuisce opportunamente la pressione, con etichette di qualsiasi larghezza

*In the 3000 series traction set the "Dual Spring" device distributes pressure evenly, with labels of any width*



Sensore etichetta a fotocellula con supporto per etichette multipagina

*Photocell label sensor with multipage label support*



Sensore etichetta a fotocellula per superfici UV, dotato di supporto speciale. Indispensabile per le etichette biadesive trasparenti

*Photocell label sensor for UV surfaces, equipped with special support. Essential for transparent biadhesive labels*



Il gruppo di trazione della serie 3000 si apre con un dito. È totalmente accessibile per garantire interventi rapidissimi. Il controcilindro si estrae "a scatto" senza impiego di utensili per facilitare le operazioni di pulizia

*The 3000 series traction set is opened using one finger. It is totally accessible to guarantee very quick operations. The counter cylinder is "snap" extracted (without employment of tools) to facilitate cleaning operations*





Le etichettatrici della serie 3000 e Bi-Fuel sono dotate di alloggiamento per rotoli di grande diametro: 360 o 380mm, a garanzia di una autonomia all'incirca doppia, rispetto ad un rotolo standard da 300mm

La sostituzione del rotolo esaurito rappresenta la principale limitazione alla produttività delle etichettatrici autoadesive. Arca offre soluzioni all'avanguardia per ridurre o addirittura eliminare completamente i tempi di fermo linea

## PRODUTTIVITA' PRODUCTIVITY

*The 3000 and Bi-Fuel series labelers are equipped with a large diameter reel housing: 360 or 380mm / 14.17 or 14.96", guaranteeing around double duration compared to a standard 300mm / 11.81" reel*

*Replacement of the depleted reel constitutes the main limitation to the productivity of self adhesive labelers. Arca present state of the art solutions to reduce or even completely eliminate line downtime*



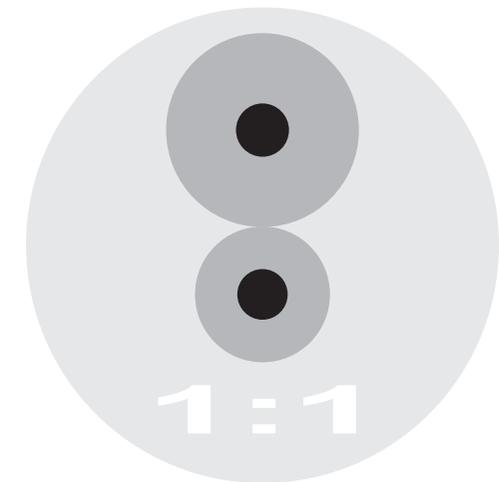
Il pre-allarme “avvicinarsi fine rotolo” avvisa l’operatore affinché questi si prepari alla sostituzione. Arca impiega un dispositivo ottico (senza tastatori meccanici) che non ingombra e non richiede alcuna operazione da compiere per armarlo

*The advance “approaching end of reel” alarm warns the operators so they can get ready for the replacement. Arca employ an optical device (without mechanical probes) which does not take up space and needs no operation to be carried out to enable it*



L’aspiratore per supporto siliconato “stretto”, utilizzato in alternativa al riavvolgitore, può evacuare il supporto verso un tritatore. E’ praticamente indispensabile per l’impiego di rotoli “Spool Reel” ad altissima capacità

*The “narrow” silicon support extractor fan, used as an alternative to the rewinder, can evacuate the liner towards a shredder. It is practically indispensable for the employment of very high capacity “Spool Reels”*



I diametri dei riavvolgitori sono sempre adeguati a contenere tutto il supporto dei rotoli, anche di massimo diametro. Un solo arresto per sostituire il rotolo esaurito e liberare il riavvolgitore

*The diameters of the rewinders are always enough to hold all the liner of the reels, even of maximum diameter. A single stop to replace the depleted reel and free the rewinder*

Alloggiamento per rotoli di etichette strette, di tipo “Spool Reel”, ad altissima capacità

*Housing for reels with narrow labels of the very high capacity “Spool Reel” type*

L’allarme “istantaneo” di “fine rotolo” arresta l’etichettatrice immediatamente al termine del rotolo di etichette, prima che la banda si “sfili” dal suo percorso. Si evitano così etichettature imprecise (in assenza di tensione) e si consente la sostituzione rapida mediante “giunzione”

*The “instantaneous” alarm for “reel end” arrests the labeler immediately at the end of the label reel, before the liner “slips” out of its path. In this way, imprecise labeling (in the absence of tension) is avoided and it allows for rapid replacement via “jointing”*



Non Stop è la soluzione tecnologicamente più avanzata per azzerare i tempi di “fermo macchina” anche sulle linee più veloci.

Una speciale unità di controllo coordina il funzionamento di due etichettatrici standard, posizionate in batteria. Ogni etichettatrice viene automaticamente attivata quando l'altra si arresta, ovvero in caso di:

- a. esaurimento del rotolo etichette
- b. esaurimento del rotolo di nastro a trasferimento termico dell'eventuale dispositivo di stampa
- c. macchina in allarme

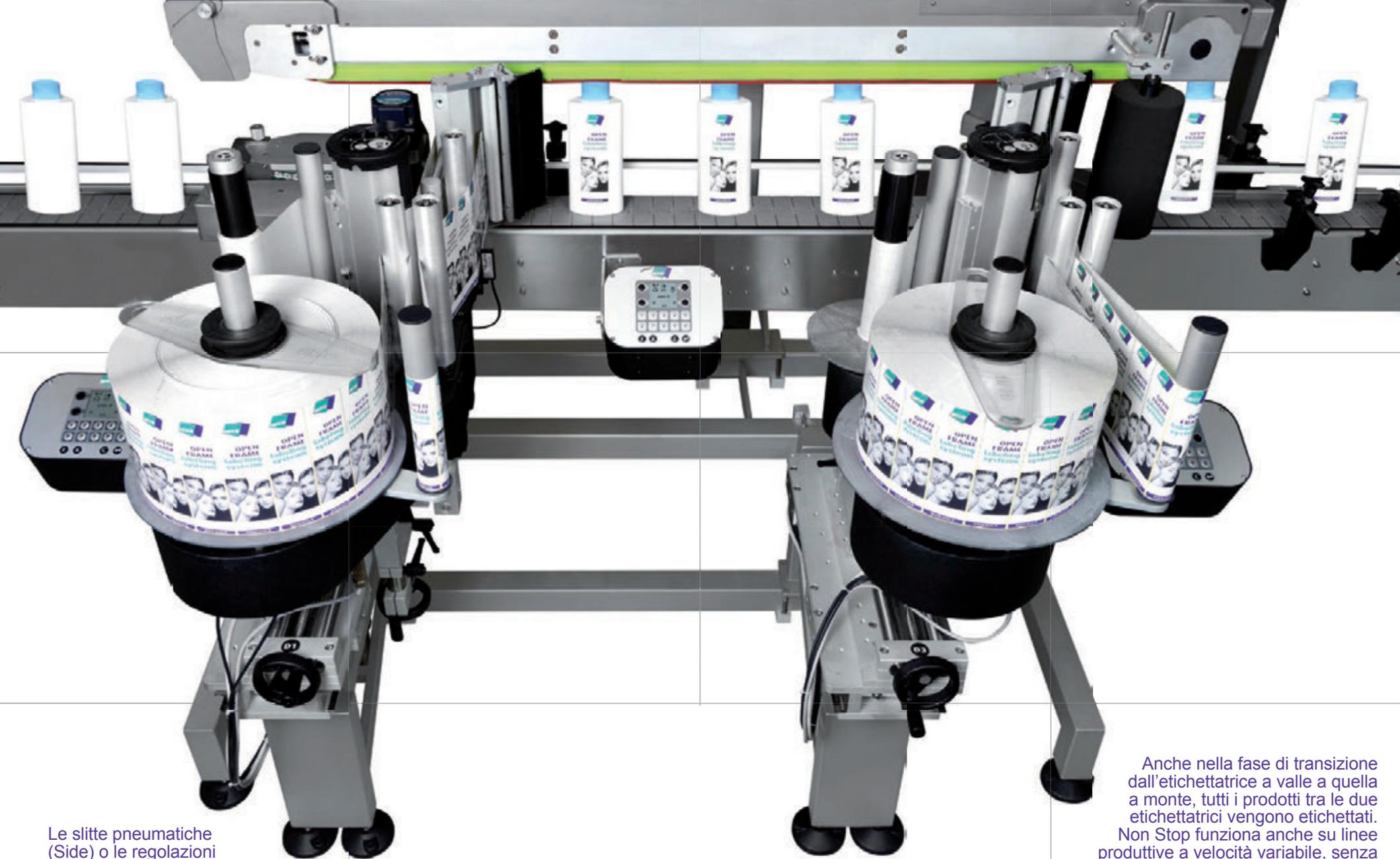
## NON STOP TIME IS MONEY

*Non Stop is the most technologically advanced solution for eliminating “machine stoppage” time even on the fastest lines.*

*A special control unit coordinates the functioning of two standard labelers positioned side by side. Each labeler gets automatically activated when the other one stops, that is in case of:*

- a. label reel depletion*
- b. thermal transfer ribbon reel depletion of any printing device*
- c. machine on alarm*





Le slitte pneumatiche (Side) o le regolazioni motorizzate (Top) consentono l'estrazione e il riposizionamento dell'etichettatrice, durante la sostituzione del rotolo

*The pneumatic slides (Side) or the motorized adjustments (Top) allow for the labeler extraction and repositioning during reel replacement*

Non Stop è completamente automatico e facile da utilizzare. Il display segnala costantemente lo stato di ciascuna etichettatrice e gli eventuali allarmi

*Non Stop is completely automatic and easy to use. The display constantly signals the state of each labeler and any alarms*

Anche nella fase di transizione dall'etichettatrice a valle a quella a monte, tutti i prodotti tra le due etichettatrici vengono etichettati. Non Stop funziona anche su linee produttive a velocità variabile, senza necessità di regolazioni

*Even during the stage of transition from the downstream to the upstream labeler, all the products between the two labelers are labeled too. Non Stop works even on variable speed production lines, without the need for adjustments*



Tutti i punti potenzialmente pericolosi sono protetti

In tutti i modelli con velocità massima superiore ai 40 m/min, a gruppo di trazione aperto, un apposito sensore impedisce di avviare la macchina inavvertitamente

Grazie agli accorgimenti adottati le etichettatrici Arca non presentano rischi significativi e, con la maggior parte degli applicatori, non richiedono protezioni antinfortunistiche cabinate, garantendo la migliore operatività

## SICUREZZA SAFETY

*All potentially dangerous points are covered*

*In all the models with maximum speed over 40m/min, when traction set is open a special sensor impedes unwanted machine start up*

*Thanks to the measures adopted, Arca labelers do not run significant risks and, with most applicators, they do not require accident proof cabined protection, guaranteeing the best operability*

Protezione del gruppo di trazione

*Traction set cover*

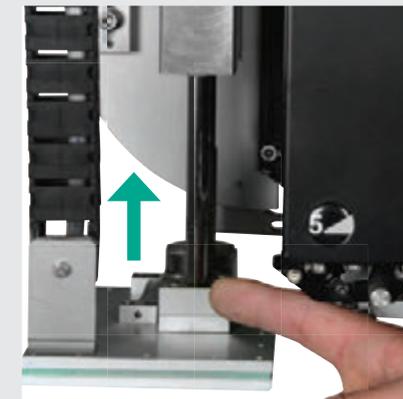


Le guide degli applicatori lineari scorrono all'interno di tubi protettivi

*The linear applicator guides run inside protective tubes*

I carter della serie 3000 sono fissati con "viti imperdibili"

*The 3000 series covers are fixed with "screws you can't lose"*



I dischi in rotazione non presentano fori, né aperture pericolose

*The rotating disks have no holes or dangerous openings*



Cavi di connessione all'unità di controllo (CSA-UL)

*Connection cables to the control unit (CSA-UL)*

Dispositivo brevettato di sgancio della piastra supporto etichetta. Utilizzato nella maggioranza degli applicatori pneumatici. Contrasta efficacemente il rischio di cesoiamento

*Patented release device of the label support pad. Used in most pneumatic applicators. It efficiently contrasts the risk of shearing*



I print apply serie Bi-Fuel sono dotati di pulsante di emergenza che interrompe anche i circuiti pneumatici

*The Bi-Fuel series print apply are equipped with emergency button which also cuts off pneumatic circuits*



Le etichettatrici Arca sono corredate di tutti i servizi:

- installazione e corsi di istruzione all'uso
- manuali d'istruzione accurati, completi di schemi elettrici e pneumatici, disegni esplosi e liste ricambi
- procedure di validazione FAT/SAT
- garanzia 12 mesi (estendibile) anche sui componenti elettrici ed eventualmente con formula "on site"
- contratti di manutenzione periodica
- interventi tecnici effettuati da tre centri di assistenza in Italia (con deposito ricambi) a Milano, Roma e Padova
- oltre 60 distributori nel mondo

## SERVIZIO COMPLETO COMPLETE SERVICE

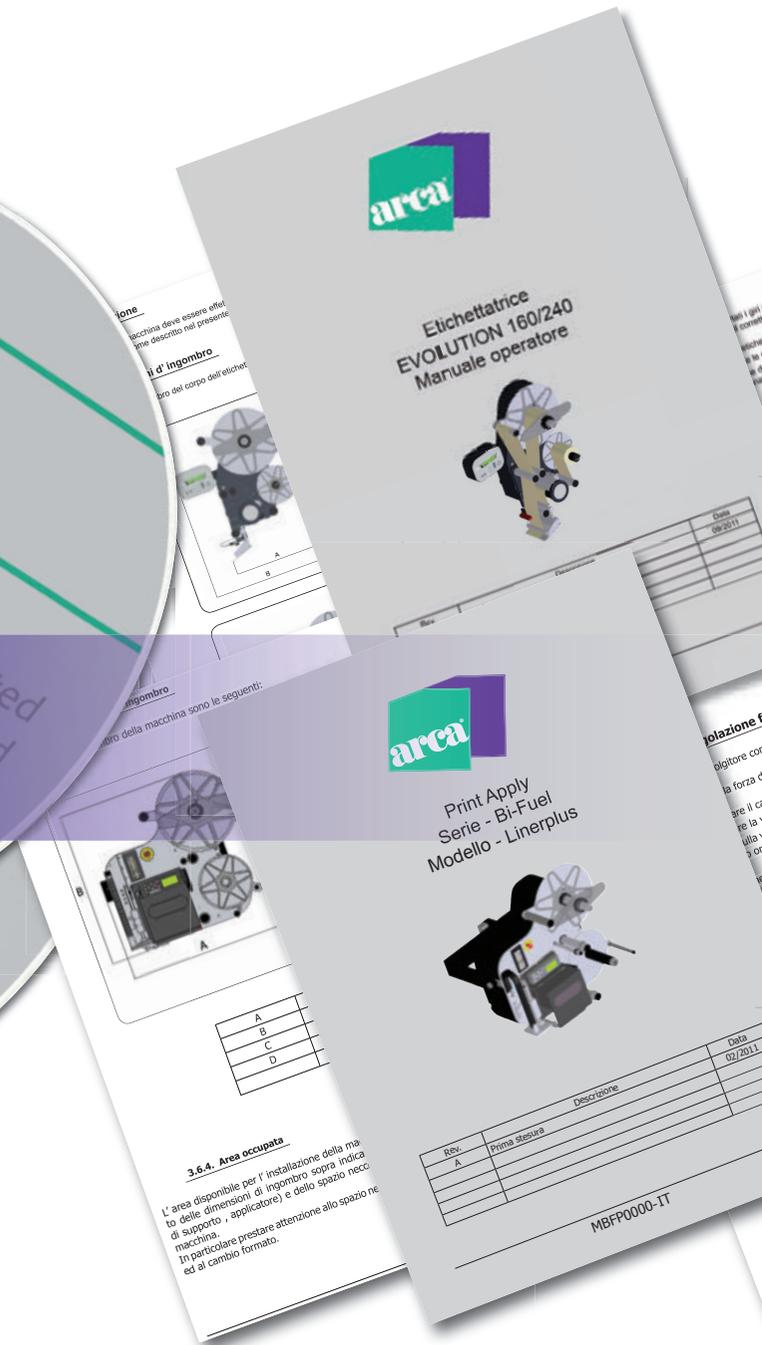
Arca labelers are supplied with all the services:

- installation and user training courses
- accurate instruction manuals, complete with electric and pneumatic diagrams
- FAT/SAT validation procedures
- 12 month (renewable) guarantee also on the electric components
- preventive maintenance contracts
- technical service carried out from three service centres in Italy (with spares stock), in Milan, Rome and Padua
- more than 60 distributors around the world



Manuale d'istruzioni su CD-ROM.  
A richiesta il manuale viene fornito anche su supporto cartaceo

*Instruction manual on CD-ROM.  
On request the manual  
can also be supplied as a hardcopy  
on paper*



... con i viti regolatori standard.  
... gire della procedura come segue:

... per circa un metro.  
... per circa mezzo metro.  
... a figura, e lavorare fino l'elasticazione sia di tipo antiriso o dritto, avendo  
... di supporto della etichetta dopo la luma di acciaio più di alcune.

**reno riavvolgitore**

... il freno procedere come segue:

... el freno procedere come segue:

... ter posteriore

... ite di bloccaggio (1)

... te di regolazione (2) per aumentare o diminuire la forza del freno. Girando  
... o si aumenta la forza frenante, il senso antiorario si diminuisce.

... del freno consente di evitare che durante il riavvolgimento il liner formi anse

... g sul manofreno

... freno deve essere tirato quanto più possibile, nel limite consentito dal corretto  
... e della stampante e dalla eventuale rottura del supporto silconato (dipende  
... e materiale dal supporto).

... e è dotata di una scala numerica (3) che vuole essere un aiuto per una success  
... del freno per un determinato tipo di supporto silconato. Allo scopo si consiglia,  
... data la giusta regolazione, di rilevare il valore numerico ed annotarlo insieme  
... del supporto silconato usato.

**ARCA**  
ARCA ETICHETTE S.p.A.

**FACTORY ACCEPTANCE TEST (FAT)**  
**WIND 80 LABELER**

Doc. n°:  
**FAT04-6054-W80**

Page 1 of 18

**FACTORY ACCEPTANCE TEST**  
**WIND 80 LABELER**  
Mod. WIND 80

**APPROVAL**

Written by Carlo Nebulo  
Arca Project Man

Review by Carlo Nebulo  
Arca Project Man

Checked by Luca Moran  
After Sales Man

Approved by \_\_\_\_\_

Version  
REV. 1.0

Issue date  
28-02-2013

**ARCA**  
ARCA ETICHETTE SPA

**COLLAUDO INTERNO**  
**PRINT-APPLY**

PRINT-APPLY INTERNAL CHECK LIST

Modello  
Model

Matricola  
Serial N

ARCA ETICHETTE S.p.A.  
DIVISIONE SISTEMI

Commissa/Job: 010175

Data/Date: 25/10/2012

Descrizione  
Description

**VERIFICHE PRELIMINARI**  
**PRELIMINARY CHECKS**

VERIFICHE PRELIMINARI IN CONFORMITÀ  
PRELIMINARY CHECKS IN CONFORMANCE

VERIFICHE PRELIMINARI CON I  
PRELIMINARY CHECKS BY ID

1.0 **Controllo Presenza E Corrispondenza Di Tutti Gli Articoli in Conferma**  
Correspondence Check of All Items With "Arca Order Confirmation"

2.0 **Conformità all' IDENTITEST**  
IDENTITEST Conformity

2.1 **Controllo Rispondenza Lay-Out Dimensionale Ed Altezze Se As**  
Supporto  
Correspondence Check Dimensional Lay-Out And Heights When I

2.2 **Controllo Presenza Campioni Etichette**  
Presence Of The Labels

3.0 **Assemblaggio Unità Di Controllo**  
Control Unit Assembly

3.1 **Assemblaggio Print-Apply**  
Labeller Assembly

3.2 **Modulo Collaudo Stampante**  
Printer Check Report

4.0 **Verifiche Integrità Superfici Degli Articoli Vivi, Ca**  
Verniciatura, Pulizia, Assenza Di Spigoli Vivi, Ca  
Lettori Di Codici A Barre, Stampante Ecc.) Di T

4.1 **Verifica Presenza Viti Piastra Di Aspirazione**  
Check Labeller External Surfaces (Anodizing, Pak  
Fixing Screws Vacuum Plate Verify

4.2 **Verifica Presenza Accessori Stampante (Ca**  
Printer Accessories Presence

4.3 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.4 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.5 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.6 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.7 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.8 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

4.9 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

5.0 **Verifica Presenza Jumper Scheda Elettr**  
Printer Jumper Presence

Etichettatrice <i>Labeler</i>	Diametro max rotolo etichette <i>Max label reel diameter</i>	Velocità massima di erogazione a regime (m/min) <i>Max up and running dispensing speed (feet/min)</i>
DYNAMIC 120	280mm - 11.02"	40m/min - 131'/min
EASY 160	360mm - 14.15"	20m/min <sup>1</sup> - 65.5'/min
EVOLUTION 160	360mm - 14.15"	50m/min - 164'/min
EVOLUTION 240	360mm - 14.15" max 15kg	40m/min - 131'/min



# Etichettatrici *Labelers*

WIND 80	380mm - 14.96"	100m/min - 328'/min
WIND 240	380mm - 14.96" max 15kg	80m/min - 262'/min
FLASH 80	380mm - 14.96"	150m/min - 492'/min



<sup>(1)</sup> Easy funziona a velocità costante (non gestisce encoder) regolabile tramite potenziometro

<sup>(1)</sup> Easy runs at a constant speed (it does not manage an encoder) adjustable via potentiometer

## 3000 series peelers



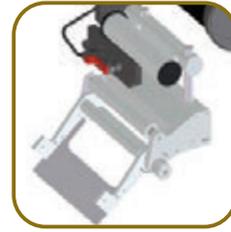
RIGID



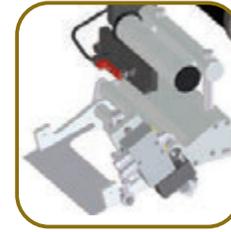
HIGH PRECISION  
RIGID



REVERSE



SPRING  
ARTICULATED



PNEUMATIC  
ARTICULATED



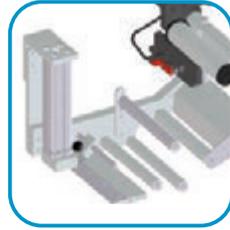
CONCORDE



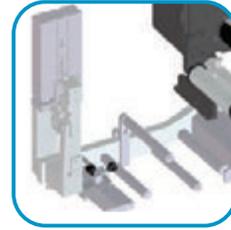
HIGH PRECISION  
SAFE



HIGH SPEED



MICRO



L-SEAL



PIVOT



AIR JET

## 1000 series applicators



RIGID



QUICK OPENING  
RIGID



DOWN UNDER  
RIGID



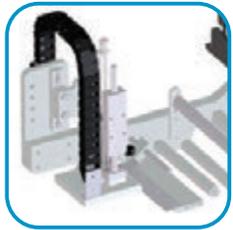
SPRING  
ARTICULATED



ELECTROMAGNETIC  
ARTICULATED



CONCORDE



HIGH PRECISION  
SAFE

# DYNAMIC 120

1000 series



Dynamic 120

Dynamic è un'etichettatrice di peso e ingombro contenuto.

Grazie ad un apposito rinvio può assumere una geometria variabile con l'alloggiamento rotolo in due possibili posizioni o addirittura remotato.

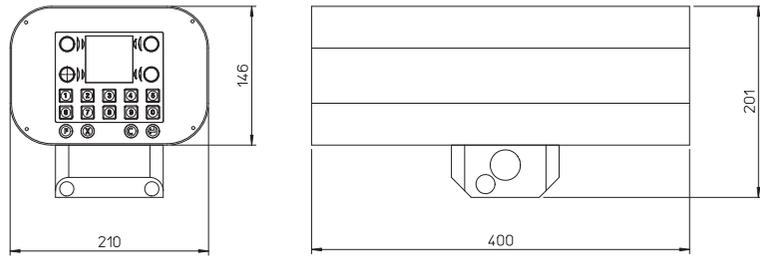
- larghezza massima supporto etichette: 120mm
- ideale per l'installazione all'interno di qualsiasi macchina per l'imballaggio
- unità di controllo Advanced, indipendente, collocabile ove più pratico per l'operatore (lunghezza cavo: 3 metri)

DYNAMIC	120
velocità max <i>max speed</i>	40m/min - 131'/min
diametro rotolo max <i>max reel diameter</i>	280mm - 11.02"

*The Dynamic is a labeler of contained weight and footprint.*

*Thanks to a special return it can have variable geometry, with the reel housing in two possible positions or even remoted.*

- 120mm / 4.72" label liner maximum width
- ideal for installation inside any packaging machine
- Advanced control unit, which is independent and can be located wherever most practical for the operator (cable length: 3 metres / 9.84 feet)



RIGID



QUICK OPENING RIGID



DOWN UNDER RIGID



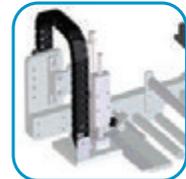
SPRING ARTICULATED



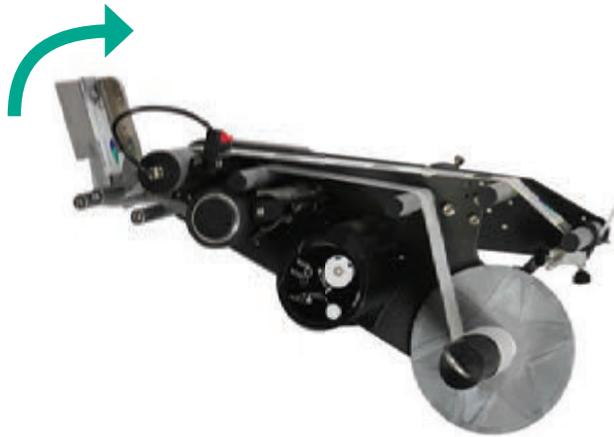
ELECTROMAGNETIC ARTICULATED



CONCORDE



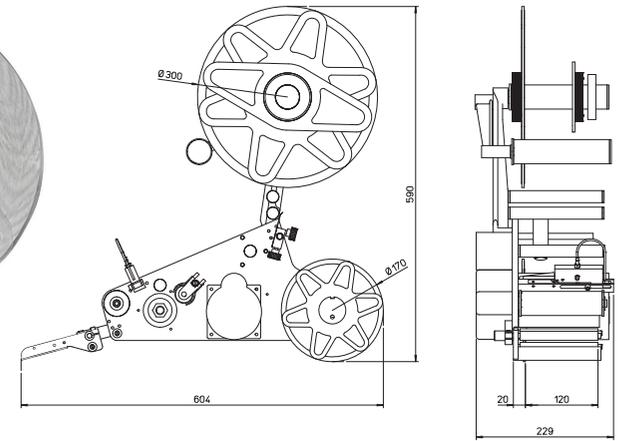
HIGH PRECISION SAFE



Con alloggiamento rotolo eventualmente remotato, unità di controllo indipendente e staccatore orientabile, Dynamic può essere collocata ovunque

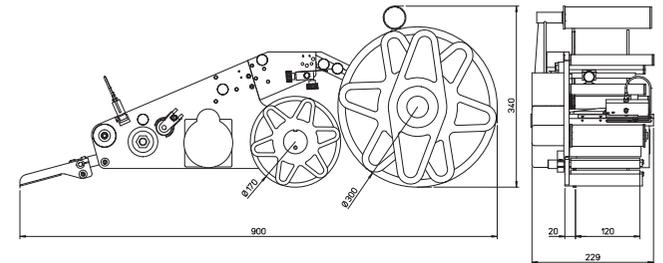
*With reel housing possibly remotated, independent control unit and directionable peeler, the Dynamic can be located anywhere*

## Dynamic reel housing position A



Versione destra  
Right hand version

## Dynamic reel housing position B



Versione destra  
Right hand version

# DYNAMIC 120

## Quick Opening

La soluzione Arca per l'apertura facilitata delle confezioni in film termoretrato. L'utilizzatore impugnando l'etichetta autoadesiva può rapidamente liberare il contenuto dall'involucro plastico, senza sporcarsi e senza contaminare il prodotto

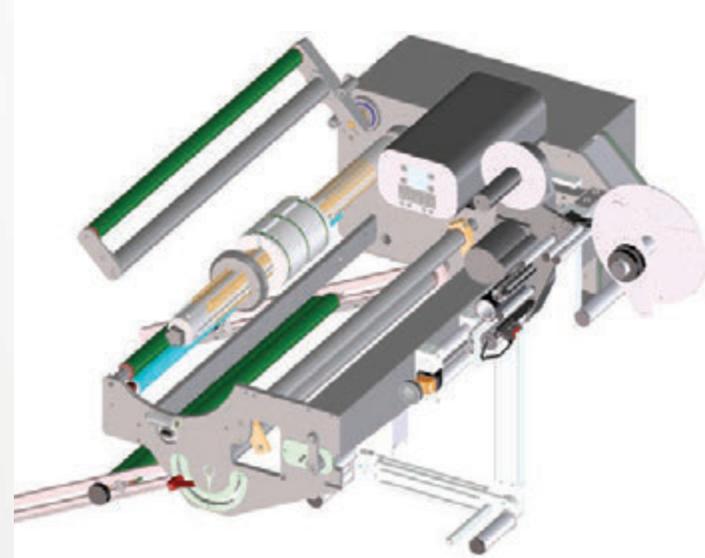


*The Arca solution for easy opening of shrink wrapped packets.*

*Pulling the self adhesive label, the user can quickly free the contents from the plastic wrapping, without getting dirty or contaminating the product*

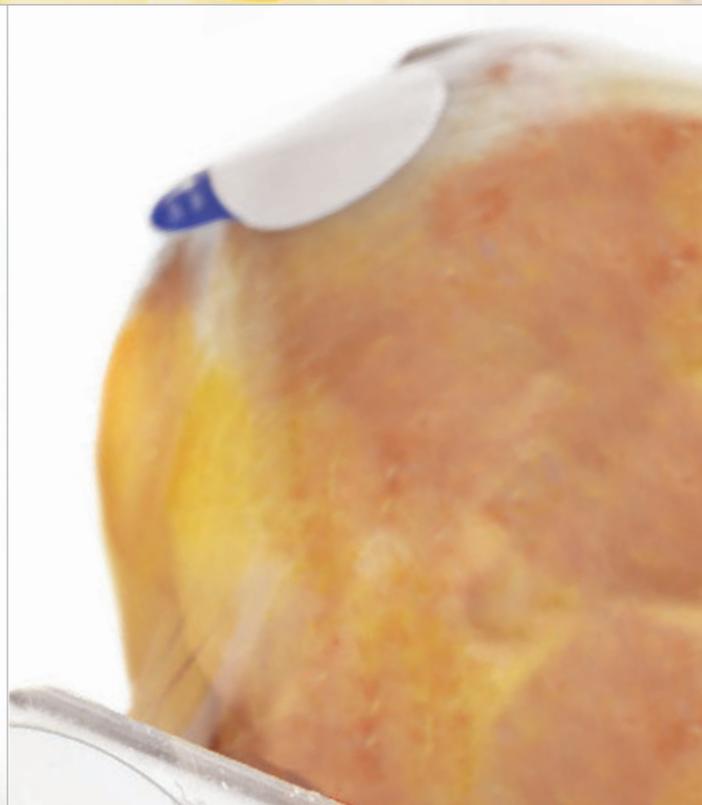
Dynamic 120 equipaggiata con staccatore e gruppo di taglio Quick Opening

Dynamic 120 equipped with Quick Opening peeler and cutting set



Dynamic 120 installata su Ulma Artic  
con staccatore rigido Down Under

*Dynamic 120 installed on an Ulma Artic  
with Down Under rigid peeler*



Dynamic 120 installata  
su Ilapack 3000LD

*Dynamic 120 installed  
on Ilapack 3000LD*

# EASY 160

## 3000 series



Easy 160

Easy è un'etichettatrice efficiente, semplicissima da utilizzare per qualsiasi operatore.

- larghezza massima supporto etichette: 160mm
- costruita su una solida fusione in lega di alluminio. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- poco ingombrante sulla linea produttiva grazie allo sviluppo "verticale"
- alloggiamento rotolo di grande diametro per un'elevata autonomia

EASY	160
velocità max (solo velocità costante) <i>max speed (constant speed only)</i>	20m/min - 65.5'/min
diametro rotolo max <i>max reel diameter</i>	360mm - 14.15"

*The Easy is an efficient labeler, very simple to be used by any operator.*

- 160mm / 6.30" label liner maximum width
- built on a solid aluminium alloy casting. A safe and most robust machine, designed to last over time
- little footprint on the production line thanks to its "vertical" development
- large diameter reel housing for long duration

Massima semplicità d'impiego grazie alla concentrazione di tutti i comandi in un unico pannello che comprende tre potenziometri multigiro (con dispositivo di blocco) per la regolazione di:

- velocità di erogazione
- posizione etichetta sullo staccatore (pre-erogazione)
- punto di etichettatura (ritardo di applicazione) che rimuove la necessità di spostamento manuale del sensore rilevamento prodotto.

È inoltre disponibile un pulsante luminoso per erogazione "a colpo singolo" e reset allarmi



RIGID



SPRING  
ARTICULATED

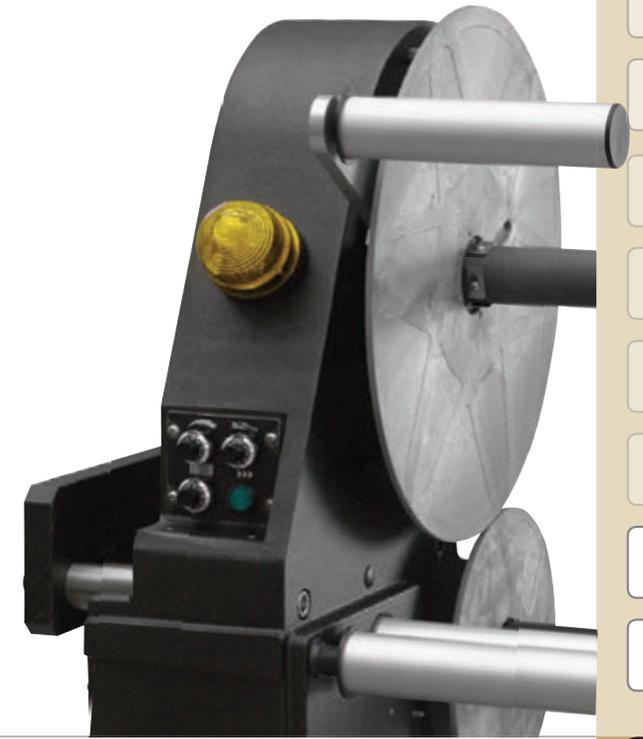


CONCORDE

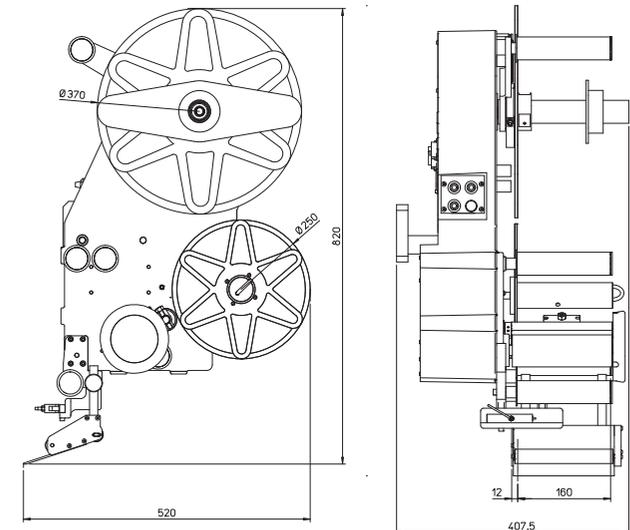
*Very easy to use thanks to all the controls being concentrated in a single panel including 3 multiturn potentiometers (with blocking device) to adjust:*

- *dispensing speed*
- *label position on the peeler (advance dispensing)*
- *labeling point (application delay) removing the need for manual movement of the product detection sensor.*

*In addition, a luminous button is available for "single shot" dispensing and alarm resetting*



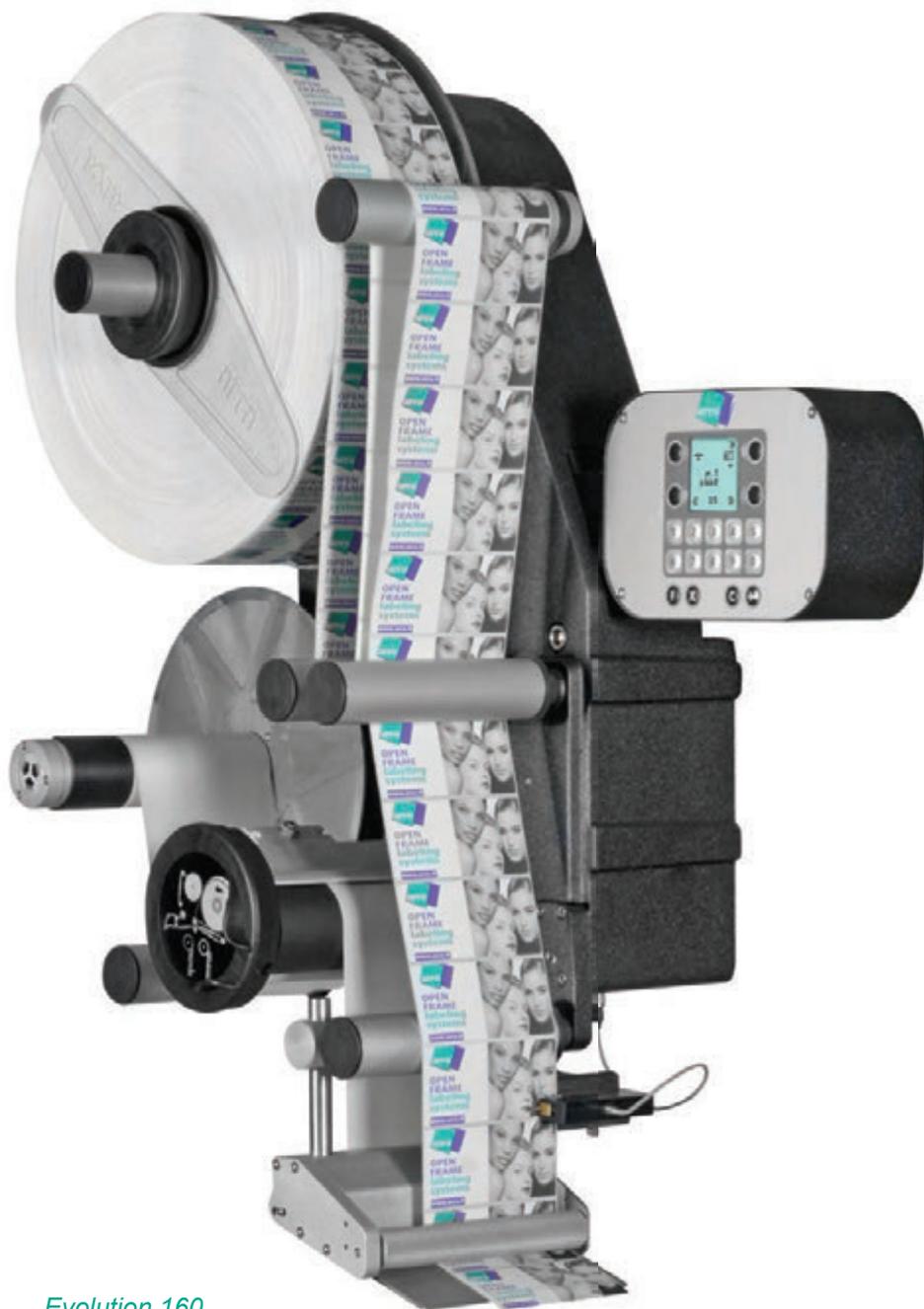
## Easy 160



Versione destra  
Right hand version

# EVOLUTION 160/240

## 3000 series



Evolution 160

Evolution è un'etichettatrice all'avanguardia, straordinariamente versatile, completa di infiniti accessori e in condizione di soddisfare quasi ogni possibile necessità applicativa.

- disponibile nelle versioni per rotolo con supporto di larghezza massima 160mm o 240mm
- costruita su una solida fusione in lega di alluminio. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- poco ingombrante sulla linea produttiva grazie allo sviluppo "verticale"
- alloggiamento rotolo di grande diametro per un'elevata autonomia

EVOLUTION	160	240
velocità max <i>max speed</i>	50m/min - 164'/min	40m/min - 131'/min
diametro rotolo max <i>max reel diameter</i>	360mm - 14.15"	360mm - 14.15" max 15kg

*The Evolution is a state of the art labeler, extraordinarily versatile, complete with all kinds of accessories and able to satisfy almost any application requirement.*

- *available in the versions for reel with liner of 160mm / 6.30" or 240mm / 9.45" maximum width*
- *built on a solid aluminium alloy casting. A safe and most robust machine, designed to last over time*
- *little footprint on the production line thanks to its "vertical" development*
- *large diameter reel housing for long duration*

- mandrino del riavvolgitore a espansione
- unità di controllo Advanced, remotabile, collocabile sul lato opposto del corpo macchina oppure ove più pratico per l'operatore (lunghezza cavo: 3 metri)



RIGID



REVERSE



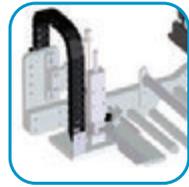
SPRING  
ARTICULATED



PNEUMATIC  
ARTICULATED



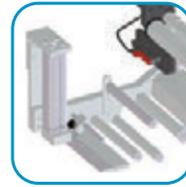
CONCORDE



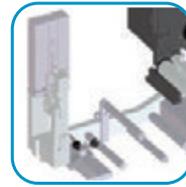
HIGH PRECISION  
SAFE



HIGH SPEED



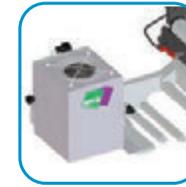
MICRO



L-SEAL



PIVOT



AIR JET



MINI EASY JET

- expansion rewriter mandrel
- Advanced control unit, which is remotable and can be located on the side opposite the machine body or wherever most practical for the operator (cable length: 3 metres / 9.84 feet)



# EVOLUTION 160/240 Powerkit

Grazie a POWERKIT, una normale etichettatrice Evolution 160 o 240 può essere equipaggiata con un modulo di stampa digitale Sato o Zebra. Rispetto ai print apply con applicatore pneumatico, POWERKIT offre i seguenti vantaggi:

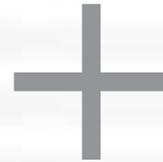
- altissima frequenza produttiva. L'assenza di attuatori pneumatici svincola l'etichettatura dai tempi morti di traslazione del cilindro. Inoltre, grazie alla "coda di etichette", il modulo di stampa lavora continuamente, sia durante l'etichettatura, sia nel tempo intercorrente tra l'arrivo di un prodotto e il successivo
- impiego del modulo di stampa ad una velocità inferiore (migliore risoluzione e minor usura)
- ideale per l'etichettatura avvolgente

*Thanks to the POWERKIT, a normal Evolution 160 or 240 labeler can be equipped with a Sato or Zebra print module. Compared to print apply machines with pneumatic applicator, the POWERKIT offers the following advantages:*

- *very high production frequency. The absence of pneumatic actuators frees the labeling from the downtime of cylinder transfer. Moreover, thanks to the "label queue", the print module works continuously, both during labeling and in the time running between the arrival of one product and the next*
- *employment of the print module at a lower speed (better resolution and less wear)*
- *ideal for wrap around labeling*



# Evolution



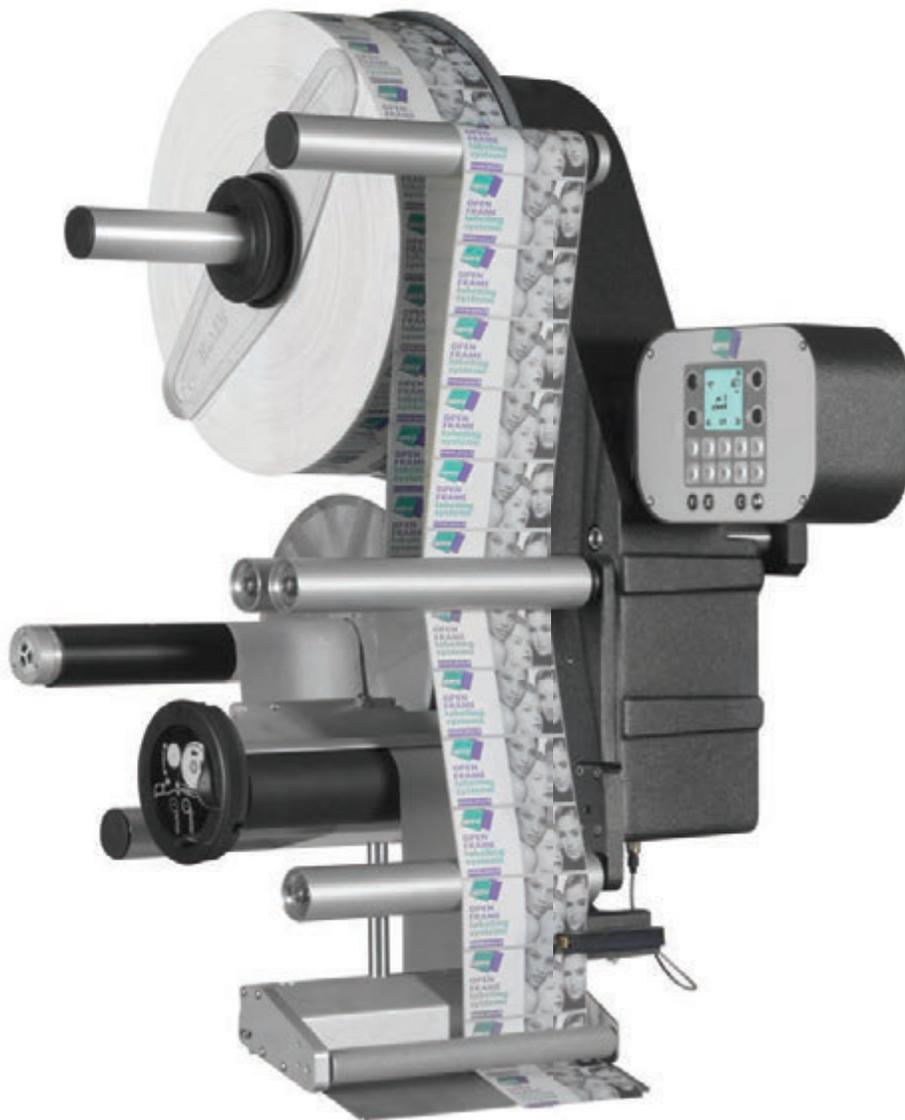
## Powerkit

- consente l'impiego di etichette con formati molto differenti senza necessità di sostituzione della piastra etichetta
- migliore precisione di erogazione
- possibilità di impiego escludendo il modulo di stampa, senza usura della testina
- installabile in qualsiasi momento (anche in retrofit)

- *it allows for the employment of labels of very different formats without the need to replace the label pad*
- *better dispensing precision*
- *possibility of employment excluding the print module, limiting wear to the head*
- *it can be installed at any time (even as retrofit)*

# EVOLUTION 160/240

3000 series



Evolution 240

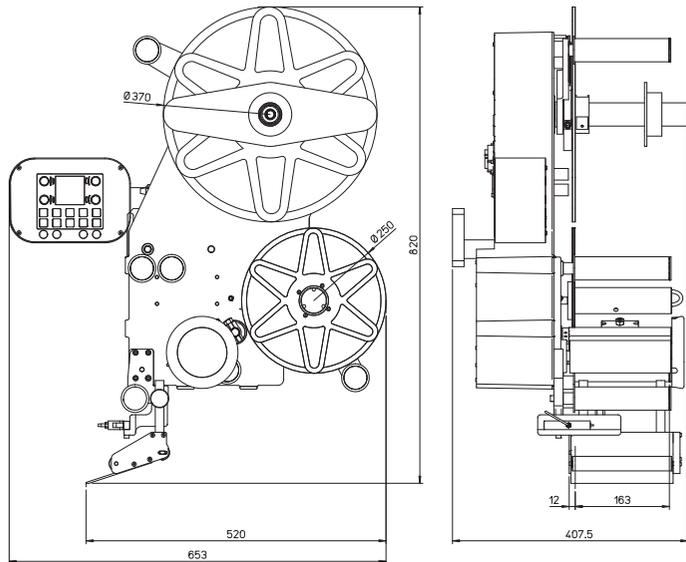
Evolution 240 consente l'applicazione di etichette di grande formato. Il riavvolgitore è studiato per supportare carichi maggiori

EVOLUTION	160	240
velocità max <i>max speed</i>	50m/min - 164'/min	40m/min - 131'/min
diametro rotolo max <i>max reel diameter</i>	360mm - 14.15"	360mm - 14.15" max 15 kg



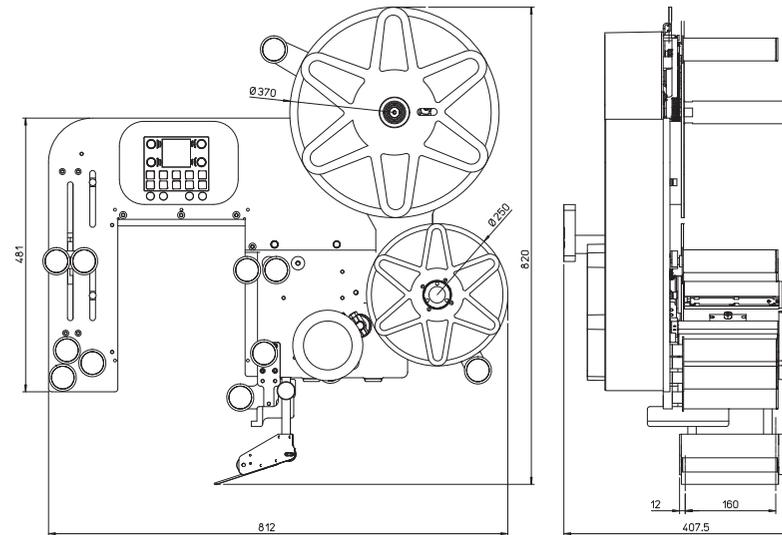
The Evolution 240 allows for the application of labels of large format. The rewinder is designed to support greater loads

# Evolution 160



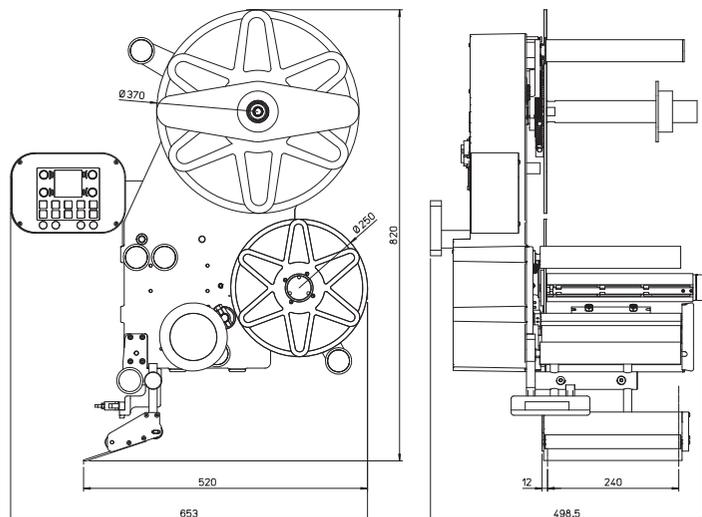
Versione destra  
Right hand version

# Evolution 160 with Powerkit



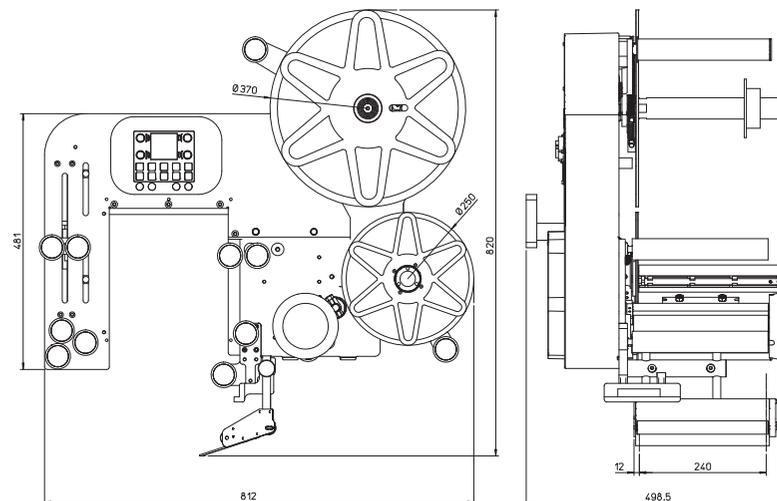
Versione destra  
Right hand version

# Evolution 240



Versione destra  
Right hand version

# Evolution 240 with Powerkit



Versione destra  
Right hand version

# WIND 80/240

## 3000 series



Wind 80

Wind è un'etichettatrice ad alte prestazioni per applicazioni che richiedono velocità, frequenza e precisione elevate.

- disponibile nelle versioni per rotolo con supporto di larghezza massima 80mm o 240 mm
- costruita su una solida fusione in lega di alluminio. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- poco ingombrante sulla linea produttiva grazie allo sviluppo "verticale"
- alloggiamento rotolo di grande diametro per un'elevatissima autonomia
- mandrino del riavvolgitore a espansione
- riavvolgitore con motorizzazione indipendente

WIND	80	240
velocità max <i>max speed</i>	100m/min - 328'/min	80m/min - 262'/min
diametro rotolo max <i>max reel diameter</i>	380mm - 14.96"	380mm - 14.96" max 15kg

*The Wind is a high performance labeler for applications requiring high speed, frequency and precision.*

- *available in the versions for reel with liner of 80mm / 3.15" or 240mm / 9.45" maximum width*
- *built on a solid aluminium alloy casting. A safe and most robust machine, designed to last over time*
- *little footprint on the production line thanks to its "vertical" development*
- *large diameter reel housing for very long duration*
- *expansion rewriter mandrel*
- *independent motorized rewriter*

● unità di controllo Advanced, indipendente, collocabile ove più pratico per l'operatore (lunghezza cavi: 3 metri)



AIR JET



MINI EASY JET



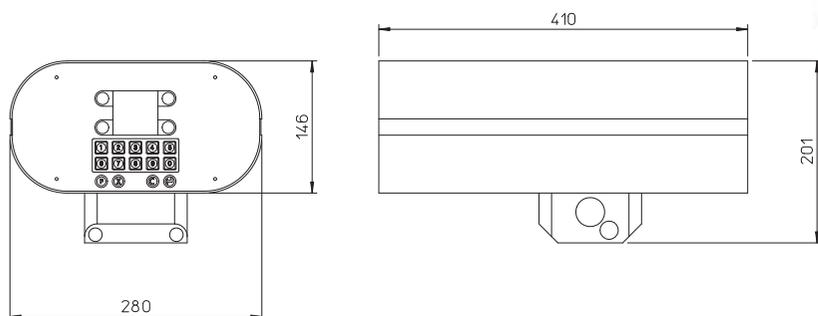
RIGID



HIGH PRECISION RIGID



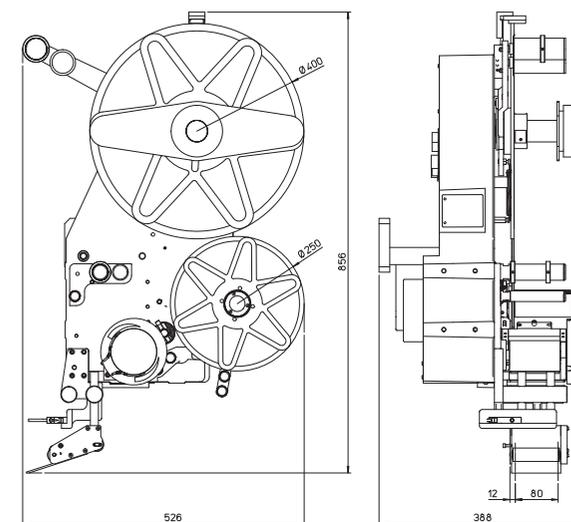
SPRING ARTICULATED



Wind 240

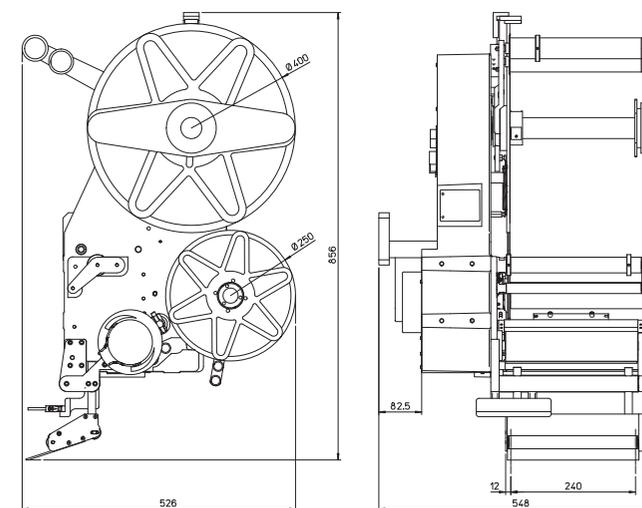
● Advanced control unit, which is independent and can be located wherever most practical for the operator (cables length: 3 metres / 9.84 feet)

## Wind 80



Versione destra  
Right hand version

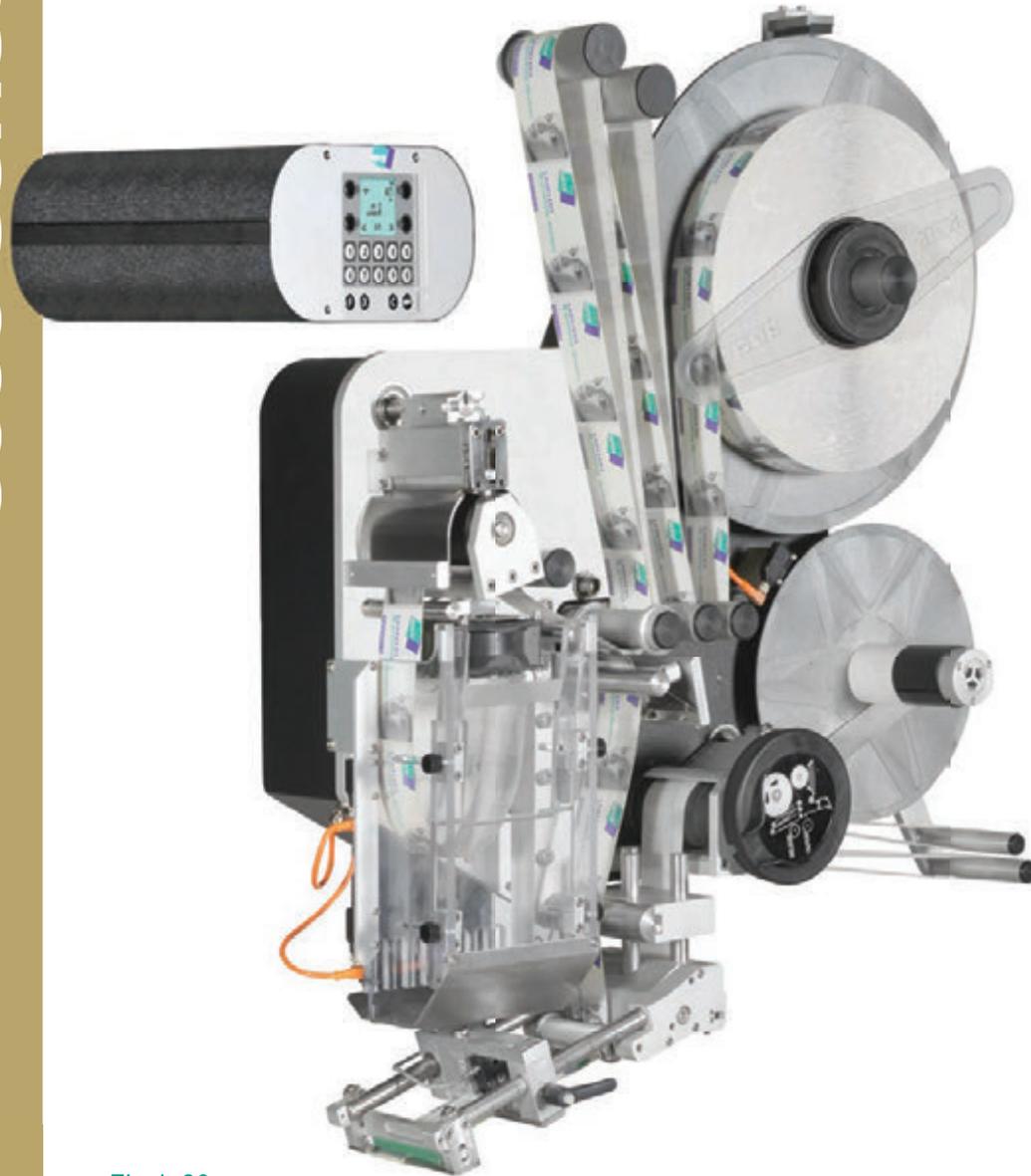
## Wind 240



Versione destra  
Right hand version

# FLASH 80

## 3000 series



Flash 80

Flash è un'etichettatrice per applicazioni ad altissima velocità, che richiedono la massima precisione.

- larghezza massima supporto etichette: 80mm
- costruita su una solida fusione in lega di alluminio. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- alloggiamento rotolo di grande diametro per un'elevatissima autonomia
- mandrino del riavvolgitore a espansione
- riavvolgitore con motorizzazione indipendente

FLASH	80
velocità max velocità max	150m/min - 492'/min
diametro rotolo max diametro rotolo max	380mm - 14.96"

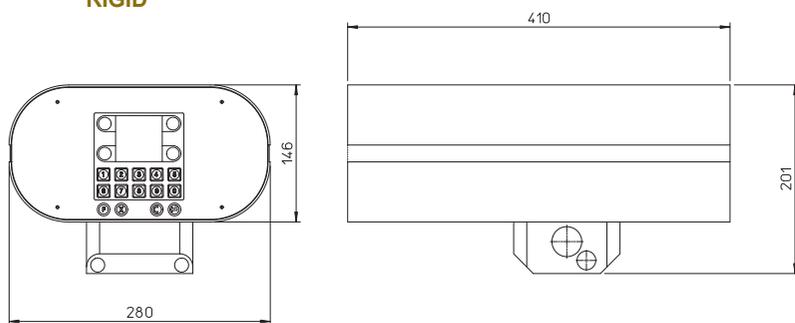
*The Flash is a labeler for very high speed applications requiring the maximum precision.*

- 80mm / 3.15" label liner maximum width
- built on a solid aluminium alloy casting. A safe and most robust machine, designed to last over time
- large diameter reel housing for very long duration
- expansion rewinder mandrel
- independent motorized rewinder

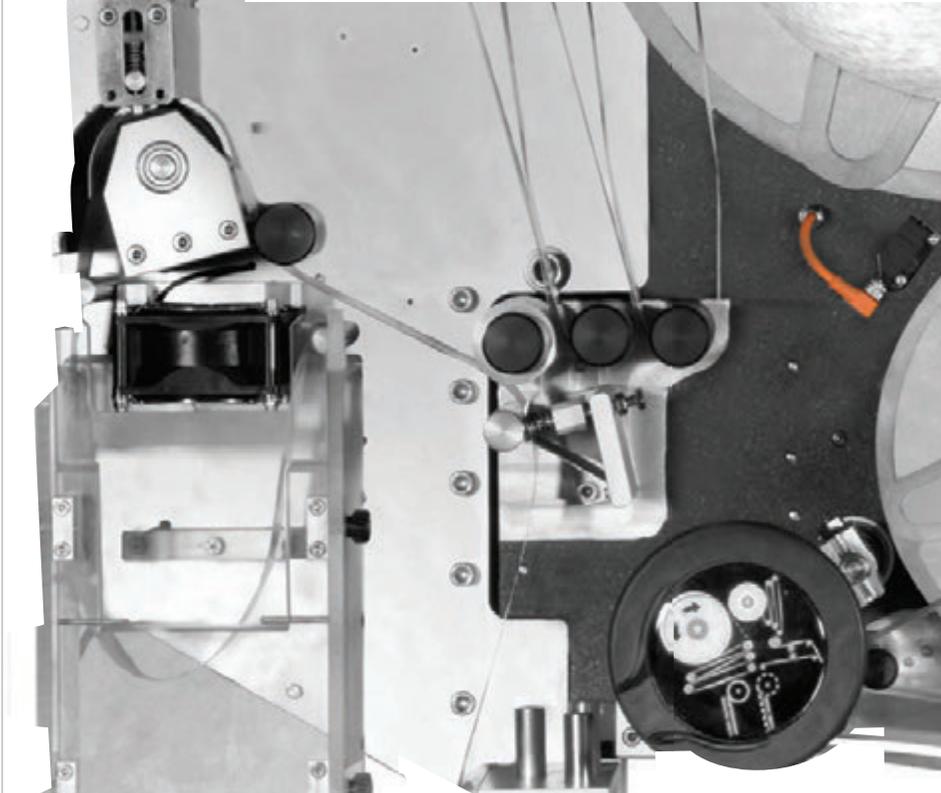
- unità di controllo Advanced, indipendente, collocabile ove più pratico per l'operatore (lunghezza cavi 3 metri)
- presvolgitore ad ansa
- 3 motori brushless



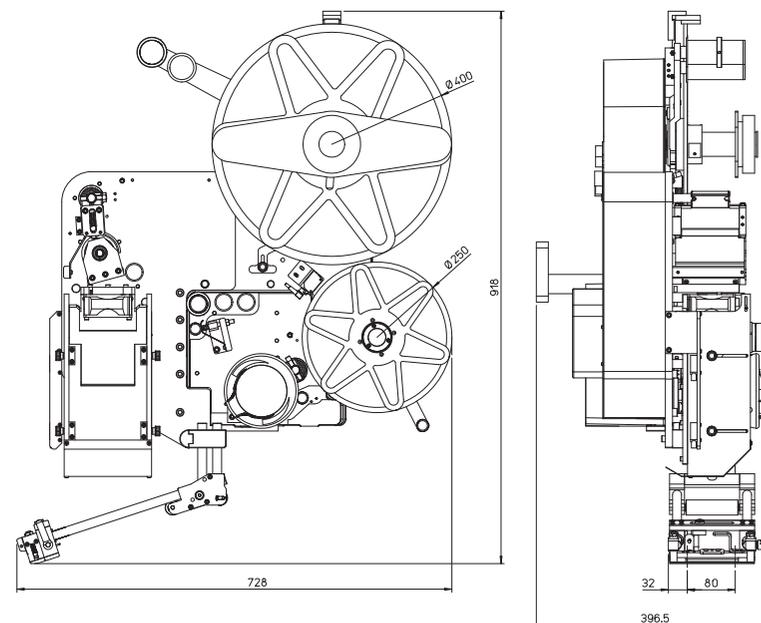
**HIGH PRECISION RIGID**



- *Advanced control unit, which is independent and can be located wherever most practical for the operator (cables length 3 metres / 9.84 feet)*
- *advance loop unwinder*
- *3 brushless motors*



## Flash 80



Versione destra  
Right hand version

Applicazione dell'ultima etichetta stampata, che consente la totale variabilità della grafica senza alcuno scarto; per la massima flessibilità!

Stampa "in tempo reale", con definizione dei dati variabili solo dopo il rilevamento del prodotto

# Print Apply labelers

*Last printed, first applied*

Application of last label printed allowing for total variability of graphics without any waste; for the utmost in flexibility!

"Real time" printing, with definition of variable data only after product detection



## 1000 series applicators



**HIGH  
PRECISION  
SAFE**



**EASY JET**

## Bi-Fuel series applicators



**HIGH  
PRECISION  
SAFE**



**HIGH SPEED**



**HIGH  
PRECISION  
SLIM**



**L-SEAL**



**SOFT L-SEAL**



**U-SEAL**



**PIVOT**



**PIVOT-R**

# EASYLINER 1000 series



Easyliner

Easyliner è una print apply efficiente, semplice da utilizzare per qualsiasi operatore, di peso e ingombro contenuto.

- velocità e larghezza massima supporto etichette, dipendenti dal modulo di stampa Sato LT408 installato
- costruita attorno ad una solida piastra in lega di alluminio anodizzato, con tutti i componenti protetti dal guscio posteriore in metallo. Una macchina sicura e robusta, progettata per durare nel tempo
- 3 elettrovalvole pneumatiche
- alloggiamento rotolo (diametro 250mm)
- rulli del percorso banda numerati per il caricamento rapido
- massima semplicità di impiego grazie al pulsante operativo multifunzionale con led luminoso integrato

*The Easyliner is an efficient print apply machine, easy to use for any operator, lightweight and low footprint.*

- *speed and liner maximum width depending on Sato LT408 print module installed*
- *built around a solid anodized aluminium alloy plate, with all the components protected by the rear metal shell. A safe and robust machine, designed to last over time*
- *3 pneumatic solenoid valves*
- *reel housing (diameter 250mm / 9.84")*
- *liner path rollers numbered for quick loading*
- *most easy to use, thanks to the multi functional operating button with integrated luminous LED*

- pulsante reset allarmi
- un led luminoso che segnala allarmi, stato macchina, stand-by (attivato da segnale esterno) o avaria
- due regolatori di flusso per controllare la velocità di uscita e rientro dell'attuatore pneumatico
- due regolatori di flusso per controllare la forza di aspirazione e di sostegno (Air Assist) dell'etichetta, nella fase di erogazione



HIGH  
PRECISION SAFE



EASY JET

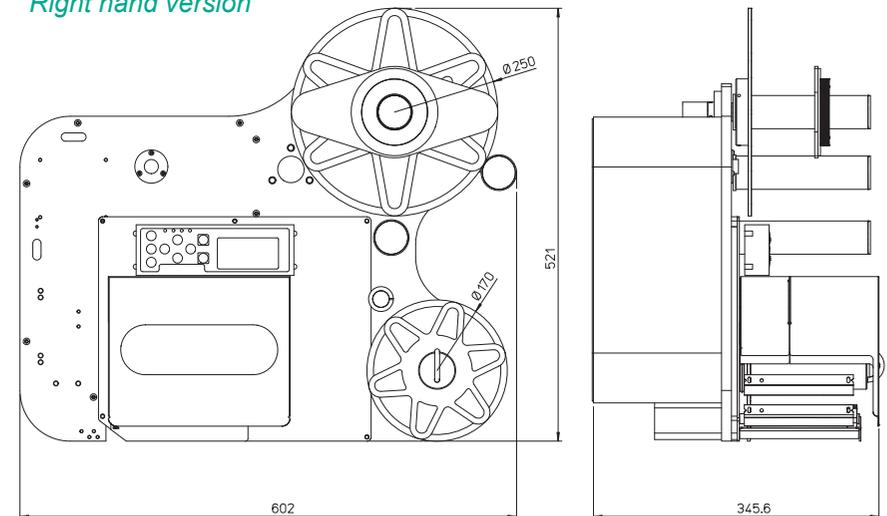
- alarm reset button
- a luminous LED that signals alarms, machine state, stand-by (activated by external signal) or failure
- two flow regulators to control the exit and return of the pneumatic actuator
- two flow regulators to control the suction and holding force (Air Assist) of the label, at the dispensing stage



Easyliner con applicatore Easy Jet  
Easyliner with Easy Jet

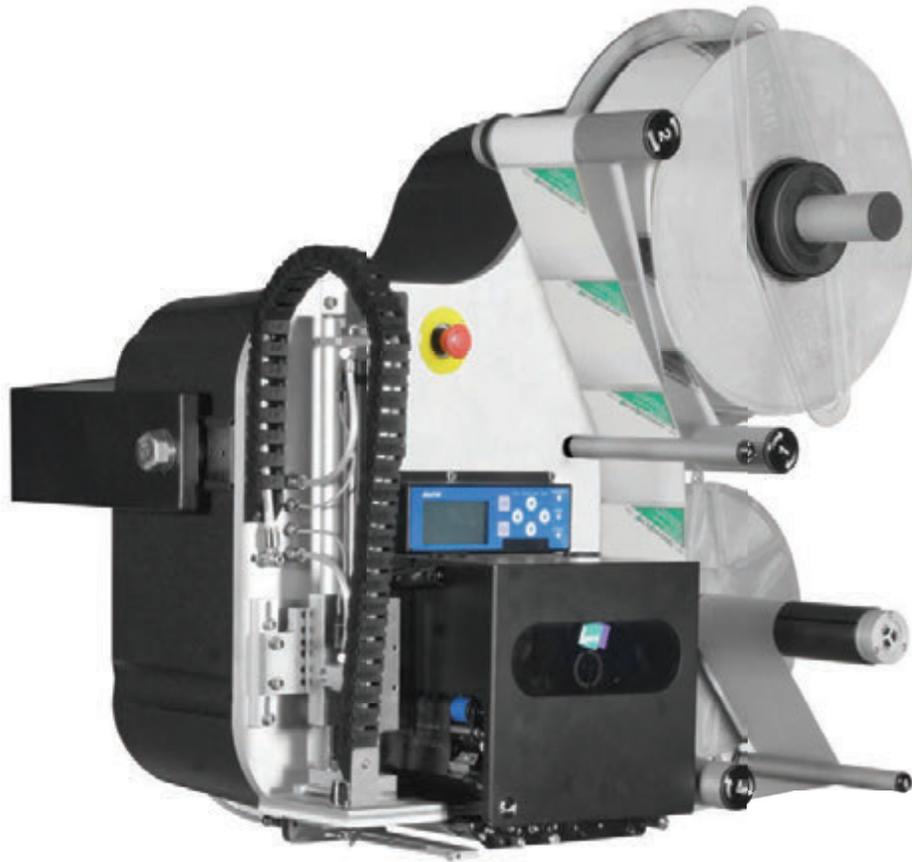
## Easyliner

Versione destra  
Right hand version



# LINERPLUS

## Bi-Fuel series



Linerplus

Linerplus è una print apply all'avanguardia, straordinariamente versatile, completa di infiniti accessori e in condizione di soddisfare ogni possibile necessità applicativa.

- velocità e larghezza massima supporto etichette, dipendenti dal modulo di stampa installato
- costruita su una solida piastra in fusione di alluminio anodizzato, con tutti i componenti protetti dal guscio posteriore in polimero leggero, durezza 61 Shore. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- 4 elettrovalvole pneumatiche con soffio e aspirazione indipendenti per ridurre il consumo d'aria (l'aspirazione è sospesa in assenza di etichetta sulla piastra)
- pulsante di emergenza
- alloggiamento rotolo di grande diametro (360 mm) per un'elevata autonomia

*The Linerplus is a state of the art print apply, extraordinarily versatile, complete with all kinds of accessories and able to satisfy every possible application need.*

- speed and liner maximum width depending on print module installed
- built on a solid anodized aluminium alloy plate, with all the components protected by the rear 61 Shore hardness light polymer shell. A safe and most robust machine, designed to last over time
- 4 pneumatic solenoid valves with independent blast and suction, to reduce air consumption (suction is suspended when the label is not on the pad)
- emergency push button
- large diameter (360mm / 14.17") reel for long duration

- rulli del percorso banda numerati per il caricamento rapido
- mandrino del riavvolgitore a espansione
- “braccio a U” per il posizionamento universale
- predisposta per l’integrazione di un modulo di stampa Sato o Zebra
- pannello di controllo integrato, con led luminosi e pulsanti a membrana. Oppure, nella versione Advanced, unità di controllo indipendente, collocabile ove più pratico per l’operatore (lunghezza cavo: 3 metri)



**HIGH  
PRECISION SAFE**



**HIGH SPEED**



**HIGH  
PRECISION SLIM**



**L-SEAL**



**SOFT L-SEAL**



**U-SEAL**



**PIVOT**



**PIVOT-R**

- *paper path rollers numbered for quick loading*
- *expansion rewinder manual*
- *“U arm” for universal positioning*
- *configured for the integration of a Sato or Zebra print module*
- *built in control panel, with luminous LEDs and soft keys. Otherwise, in the Advanced version, an independent control unit which can be located wherever most practical for the operator (cable length: 3 metres / 9.84 feet)*



Linerplus Advanced con segnalatore acustico luminoso a una lampada

*Linerplus Advanced with a one lamp luminous acoustic signal*

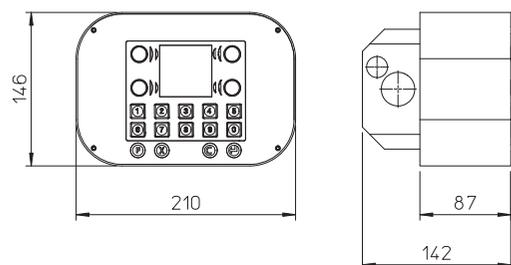
# LINERPLUS

Bi-Fuel series



Nella Linerplus e nella Linerless con elettronica standard, massima semplicità di impiego, grazie alla concentrazione di tutte le regolazioni e comandi in un unico pannello che comprende:

- quattro pulsanti di funzionamento: reset allarmi, stand by, stampa ed erogazione di un'etichetta, applicazione di un'etichetta (movimento cilindro)
- quattro led luminosi per segnalazione stato macchina: funzionamento/stand-by, avaria, rilevamento prodotto, stampa in corso
- due regolatori di flusso, per controllare la velocità di uscita e rientro dell'attuatore pneumatico
- due regolatori di flusso per controllare la forza di aspirazione e di sostegno (Air Assist) dell'etichetta, nella fase di erogazione



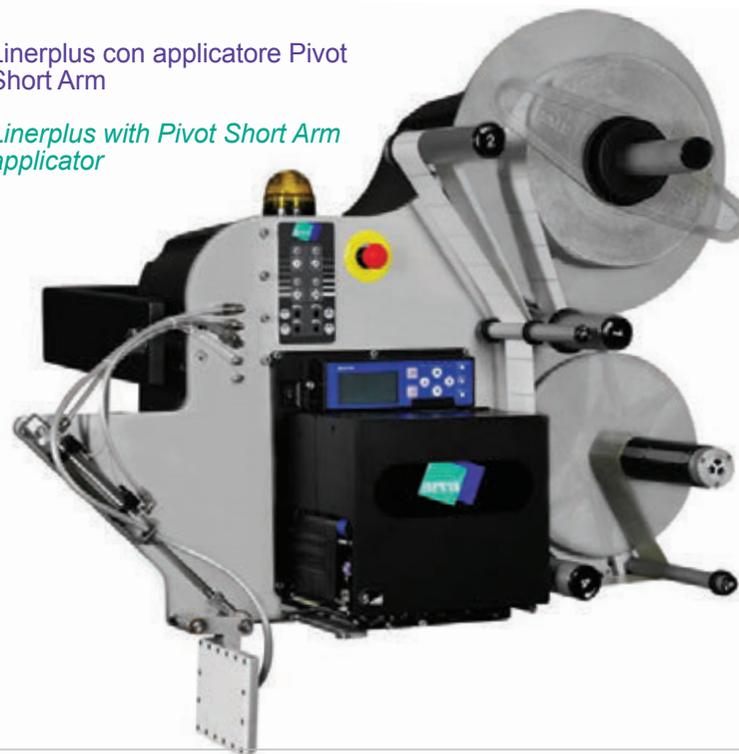
Advanced control unit

*In the Linerplus and Linerless with standard electronics, use is very simple, thanks to the concentration of all the adjustments and controls in a single panel including:*

- *four function buttons: alarm reset, stand by, printing and dispensing of a label and label application (cylinder movement)*
- *four luminous LEDs to signal machine state: working/stand-by, failure, product detection and printing in process*
- *two flow regulators, to control the exit and return speed of the pneumatic actuator*
- *two flow regulators to control the suction and holding force (Air Assist) of the label, at the dispensing stage*

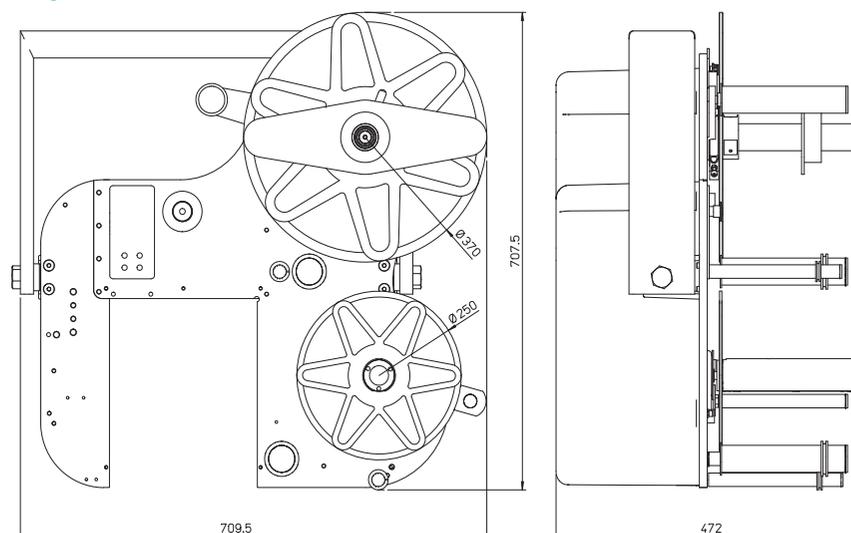
Linerplus con applicatore Pivot Short Arm

Linerplus with Pivot Short Arm applicator



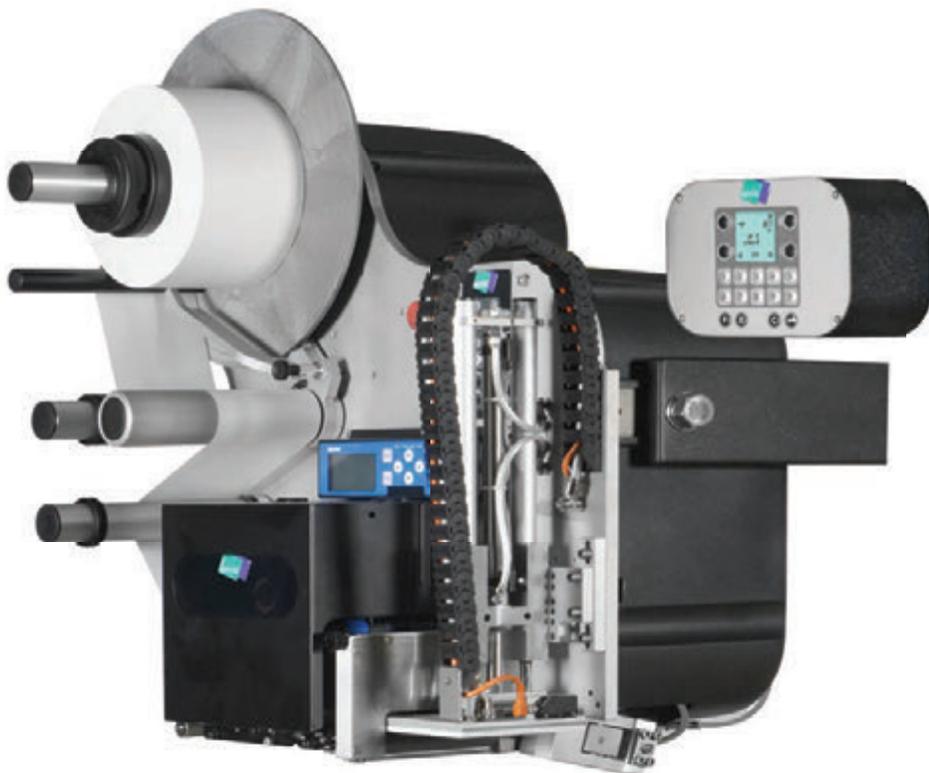
## Linerplus

Versione destra  
Right hand version



# LINERLESS

## Bi-Fuel series



Linerless Advanced

Linerless è una print apply ecologica all'avanguardia.

- velocità e larghezza massima supporto etichette, dipendenti dal modulo di stampa Sato S84 installato
- costruita su una solida piastra in fusione di alluminio anodizzato, con tutti i componenti protetti dal guscio posteriore in polimero leggero, durezza 61 Shore. Una macchina sicura e robustissima, progettata per durare nel tempo
- 6 elettrovalvole pneumatiche con soffio e aspirazione indipendenti per ridurre il consumo d'aria (l'aspirazione è sospesa in assenza di etichetta sulla piastra)
- pulsante di emergenza
- alloggiamento rotolo Linerless di grande diametro (360mm) per un'elevatissima autonomia

*The Linerless is a state of the art ecological print apply.*

- speed and liner maximum width depending on Sato S84 print module installed
- built on a solid anodized aluminium alloy plate, with all the components protected by the rear 61 Shore hardness light polymer shell. A safe and most robust machine, designed to last over time
- 6 pneumatic solenoid valves with independent blast and suction, to reduce air consumption (suction is suspended when the label is not on the pad)
- emergency push button
- large diameter (360mm / 14.17") Linerless reel for very long duration

- schema del percorso banda per il caricamento rapido
- “braccio a U” per il posizionamento universale
- sistema di lubrificazione nebulizzata della lama di taglio, per minimizzare la necessità di pulizia
- pannello di controllo integrato, con led luminosi e pulsanti a membrana (stesse funzioni del modello Linerplus). Oppure, nella versione Advanced, unità di controllo indipendente, collocabile ove più pratico per l'operatore (lunghezza cavo: 3 metri)



HIGH  
PRECISION  
SAFE



PIVOT

- *paper path rollers numbered for quick loading*
- *“U arm” for universal positioning*
- *spray lubrication system for the cutting blade, to minimize the need for cleaning*
- *built in control panel, with luminous LEDs and soft keys (same functions of the Linerplus model). Otherwise, in the Advanced version, an independent control unit which can be located wherever most practical for the operator (cable length: 3 metres / 6.56 feet)*



Linerless



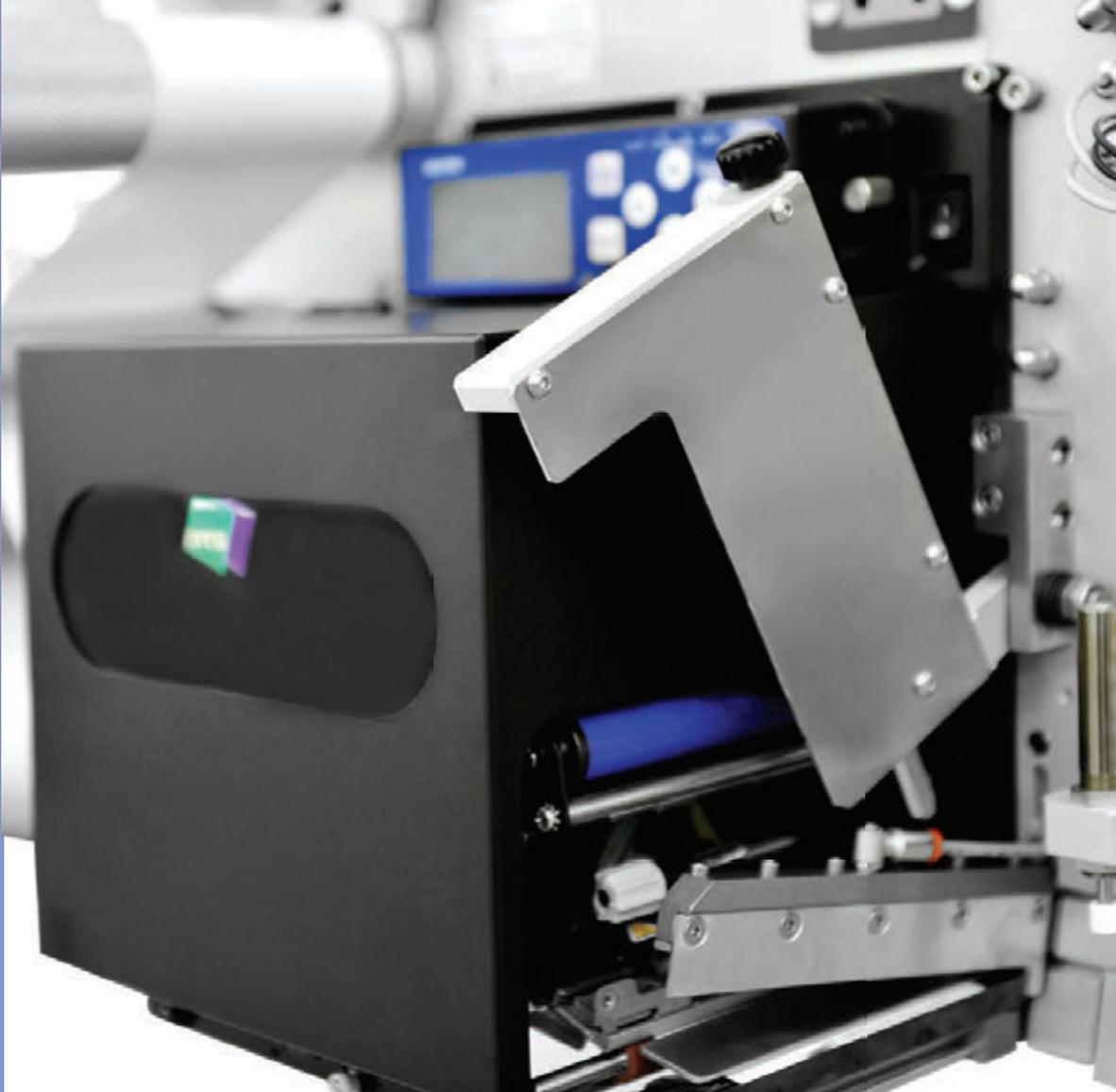
Linerless Advanced  
con segnalatore acustico  
luminoso

Linerless Advanced with  
luminous acoustic signal



# LINERLESS

Bi-Fuel series

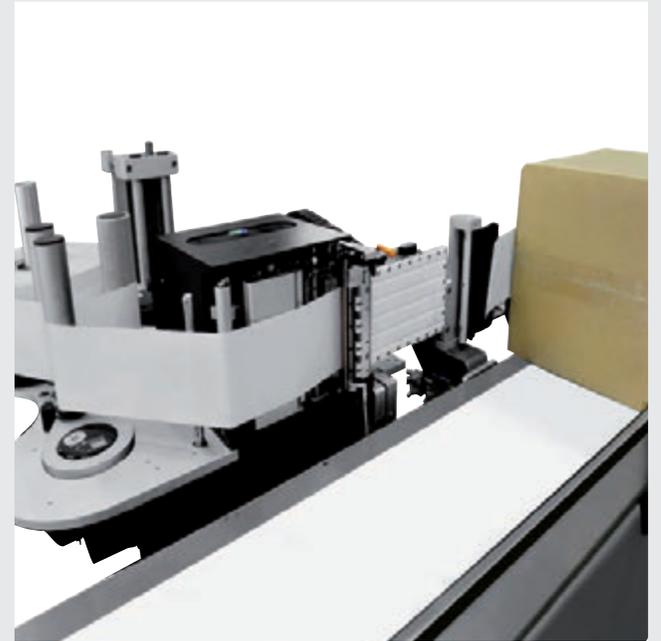


Gruppo di taglio con  
lubrificazione e protezione

*Cutting set with lubrication  
and guard*

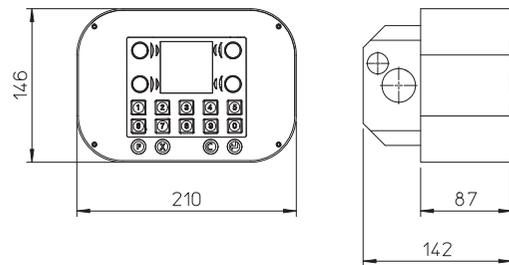
Linerless per applicazione Side con adattatore aggiuntivo sul lato  
posteriore (applicazione ad angolo)

*Linerless for Side application with additional adapter on the rear side  
(corner application)*



I vantaggi delle etichette Linerless, prive di supporto siliconato, sono innumerevoli:

- neanche un metro di supporto siliconato da raccogliere e smaltire
- minor costo d'acquisto
- riduzione dei pesi e degli ingombri, con i conseguenti risparmi su trasporti e stoccaggi
- maggior capacità dei rotoli con riduzione degli interventi per la sostituzione



Advanced control unit

*The advantages of Linerless labels, without silicon support, are countless:*

- not even one metre of silicon liner to collect or dispose of
- lower purchase cost
- reduction of weight and occupied space, with consequent savings on transport and stocks
- greater capacity of the reels with reduction of replacement operations

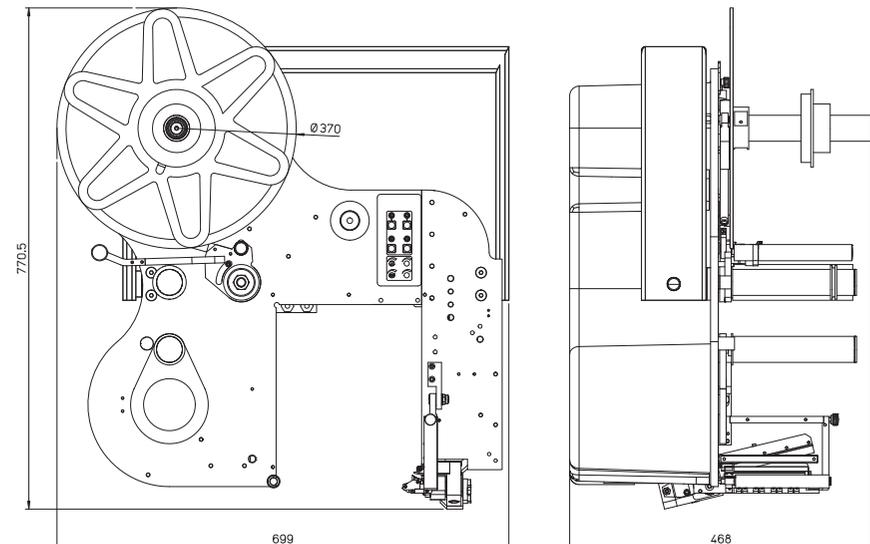
Linerless con applicatore HPS 400 completo di protezione catena portacavi in acciaio

*Linerless Advanced with HPS 400 complete with wire holding chain guard in steel*



## Linerless

Versione sinistra  
*Left hand version*



Massima intuitività operativa e funzionalità uniche grazie all'unità di controllo Advanced.  
Dotata di display grafico monocromatico da 2,5", retroilluminato, completo di quattro "smart keys" e tastiera numerica di dimensioni adeguate a facilitare l'operatività. Menù multilingua (italiano, inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, russo), suddiviso per tre livelli di autorità tra "operatore", "supervisore" e "manutentore"

# Advanced control unit

*Maximum operative intuition and unique functions thanks to the Advanced control unit.  
Equipped with 2.5 inch single colour graphic display, back lit, complete with 4 "smart keys and number keyboard of dimensions suitable for facilitating operations. Multi language menu (Italian, English, French, German, Spanish, Portuguese and Russian), divided for three levels of authority between "operator", "supervisor" and "maintenance staff"*



Il menù operatore consente la semplice gestione delle funzioni fondamentali:

- Quick Setup per l'avviamento rapido dell'etichettatrice, mediante "programmi etichetta/prodotto" (fino a 100) che consentono la memorizzazione e il richiamo di tutti i parametri di funzionamento
- "recupero etichetta mancante" dal rotolo. Con erogazione rapida dell'etichetta successiva (non utilizzabile con dispositivi di stampa)
- visualizzazione della produttività istantanea espressa in pezzi/minuto e velocità della linea in metri/minuto (se installato ENCODER)

Si veda tabella comparativa per disponibilità degli specifici controlli su ciascun modello

*See comparison table for availability of the specific controls on each model*

*The operator menu allows for the simple management of these main functions:*

- *Quick Set Up for the rapid start of the labeler, using "label/product programs" (up to 100) which can store and recall all the functioning parameters*
- *"recovery of label missing" from the reel. With rapid dispensing of the next label (not usable with printing devices)*
- *instant display of output expressed in peices/minute and line speed in metres/minute (if ENCODER installed)*

- *regolazione elettronica del punto di etichettatura, sul prodotto. Consente il posizionamento sulla linea, del sensore rilevamento prodotto, nel punto più agevole (con shift register fino a 16 prodotti). Inoltre, al cambio formato, rimuove la necessità di spostamento manuale del sensore*
- *contatore resettabile per totalizzazione delle etichette erogate, con possibilità di arresto etichettatura programmato dopo un certo numero di erogazioni*

- *electronic adjustment of the labeling point on the product. It allows for positioning of the product detection sensor on the line, at the most convenient point (with shift register for up to 16 products). Furthermore, on format change, there is no need for manual movement of the sensor*
- *resettable counter for the total number of labels dispensed, with possibility of programmed labeling stop after a certain number dispensed*

I menù SUPERVISORE e MANUTENTORE, protetti da password, consentono di configurare la macchina in base ai componenti e agli accessori installati ed utilizzare le seguenti funzioni:

- “adeguamento a velocità variabile” campionata da un eventuale encoder (con applicatori pneumatici, solo con applicatore in posizione estesa o funzione Air Jet)
- “multiapplicazione” (più etichette sullo stesso prodotto)
- “applicazione alternata” (un’etichettatura ogni “x” prodotti)

Si veda tabella comparativa per disponibilità degli specifici controlli su ciascun modello

*See comparison table for availability of the specific checks on each model*

*The SUPERVISOR and MAINTENANCE STAFF menus, protected by password, allow for machine configuration on the basis of the components and accessories installed and for using the following functions:*

- *“match to variable speed” sampled by a possible encoder (with pneumatic applicators, only with applicator in extended position or Air Jet function)*
- *“multi application” (several labels on the same product)*
- *“alternate application” (one labeling every “x” number of products)*

- “filtro prodotto”, per garantire l’erogazione singola su prodotti di qualsiasi forma, anche realizzati con materiali trasparenti o traslucidi (elimina i falsi segnali)
- possibilità di interfaccia grafica attraverso l’unità di controllo Inspector

Tutte le impostazioni sono memorizzabili e comunque modificabili a macchina funzionante, con aggiornamento automatico del programma in uso. Il firmware è upgradabile in remoto via porta seriale RS232 sull’unità di controllo (su scheda elettronica per Evolution)

- *“product filter”, to guarantee single dispensing on products of any shape, even realized in transparent or translucent materials (it eliminates false signals)*
- *possibility of graphic interface via the Inspector control unit*

*All the settings can be stored and in any case modified while machine running, with automatic update of program in use.*

*The firmware is upgradable by remote via RS232 serial port on the control unit (on the electronic board for Evolution)*

- funzioni Scanmanager (di serie su print apply Advanced) per la gestione di un lettore di codici a barre Sick/Datalogic Matrix o di un sistema di visione Omron, con:
  - verifica presenza e leggibilità codici a barre/ bidimensionali
  - verifica di conformità al codice o all'immagine impostati
  - attivazione di un eventuale espulsore per prodotti in movimento
  - conteggio delle "letture" corrette, errate, totali

Si veda tabella comparativa per disponibilità degli specifici controlli su ciascun modello

*See comparison table for availability of the specific checks on each model*

- *Scanmanager functions (serial on print apply Advanced), for the management of a Sick/Datalogic Matrix barcode scanner or of an Omron vision system, with:*
  - *barcode/bidimensional code presence and readability check*
  - *set code or image conformance check*
  - *activation of a possible ejector for products in motion*
  - *count up of the correct, wrong and total "readings"*

Il lettore di codice a barre o il sensore di visione si collega all'unità di controllo Advanced dell'etichettatrice

*The barcode reader or vision sensor is connected to the labeler Advanced control unit*



Veloci microprocessori di ultima generazione e firmware d'avanguardia (upgradabile nel tempo) consentono un funzionamento sicuro

- controllo gruppo di trazione aperto
- controllo frequenza prodotti troppo elevata. Rileva il numero eccessivo dei prodotti da etichettare in relazione alle possibilità dell'etichettatrice. E' disabilitabile qualora si desideri garantire la continuità di funzionamento della linea (a discapito della garanzia di etichettatura del 100% dei prodotti)
- controllo avvenuta stampa con eventuale verifica asportazione etichetta errata

- controllo "rotolo etichette esaurito"
- controllo "istantaneo, rotolo etichette esaurito". Con sostituzione rapida del rotolo e prevenzione delle ultime etichettature imprecise
- controllo virtuale "rotolo etichette e nastro T.T. esaurito", con preallarme approssimarsi fine rotoli e allarme rotoli esauriti Effettuato mediante impostazione del numero di etichette e dei metri di ribbon, contenuti nei rotoli e conseguente conteggio automatico
- controllo ottico "rotolo etichette esaurito", con preallarme approssimarsi fine rotolo e allarme rotolo esaurito. Effettuato mediante una fotocellula che rileva il diametro minimo del rotolo
- controllo raggio d'azione attuatore, libero (non utilizzabile con funzione Dual Action)

# Electronic Checks

*Fast micro processors of the latest generation and state of the art firmware (upgradable over time) allow for safe functioning*

- *check for traction set open*
- *check for product frequency too high. This detects the excessive number of products to be labeled with respect to the labeler's capacity. It can be deactivated if guaranteeing the continuity of the line's functioning is desired (at the cost of the guarantee for labeling 100% of the products)*
- *check for actual printing with possible verification for wrong label removal*

- *check for "depleted label reel"*
- *instantaneous check for "depleted label reel". With rapid reel replacement and prevention of the last unprecise labelings*
- *virtual check for "depleted label reel and T.T. ribbon", with advance alarm for reel end proximity and depleted reel alarm*  
*Made by setting the number of labels and metres of ribbon held on the reels and subsequent automatic count*
- *optical check for "depleted label reel", with advance alarm for reel end proximity and depleted reel alarm*  
*Made by a photocell which detects the minimum reel diameter*
- *check for clear actuator action radius (cannot be used with Dual Action function)*
- *check for the correct position of the pneumatic actuator. It detects any incomplete movements (due to jamming, breakdown, etc.)*

- controllo posizione regolare dell'attuatore pneumatico. Ne rileva l'eventuale movimento incompleto (per inceppamento, guasto, ecc.)
- controllo "attuatore non retratto" anche a macchina spenta
- controllo "presenza etichetta su piastra". Rileva l'eventuale assenza dell'etichetta dalla piastra di aspirazione (es: per asportazione casuale)

L'applicazione è avviata da sensore rilevamento prodotto (fotocellula) oppure da segnale esterno (tipicamente PLC di linea)

Si veda tabella comparativa per disponibilità degli specifici controlli su ciascun modello

*See comparison table for availability of the specific checks on each model*

- check for "actuator not retracted" even with machine off
- check for "label presence on pad". It detects any absence of the label from the suction pad (e.g. due to casual removal)

Application is started by product detection sensor (photocell) or by external signal (typically line PLC)

Controllo avvenuta stampa.  
La presenza dei dati variabili ed in generale la correttezza dell'immagine possono essere verificati. L'etichettatrice riparte solo dopo l'asportazione dell'etichetta errata

*Actual printing check.  
The presence of variable data and in general the correctness of the image can be verified. The labeler starts up again only after removal of the wrong label*



# ELECTRONIC CHECKS

Le etichettatrici Arca sono dotate di funzione di diagnostica (con indicazioni mediante led o display) per tutti i componenti elettrici della macchina. Sono disponibili, tramite connettore esterno per scambio segnali con il campo (es: arresto linea), fino a tre contatti "liberi da tensione" per la segnalazione, ad uso del cliente, dei seguenti stati macchina:

- 1) "macchina in allarme" (segnale generico di macchina non funzionante)
- 2) "macchina in preallarme avvicinarsi fine rotolo/nastro t.t."

Si veda tabella comparativa per disponibilità degli specifici controlli e contatti su ciascun modello

See comparison table for availability of the specific checks and contacts on each model

Arca labelers are equipped with a diagnostic function (with indications via LEDs or display) for all the electric components of the machine

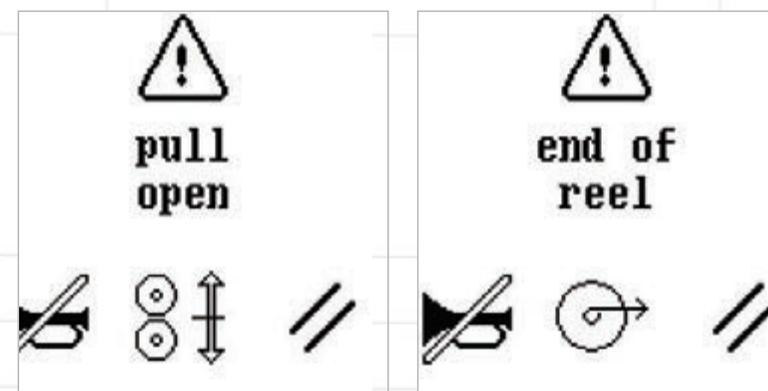
Up to three "voltage free" contacts are available, via external connector for signal exchange with the field (e.g. line stop), for client use to signal the following machine states:

- 1) "machine on alarm" (general signal for non functioning machine)
- 2) "machine on advance proximity to end of reel/t.t. ribbon alarm"

3) "fine ciclo applicazione impostato", tra uno dei seguenti:

- "macchina pronta a ricevere il segnale di start etichettatura"
- "avvenuta erogazione su piastra etichetta"
- "corsa di rientro del cilindro, in atto".

Sui print apply della serie Bi-Fuel, il connettore consente di ricevere un contatto per mettere in stand-by la macchina. Tipicamente impiegato per connessione a protezioni esterne



3) "cycle end for set application", among one of the following:

- "machine ready to receive labeling start signal"
- "actual dispensing on label pad"
- "cylinder return stroke, in process".

On the print apply of the Bi-Fuel series, the connector can receive a contact to put the machine on stand-by. Typically employed for connection to external protection

Tutti i controlli forniscono un segnale di allarme e comportano l'arresto automatico dell'etichettatrice

Allarmi, preallarmi e qualsiasi guasto elettrico sono anche evidenziati da LED di stato o display.  
L'eventuale segnalatore acustico luminoso (a 1 luce o a 3 luci) consente di richiamare l'attenzione dell'operatore

Segnalatore acustico luminoso a una luce



One light luminous acoustic signal

All the controls provide an alarm signal and bring about the labeler's automatic stop

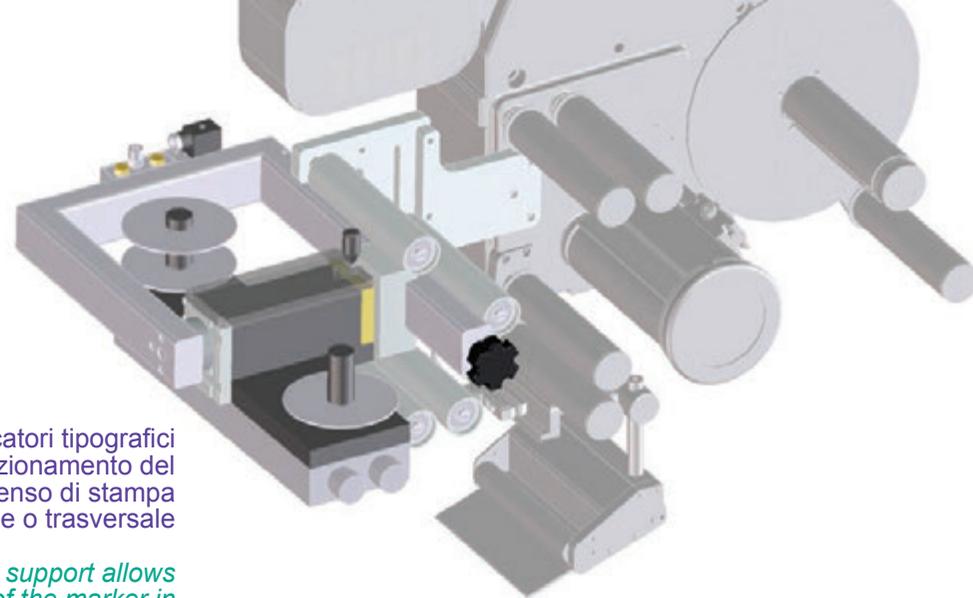
Alarms, advance alarms and any electric faults are also highlighted by status LEDs or specified in the display.

A possible luminous acoustic signal (1 or 3 lights) allows for attracting the operator's attention

Segnalatore acustico luminoso a tre luci  
verde = condizione normale (macchina in grado di funzionare)  
giallo = condizione anormale che richiede controllo e/o intervento (es: rotolo esaurito, gruppo di traino aperto, guasti elettrici)  
blu = richiesta di azione obbligatoria dell'operatore (es: sostituzione rotolo etichette/ribbon t.t. in esaurimento)

Three light luminous acoustic signal  
green = normal condition (machine able to work)  
yellow = abnormal condition that requires checking and/or action (e.g. reel depleted, traction set open, electric faults)  
blue = requirement for compulsory intervention by the operator (e.g. depleting label reel/t.t. ribbon replacement)

Le etichettatrici Arca sono equipaggiabili con i più disparati dispositivi per la stampa. Utilizzabili per apporre il numero di lotto, la data di scadenza, un codice a barre/2D; ma anche per la personalizzazione della grafica che consente la riduzione del numero di soggetti da gestire a stock



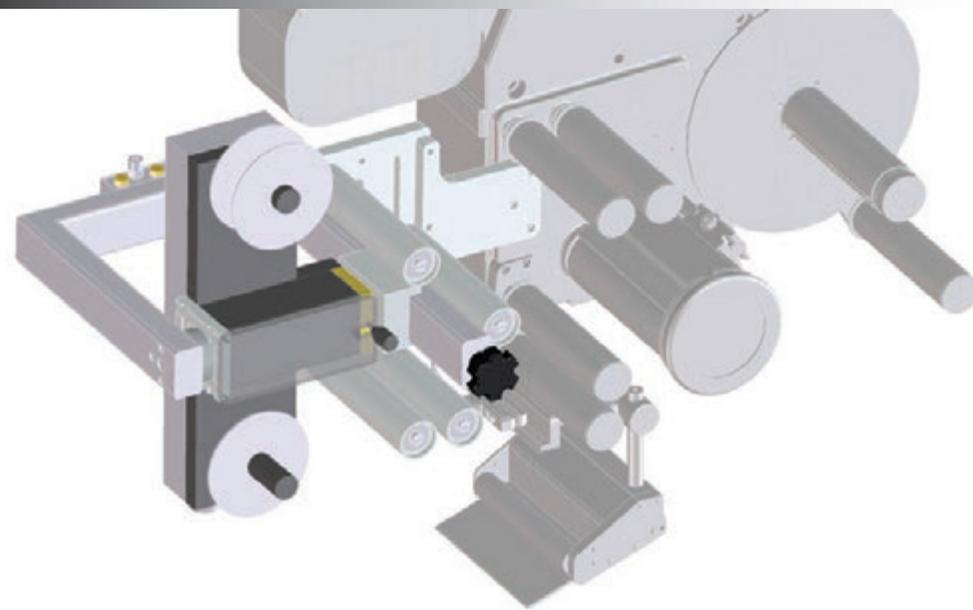
Il supporto dei marcatori tipografici consente il posizionamento del marcatore nel senso di stampa longitudinale o trasversale

*The letterpress markers support allows for the positioning of the marker in the longitudinal or transversal print direction*

# Dispositivi di stampa

## *Printing devices*

*Arca labelers can be equipped with the most disparate printing devices. They can be used to pose the batch number, the expiry date, a bar- or 2D code; but also for the personalization of the graphics which allows for the reduction of the number of items to be managed in stock*



Marcatori tipografici a trasferimento termico per stampare dati variabili (tipicamente date di scadenza e numeri di lotto) con un investimento contenuto

Un compositoio riscaldato, nel quale sono inseriti i caratteri mobili di stampa, viene azionato da un cilindro pneumatico; attraverso calore e pressione, il pigmento viene trasferito dal nastro all'etichetta

La tecnologia del trasferimento termico, grazie all'assenza di solventi, rende possibile utilizzare il dispositivo anche in ambiente alimentare e farmaceutico

## **Marcatori tipografici T.T.** *T.T. letterpress markers*

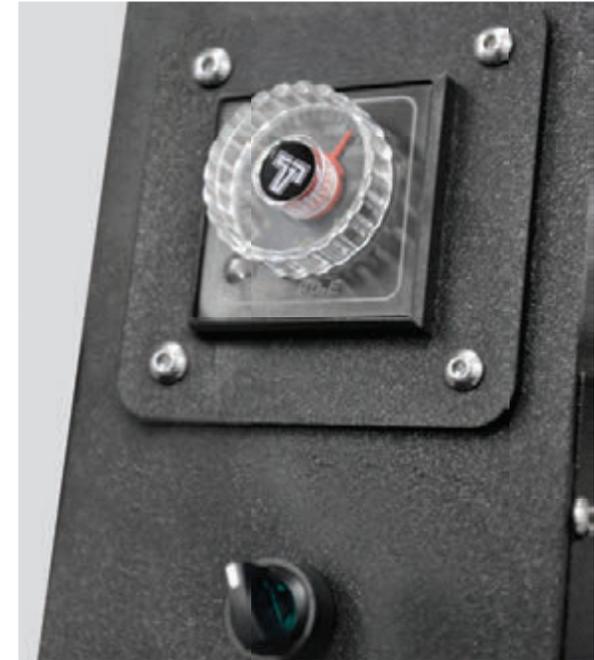
*Thermal transfer letterpress markers for printing variable data (typically expiry dates and batch numbers) with limited investment*

*A heated composition block, into which the mobile print characters are inserted, is actioned by a pneumatic cylinder; through heat and pressure, the pigment gets transferred from the ribbon to the label*

*Thermal transfer technology, thanks to the absence of solvents, makes it possible to use the device even in food and pharmaceutical environments*

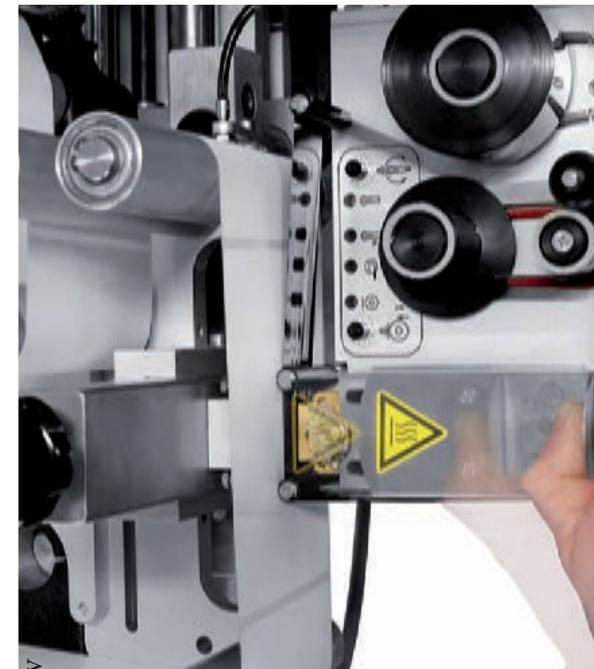
Termostato del marcatore su  
Easy ed Evolution

*Thermostat of the marker on  
Easy and Evolution*



Protezione del compositoio  
riscaldato

*Guard for the heated  
composition block*



Tra i sistemi di stampa digitale, il trasferimento termico su etichetta si distingue per qualità di stampa

La coprenza del colore, il contrasto cromatico e l'elevata risoluzione, garantiscono la leggibilità dei codici a barre, assicurando, anche per i codici di piccole dimensioni, risultati superiori al getto di inchiostro/cera di ultima generazione.

Grazie all'ampia gamma di nastri è possibile selezionare il pigmento idoneo alle esigenze di stampa e compatibile con il materiale dell'etichetta; in base ad un progetto adeguato, ogni requisito di leggibilità e indelebilità può essere soddisfatto

## La qualità della stampa T.T. *T.T. print quality*

*Among digital printing systems, the process of thermal transfer on labels stands out for its superior print quality*

*Its colour covering and resolution guarantee barcode legibility, thus ensuring results that surpass the latest generation of ink/wax jet systems, even for small sized codes.*

*A broad range of available ribbons allows users to select the right pigment for their specific printing needs, ensuring compatibility with the label material selected; specific projects can be developed to totally satisfy all readability and indelibility requirements*



Il “Thermal Transfer Ribbon”, o nastro per il trasferimento termico, è costituito da un supporto in poliestere (liner) con un lato coperto da un velo di inchiostro a secco (1-1,5 g/mq), disponibile con pigmenti di vari colori e composizioni. Sul lato opposto, il liner è appositamente trattato (“back coating”) per scorrere sulla testina di stampa senza danneggiarla, cioè con basso attrito e senza generazione di cariche elettrostatiche. L’uso di nastro di buona qualità è quindi determinante sia per la resa grafica, sia per il contenimento dei costi di esercizio

	Ancoraggio su carta <i>Anchoring on paper</i>	Ancoraggio su materiali plastici <i>Anchoring on plastic materials</i>	Resistenza meccanica <i>Mechanical resistance</i>	Resistenza chimica <i>Chemical resistance</i>	Sensibilità termica <i>Thermal sensitivity</i>
Inchiostro base cera <i>Wax based ink</i>	●●	●	●	●	●●●
Inchiostro base cera/resina <i>Wax/resin based ink</i>	●●	●●	●●	●●	●●
Inchiostro base resina <i>Resin based ink</i>	●	●●●	●●●	●●●	●

The “Thermal Transfer Ribbon” comprises a polyester support (liner) with one side covered by a veil of dry ink (1-1.5 g/sq.m.), available in pigments of various colours and compositions. On the opposite side, the liner is specially treated with a “back coating” to scroll along the printing head without damaging it, that is, at low friction and without generating electrostatic charges. The use of good quality ribbon is thus an important factor both for graphic yield and towards containing operating costs

- basso / low
- medio / medium
- alto / high

**ARCASTANDARD**  
Etichette neutre e nastri a trasferimento termico pronti a magazzino  
*Neutral labels and thermal transfer ribbons available in stock*

Arca impiega moduli per la stampa digitale Sato o Zebra, i leader mondiali del trasferimento termico

Niente “fai da te”, nessuna improvvisazione: i migliori dispositivi industriali, prodotti in milioni di esemplari, standardizzati e continuamente evoluti, assistiti e garantiti in tutto il mondo.

Contrariamente alle stampanti desktop, i moduli di stampa sono progettati per lavorare in ambiente industriale e garantiscono la continuità di funzionamento anche 24 ore su 24 (ad esclusione del modello LT408 progettato per carichi di lavoro intermedi)

## **Moduli di stampa digitale T.T.** *T.T. digital print modules*

*Arca make use of digital print modules by Sato and Zebra, the global leaders in thermal transfer technology*

*No “do-it-yourself” improvisation: the best industrial devices, produced in the millions, standardized and continuously upgraded, serviced and guaranteed the world over.*

*Contrary to desktop printers, print modules are designed to work in industrial environments and guarantee operational continuity, even 24 hours a day (with exception of the LT408 model, designed for medium workloads)*

Tutti i moduli Sato e Zebra, funzionano sia per trasferimento termico di pigmento (nastro t.t.), sia per stampa termica diretta. L'orientamento della stampa è possibile a 0, 90, 180 e 270 gradi

Tutti i modelli hanno residenti in memoria (per stampa rapida) i più noti codici a barre

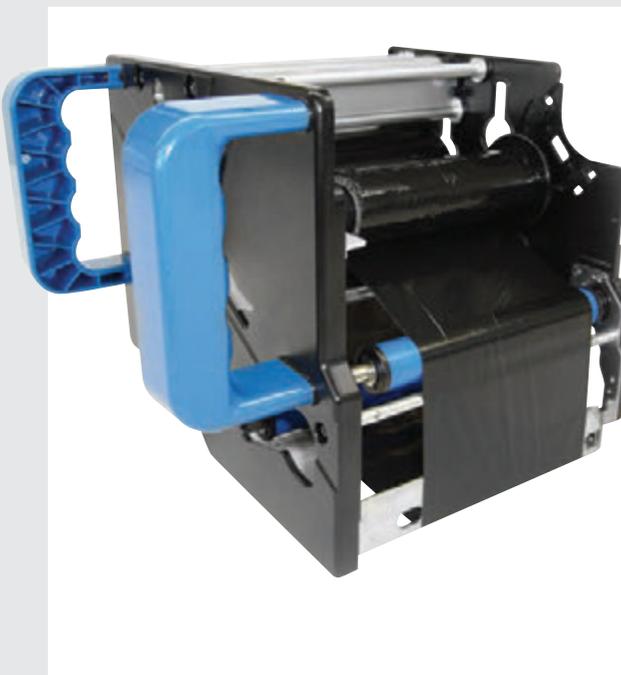
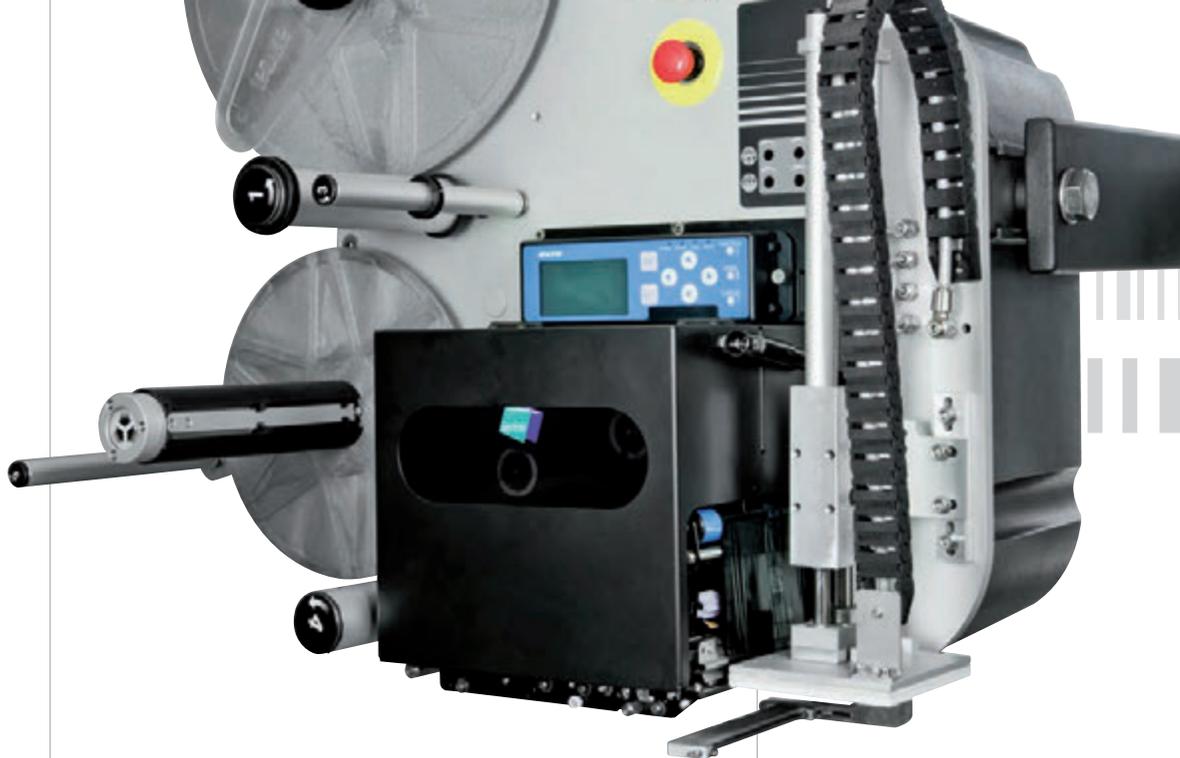


*All Sato and Zebra print modules operate with both pigment thermal transfer (t.t. ribbon) and direct thermal printing. Printing processes can be set at 0, 90, 180 and 270 degrees*

*All models include (for quick print) the most common barcodes*

I moduli di stampa a trasferimento termico Sato serie S84, offre prestazioni eccezionali e può essere dotato di cassetta per la sostituzione rapida del nastro e del dispositivo "ribbon saver" per contenere i consumi

*The Sato S84 series thermal transfer print modules provides exceptional performance levels and can be equipped with a quick ribbon changing cartridge and "ribbon saver" device to contain consumption*



La gestione del modulo di stampa richiede la connessione a un PC (desktop, notebook, PC industriale o unità di controllo Inspector)

Il numero di moduli di stampa collegabili direttamente ad un PC è illimitato e dipende dalle interfacce disponibili sul PC stesso

Ethernet rappresenta lo standard più diffuso nei cablaggi industriali, offre la massima velocità di trasmissione e le maggiori garanzie di integrità dei dati, grazie al protocollo di trasmissione TCP/IP

La connessione Ethernet (via cavo o Wi-Fi) agevola la collocazione del PC dedicato alla gestione delle grafiche in un ufficio remoto e consente la totale integrazione con la rete aziendale

Le print apply dotate di unità di controllo Inspector garantiscono la migliore operatività, consentendo di visionare, richiamare e gestire le etichette da stampare, anche direttamente dalla linea di produzione

## **Comunicazione con il modulo di stampa** *Communication with the print module*

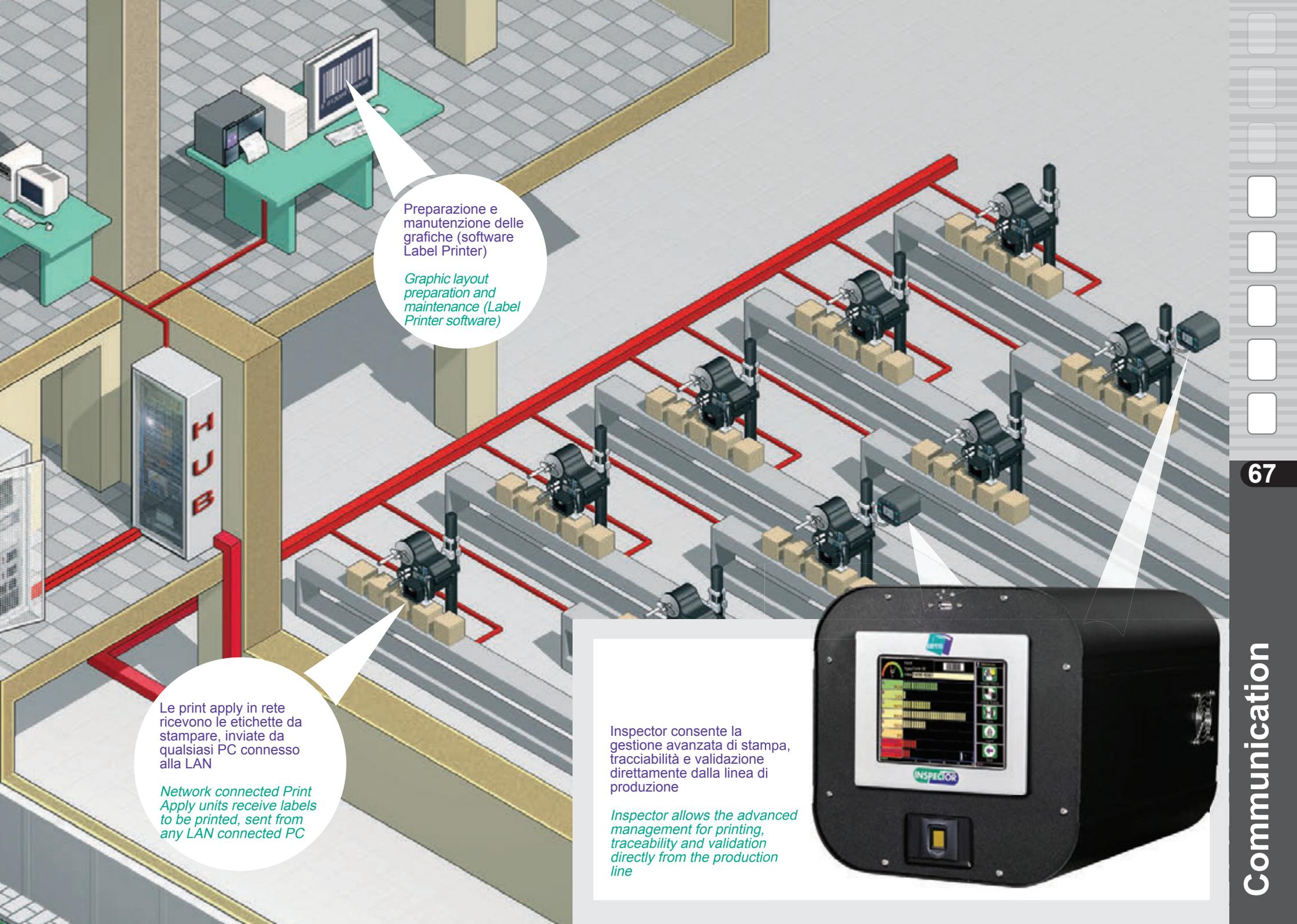
*In order to manage the print module, it needs a connection to a PC (desktop, notebook, industrial PC or Inspector control unit)*

*The number of print modules which can be connected directly to a PC is unlimited and is dependent on the interfaces available on the PC*

*Ethernet is the most widespread standard in industrial cabling, offering maximum transmission speed and the greatest guarantees of data integrity, thanks to the TCP/IP transmission protocol*

*Ethernet connection (through cable or Wi-Fi) facilitates the placement of a graphics management dedicated PC in a remote office and allows for total integration with the company's network*

*Print apply machines with an Inspector control unit guarantee the best operativity, displaying, recalling and managing labels to be printed, even directly from the production line*



Preparazione e manutenzione delle grafiche (software Label Printer)

*Graphic layout preparation and maintenance (Label Printer software)*

Le print apply in rete ricevono le etichette da stampare, inviate da qualsiasi PC connesso alla LAN

*Network connected Print Apply units receive labels to be printed, sent from any LAN connected PC*

Inspector consente la gestione avanzata di stampa, tracciabilità e validazione direttamente dalla linea di produzione

*Inspector allows the advanced management for printing, traceability and validation directly from the production line*



Il codificatore digitale Datatflex consente la stampa a trasferimento termico, su etichette o film flessibili, di qualsiasi dato variabile: scadenze, lotti produttivi, ingredienti, loghi o grafiche di qualsiasi tipo; nonché di tutti i codici a barre più diffusi

Non necessita di connessione a PC. Dispone di interfaccia touch screen integrata, semplice e intuitiva, in tutte le principali lingue

Protezione tramite tre livelli di password. Memoria layout di 2 Gb e anteprima di stampa WYSIWYG con funzione zoom. Interfacce di comunicazione RS232, Ethernet, USB; protocolli di comunicazione binaria ed ASCII

Stampa continua o intermittente con possibilità di economizzazione del foil (soli 0,5 mm di gap tra una stampa e la successiva)



## **Codificatori digitali T.T.** *T.T. digital coders*



The Datatflex digital coder permits thermal transfer printing, on labels or flexible film, of any variable data: deadlines, production lots, ingredients, logos or graphics of any kind and all the most common barcodes

There's no need for PC connection. It has an integrated touch screen, simple and intuitive, in all the most widely spoken languages

Protected via three levels of password. 2 Gb layout Memory and WYSIWYG print preview with zoom function. RS232 communication interface, Ethernet, USB; binaria and ASCII communication protocols

Continuous or intermittent printing with the possibility of saving foil (only 0.5mm gap between one print and the next)

Dataflex è ideale anche per la  
marcatura diretta del film

*Dataflex is ideal even for direct  
film marking*



Evolution 160 con codificatore digitale  
Dataflex Plus. L'unità di controllo  
dell'etichettatrice è posizionata  
sul lato sinistro

*Evolution 160 with Dataflex Plus  
digital coder. The labeler control unit is  
positioned on the left hand side*



Il getto di inchiostro termico è un sistema di stampa digitale che consente anche la stampa su etichetta

Rispetto al getto di inchiostro convenzionale, si distingue per l'assenza di solventi e per la sua pulizia: la ricarica dell'inchiostro, infatti, si effettua sostituendo la cartuccia sigillata e assolutamente inodore. Inoltre, la stampa viene effettuata a diretto contatto dell'etichetta, minimizzando il rischio di dispersione di inchiostro nell'ambiente

## **Ink-jet termico** *Thermal ink-jet*

*Thermal ink-jet is a digital printing system that also allows for on label printing*

*Compared to conventional ink-jet printing, it stands out due to the absence of solvents and its clean operation: in fact, the ink is refilled by replacing sealed and totally unscented cartridges. In addition, print processes are performed in direct contact with the labels, thus minimizing the risk of ink dispersion into the environment*

E' praticamente esente da manutenzione, perché la testina di stampa è ricavata nella stessa cartuccia di inchiostro, "HP compatibile". La sostituzione della cartuccia esaurita solleva da qualsiasi intervento di pulizia



*The process is practically maintenance free, since the print head is a part of the same "HP compatible" ink cartridge. Replacing depleted ink cartridges requires absolutely no cleaning*

Injekt

Duo 0,60 x

CE 0123

2006-01

REF 46452V

LOT 6A168

2010-01

STP

2 ml Luer



CIP: 110100

JCN: 2249

Fix: H689



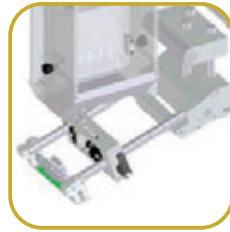


**Staccatori**  
*Peelers*

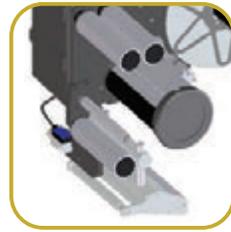
## 3000 series



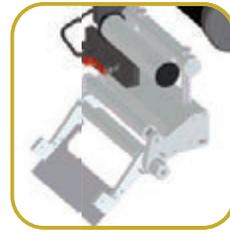
RIGID



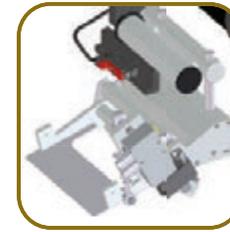
HIGH PRECISION



REVERSE



SPRING  
ARTICULATED



PNEUMATIC  
ARTICULATED



CONCORDE

## 1000 series



RIGID



QUICK OPENING



DOWN UNDER



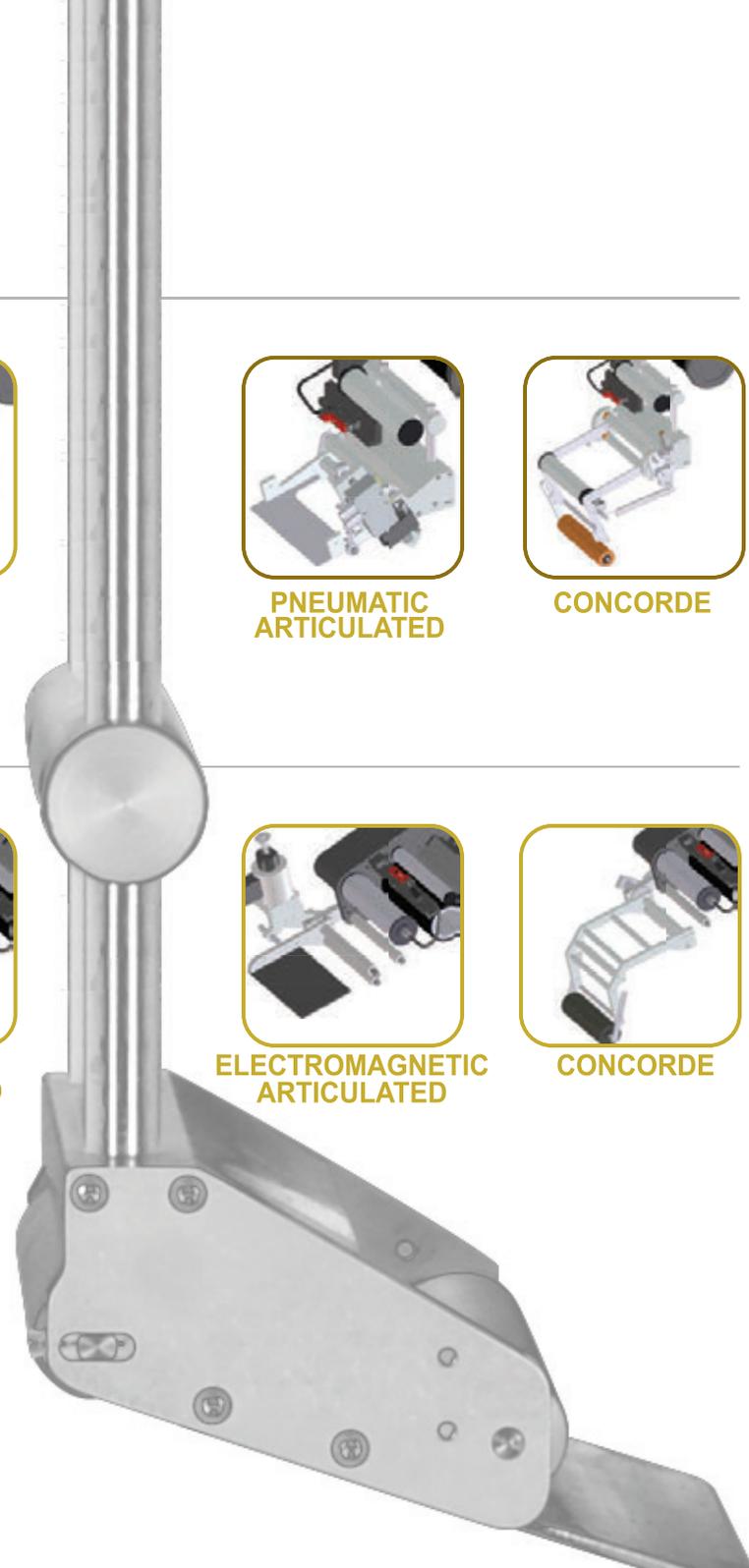
SPRING  
ARTICULATED



ELECTROMAGNETIC  
ARTICULATED



CONCORDE



# RIGID

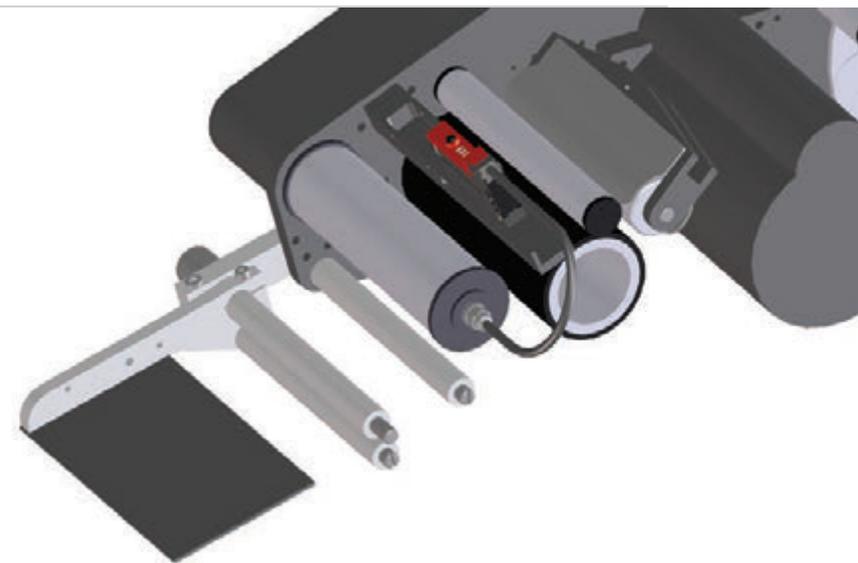
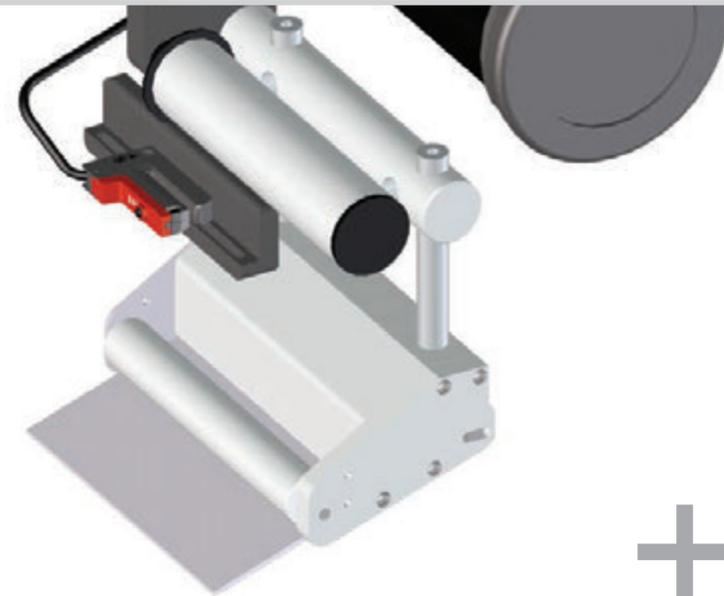
- Staccatore rigido, tipicamente impiegato per superfici piane e, abbinato a rotolatore, per applicazioni avvolgenti
- Per l'applicazione su prodotto in movimento

for  
Easy  
Evolution  
Wind

for  
Dynamic

- *Rigid peeler typically used for flat surfaces and, combined with wrapping unit, for wrap around applications*
- *For application on product in motion*

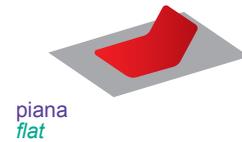
staccatore - *peeler*



adattatori - adapters

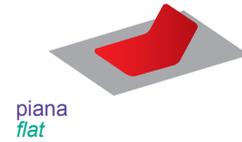
superfici / surfaces

A rullo per maggior precisione  
Roller type for higher precision



piana flat

A spazzola  
Brush type



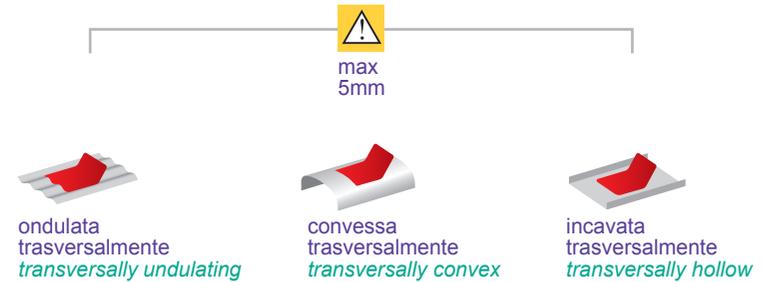
piana flat



max 5 mm



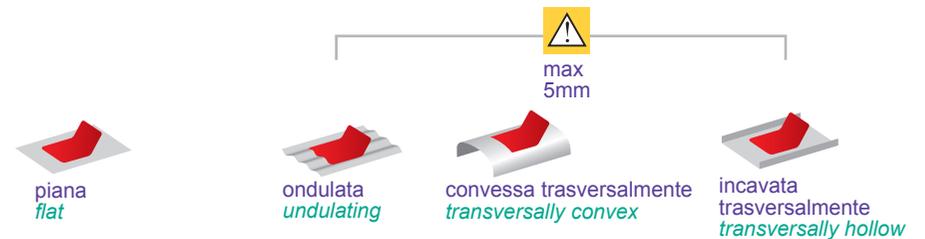
convessa o concava  
convex or concave



Multidischi per sigilli e superfici irregolari, solo etichettatura TOP  
Multi disk type for seals and uneven surfaces, TOP labeling only



piana sigillo (richiede ulteriore adattatore per sigilli)  
flat seal (requires additional adapter for seals)



lati di applicazione / application sides



TOP



BASE



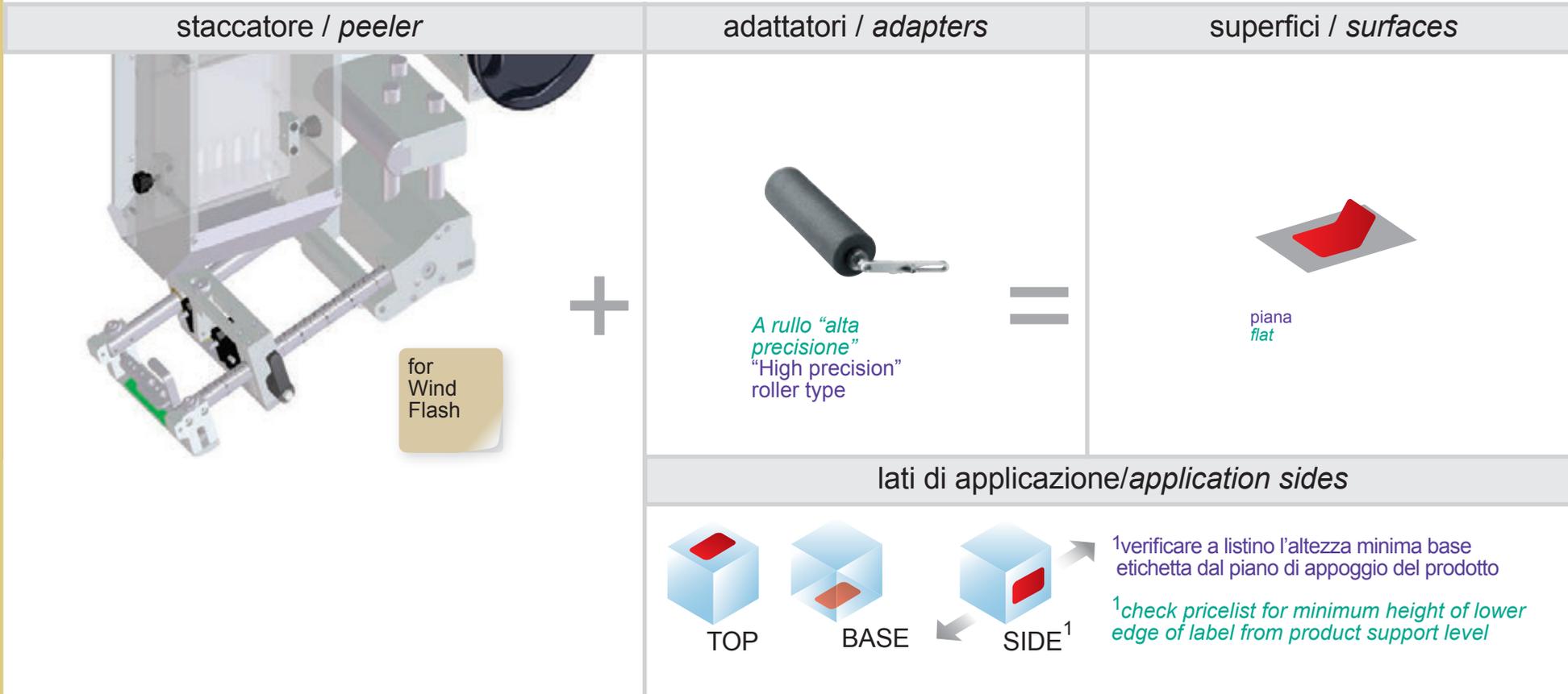
SIDE<sup>1</sup>

<sup>1</sup>verificare a listino l'altezza minima base etichetta dal piano di appoggio del prodotto

<sup>1</sup>check pricelist for minimum height of lower edge of label from product support level

# HIGH PRECISION

- Staccatore rigido “alta precisione”, per superfici piane
- Per l'applicazione su prodotto in movimento

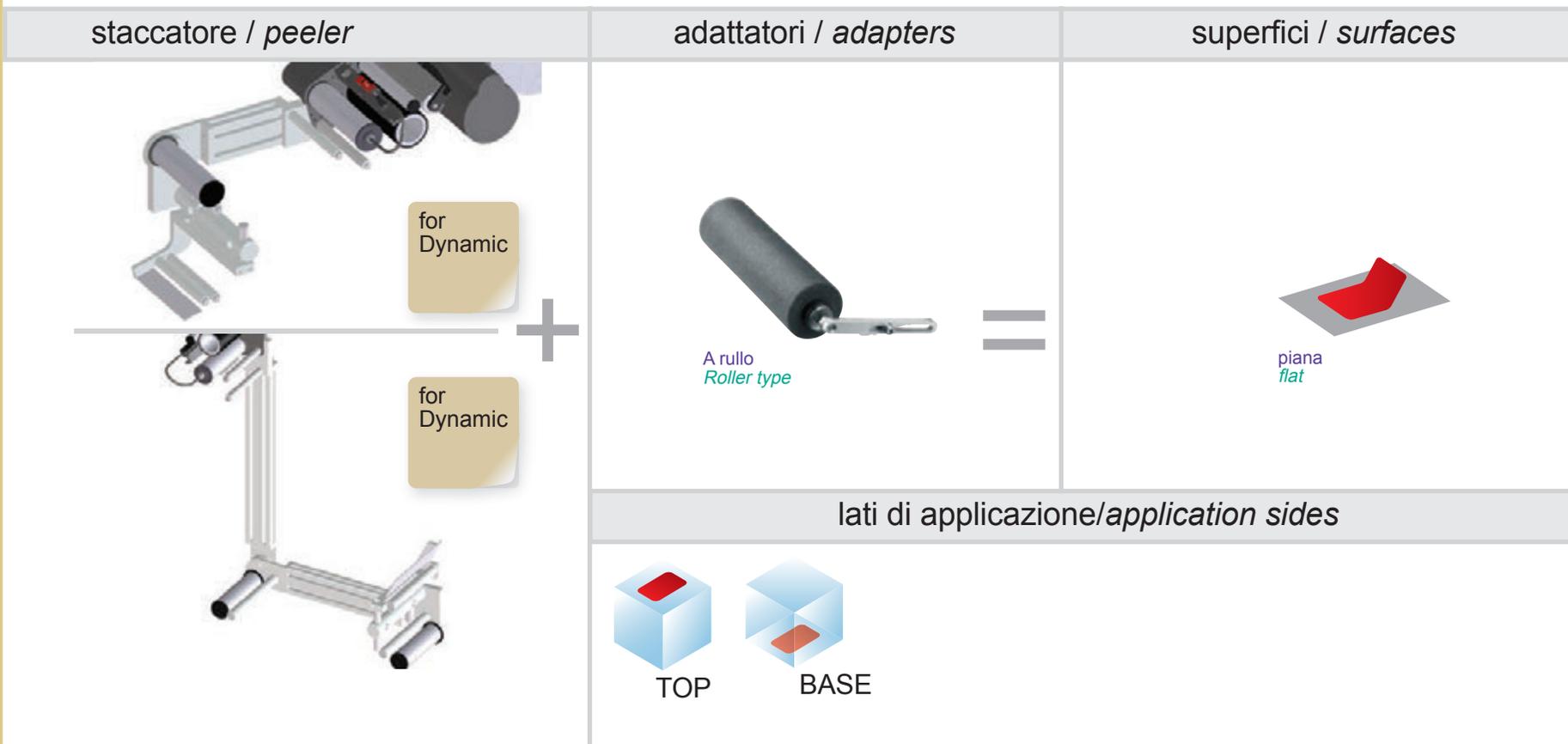


- “High precision” rigid peeler, for flat surfaces
- For application on product in motion

# QUICK OPENING & DOWN UNDER

- Staccatori rigidi Quick Opening e Down Under per applicazione su banda continua (tipicamente film) in movimento
- Predisposti per ospitare il necessario gruppo di taglio

- Down Under consente di raggiungere il punto ottimale di etichettatura anche in layout particolarmente critici



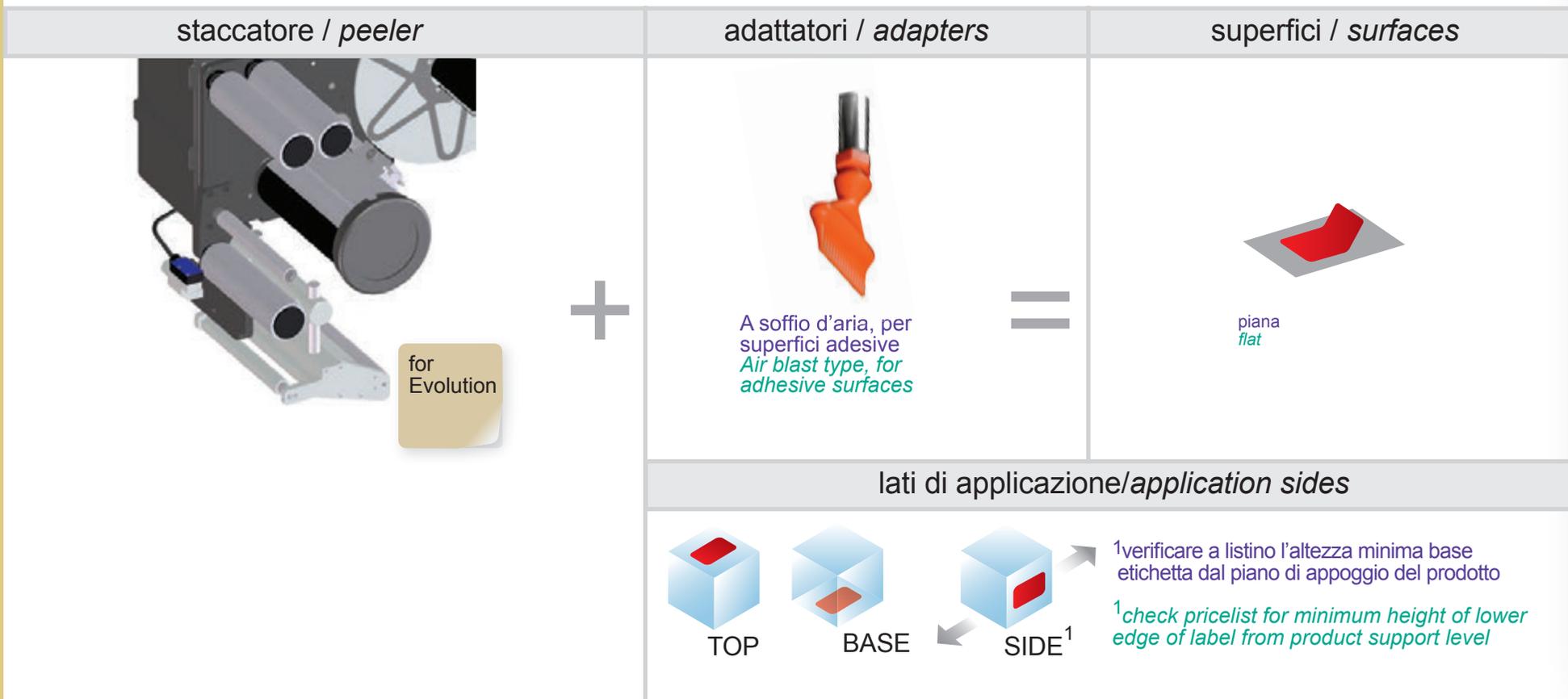
- Quick Opening and Down Under rigid peelers for application on continuous ribbon (typically film) in motion
- Configured to host the necessary cutting set

- Down Under allows for reaching the optimal labeling point even in particularly critical layouts

# REVERSE

- Staccatore rigido Reverse, per superfici piane. Consente di erogare etichette con il loro lato frontale (non in contatto con il supporto) rivolto verso il prodotto
- Per l'applicazione su prodotto in movimento

- E' tipicamente utilizzato per etichette biadesive (con adesivo permanente verso il supporto siliconato e removibile sul frontale), per far aderire al prodotto il lato removibile



- *Reverse rigid peeler, for flat surfaces. It allows for dispensing labels with their frontal side (not in contact with the liner) turned towards the product*
- *For application on product in motion*

- *It is typically used for biadhesive labels (with the adhesive permanent on the silicon support side and removable on the front), to make the removable side stick to the product*

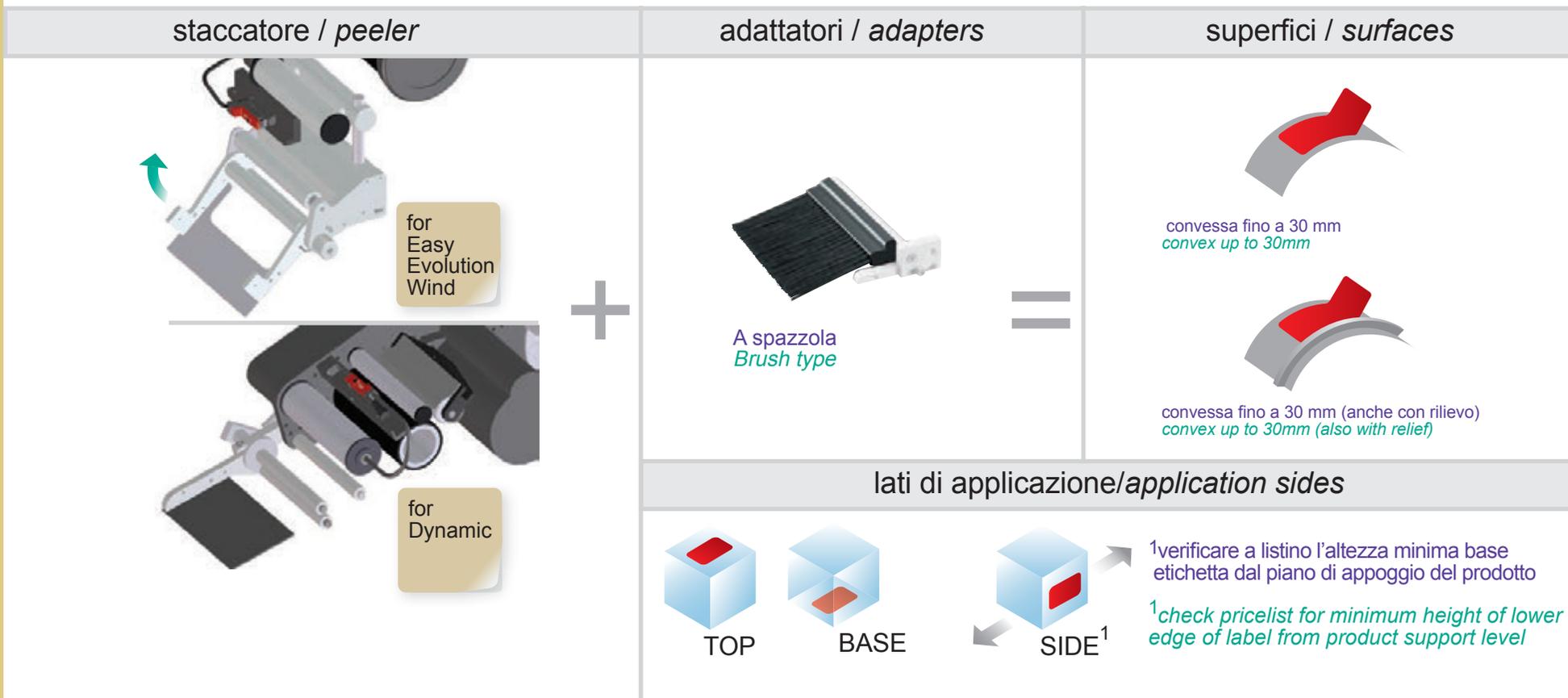


Staccatore Reverse (n.b.: per etichettatrice versione destra), in questo caso abbinato allo "snodo" per consentire qualsiasi inclinazione dello staccatore

*Reverse peeler (N.B.: for right hand version labeler), in this case combined with the "hinge" to allow for any sloping of the peeler*

# SPRING ARTICULATED

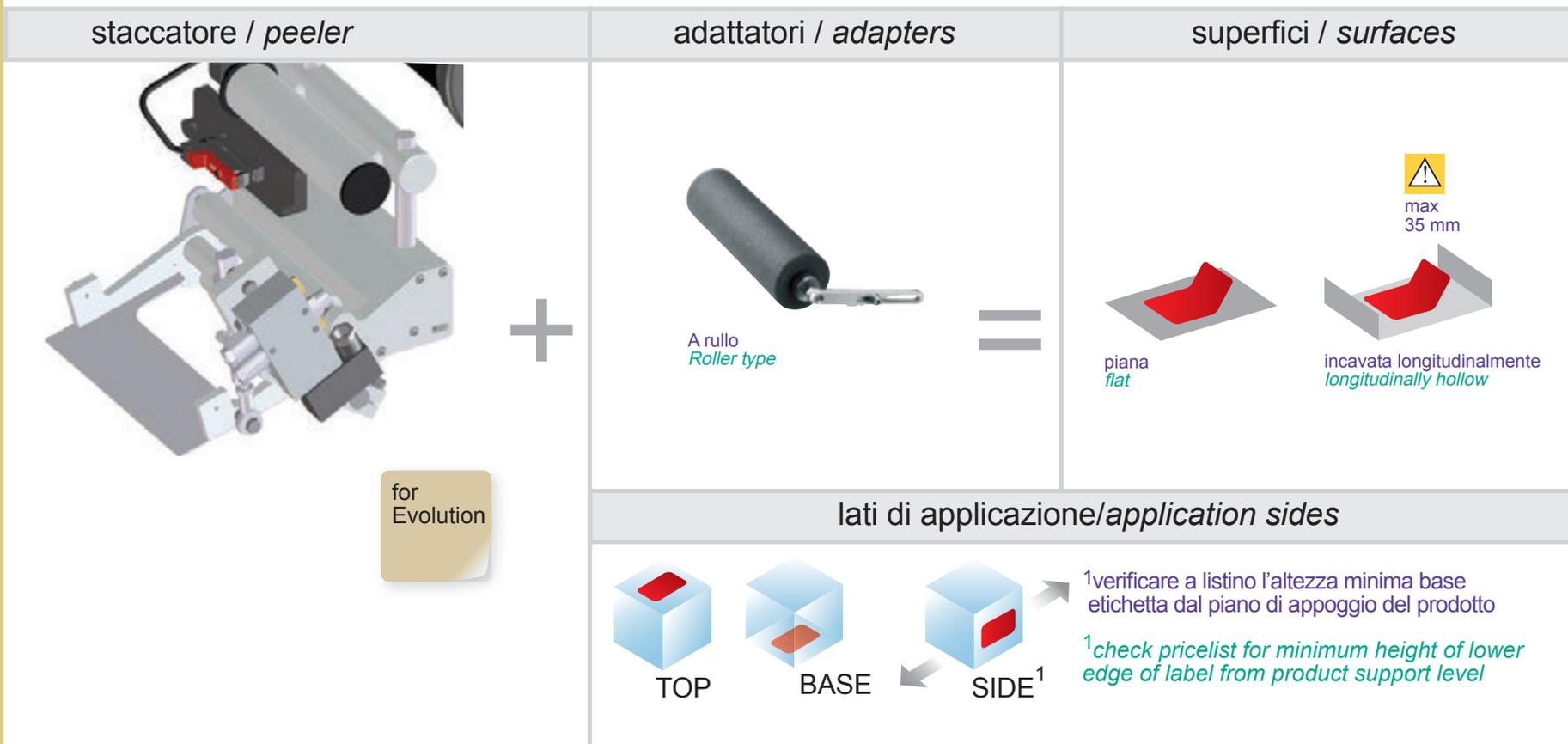
- Staccatore articolato a molla, tipicamente utilizzato per superfici convesse
- Per l'applicazione su prodotto in movimento



- Articulated spring peeler, typically used for convex surfaces
- For application on product in motion

- Staccatore articolato pneumatico, tipicamente usato per superfici incavate longitudinalmente
- Per applicazione su prodotti in movimento

- Tipicamente utilizzato per l'etichettatura della sommità di barili, latte, bidoni

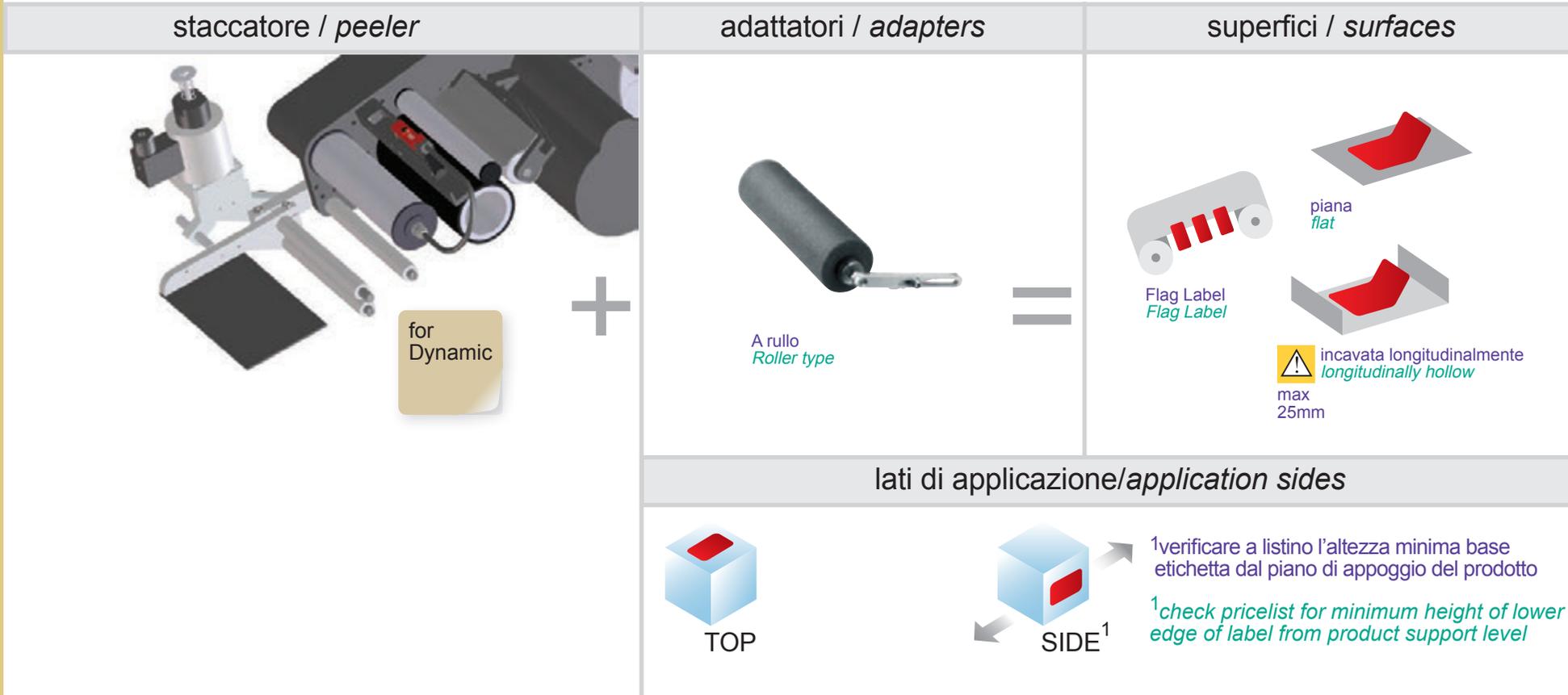


- Pneumatic articulated peeler, typically used for hollow surfaces
- For application on products in motion

- Typically used for labeling the tops of barrels, churns and cans

- Staccatore articolato a elettromagnete, tipicamente impiegato per superfici incavate longitudinalmente e per applicazioni "Flag Label" (segnalazione errori), anche su linee con velocità superiore a quella di erogazione (etichettatura a strappo)

- Per applicazione su prodotti in movimento

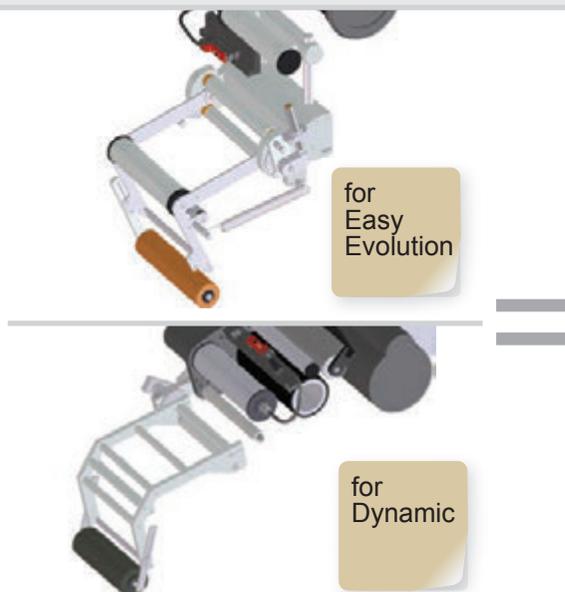


- Electromagnetic articulated peeler, typically used for longitudinally hollow surfaces and for "Flag Labeling" (error signaling), even on lines of speed higher than that of dispensing ("snatch away" labeling)

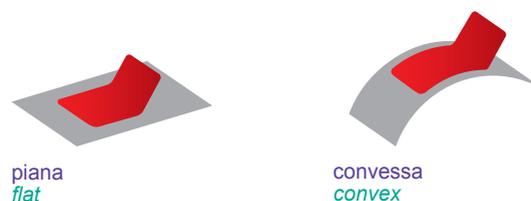
- For application on products in motion

- Staccatore articolato Concorde, tipicamente impiegato per superfici convesse. Può applicare un'etichetta su due lati adiacenti di un prodotto in movimento
- include adattatore a rullo

staccatore / peeler



superfici / surfaces



lati di applicazione / application sides



- Concorde articulated peeler, typically used for convex surfaces. It can apply one label around two adjacent sides of a moving product
- It includes roller adapter

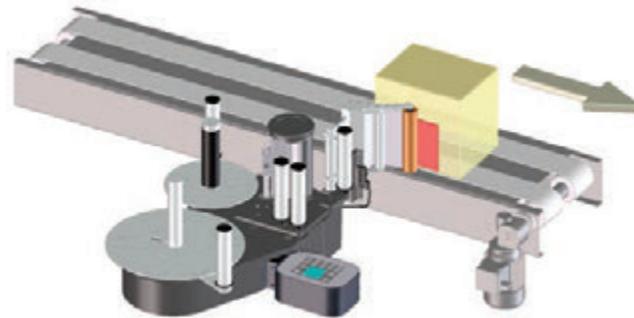
<sup>3</sup> verificare a listino l'altezza minima della base etichetta dal piano di appoggio del prodotto e la velocità massima di traslazione del prodotto stesso

<sup>3</sup> check pricelist for minimum height of lower edge of label from product support level and the maximum transfer speed of the product itself

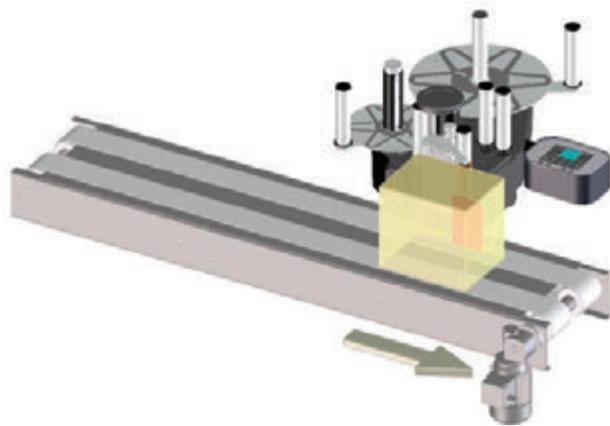
# CONFIGURATIONS

## Possible configurations and application sides for labelers with RIGID and ARTICULATED peelers

HORIZONTAL  
Wrap Around  
Side

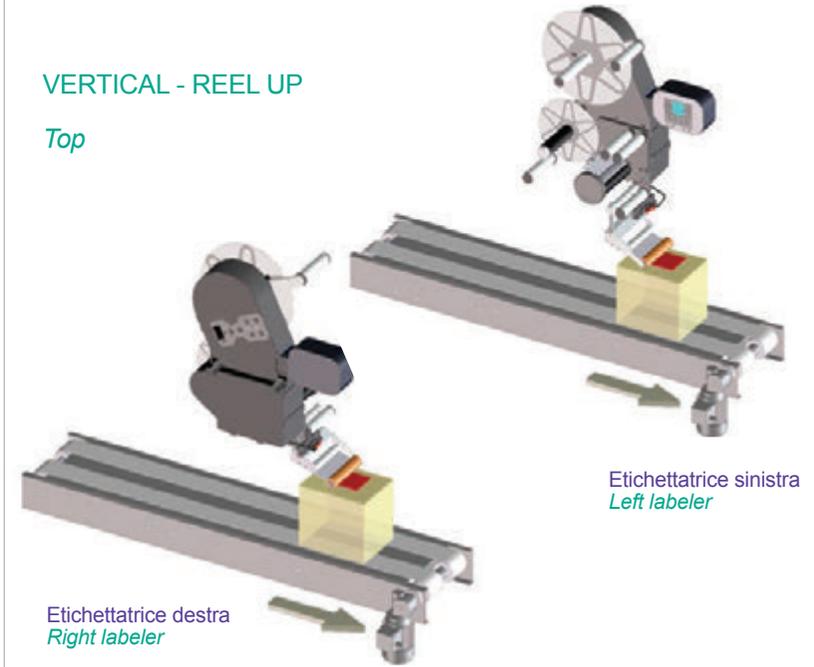


Etichettatrice destra  
Right labeler



Etichettatrice sinistra  
Left labeler

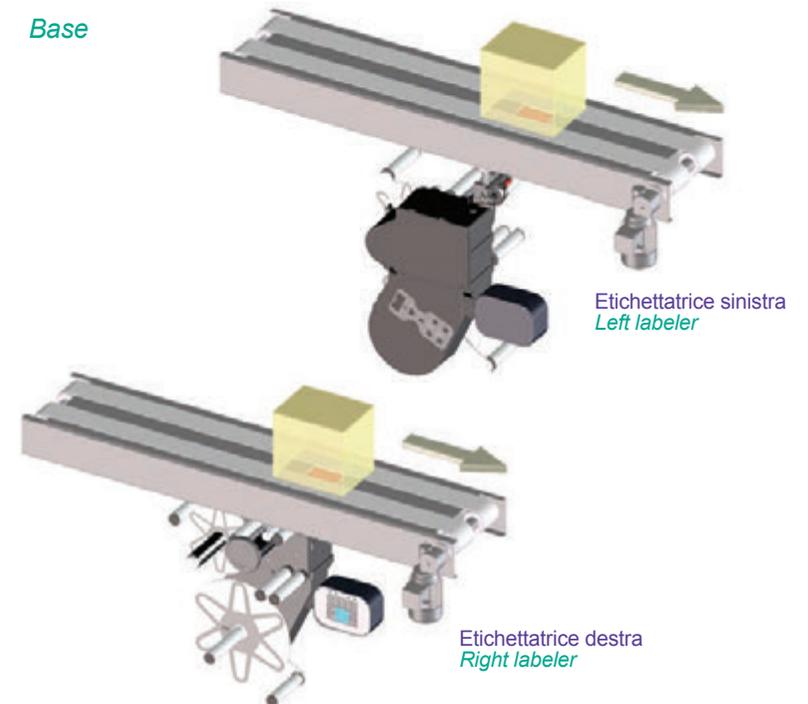
VERTICAL - REEL UP  
Top



Etichettatrice sinistra  
Left labeler

Etichettatrice destra  
Right labeler

VERTICAL - REEL DOWN  
Base



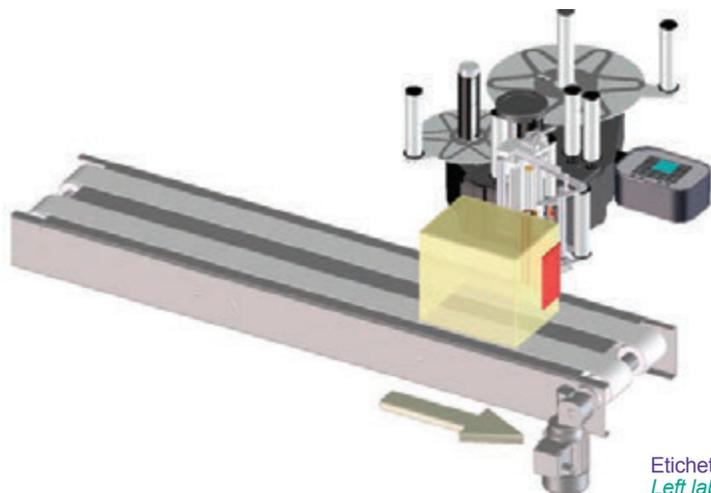
Etichettatrice sinistra  
Left labeler

Etichettatrice destra  
Right labeler

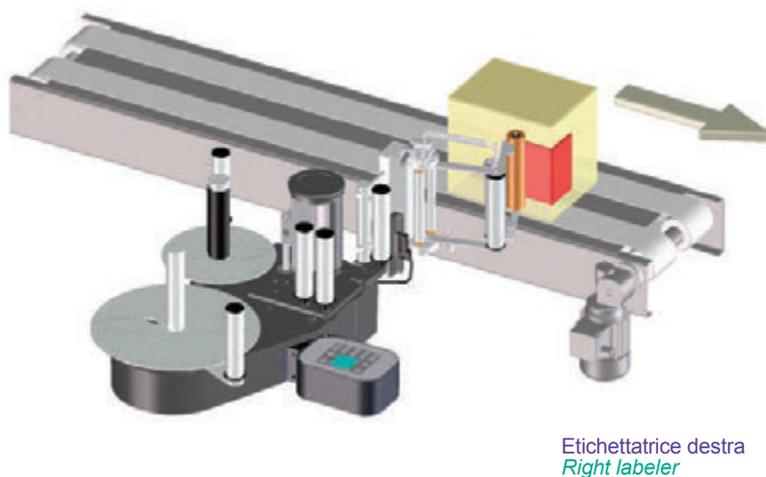
# Possible configurations and application sides for labelers with CONCORDE peeler

## HORIZONTAL

Front  
Front - Side



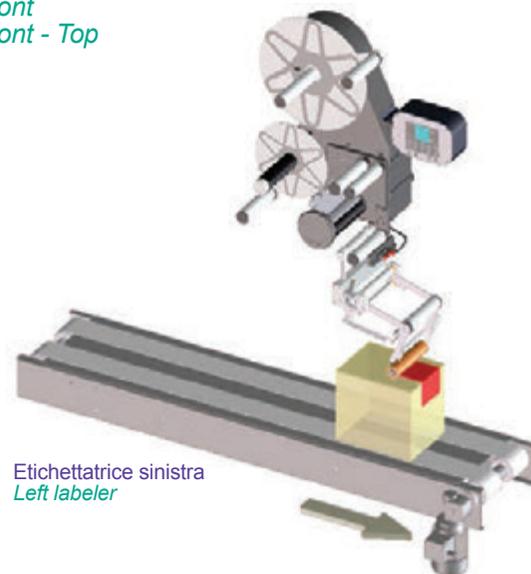
Etichettatrice sinistra  
Left labeler



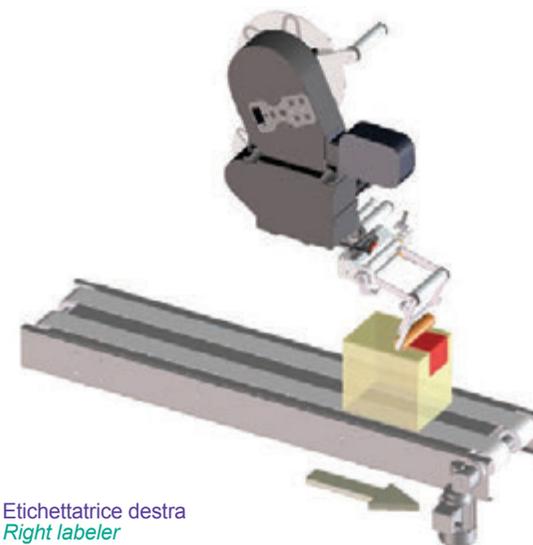
Etichettatrice destra  
Right labeler

## VERTICAL - REEL UP

Front  
Front - Top



Etichettatrice sinistra  
Left labeler



Etichettatrice destra  
Right labeler

Gli applicatori pneumatici Arca consentono la gestione di:

- durata del “soffio d’aria”; per condurre e adattare sul prodotto, etichette di ogni dimensione
- funzione Air Jet senza movimento dell’attuatore
- inizio ciclo con applicatore retracts (indispensabile in caso di “corsa variabile”); oppure esteso (più preciso, con linea a velocità costantemente variabile)
- ciclo di stampa/erogazione selezionabile tra:  
1) “immediata”; ciclo rapido stampa/erogazione al rientro dell’attuatore

- 2) “in tempo reale” (con print apply); ciclo più lento con stampa/erogazione solo dopo il rilevamento dell’unità di prodotto e con i dati specifici relativi
- modalità speciali di applicazione alternativamente selezionabile tra:  
1) Dual Action, per applicare 2 etichette su un prodotto (solo con serie Bi-Fuel)
  - 2) “in base a 2 segnali indipendenti per stampa e applicazione”. Utile in caso di stampa “in tempo reale”, per applicare l’etichetta solo quando il prodotto è effettivamente in posizione

Tutte le funzioni sono gestibili da display (solo modelli dotati di elettronica Advanced) o mediante jumpers opportunamente posizionati sulla scheda elettronica interna

# Pneumatic Applicators

*Arca pneumatic applicators allow for the management of:*

- *duration of the “air blast”; to conduct and adapt labels of any dimension on the product*
- *Air Jet function without actuator movement*
- *cycle start with applicator retracted (essential in the case of “variable stroke”); or extended (more precise, with constantly variable speed line)*
- *print/dispensing cycle selectable among:*  
1) *“immediate”; rapid print/dispensing cycle on return of actuator*

- 2) *“in real time” (with print apply); slower cycle with print/dispensing only after unit detection of product and with specific relative data*
- *special application modes alternatively selectable among:*  
1) *Dual Action, to apply 2 labels on a product (only with Bi-Fuel series)*
  - 2) *“on the basis of 2 independent signals for print and application”. Useful in the case of “real time” printing, to apply the label only when the product is actually in position*

*All the functions can be managed by display (only models equipped with Advanced electronics) or via jumpers properly positioned on the internal electronic board*

## Bi-Fuel series print apply



HIGH PRECISION  
SAFE



HIGH SPEED



HIGH PRECISION  
SLIM



L-SEAL



SOFT L-SEAL



U-SEAL



PIVOT



PIVOT-R

## 1000 series labelers

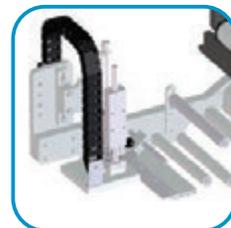


HIGH PRECISION  
SAFE



EASY JET

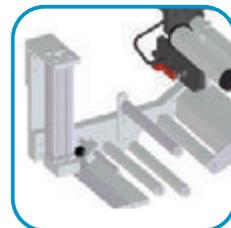
## 3000 series labelers



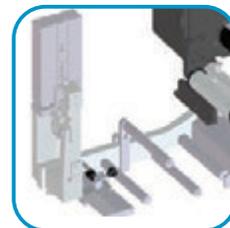
HIGH PRECISION  
SAFE



HIGH SPEED



MICRO



L-SEAL



PIVOT



MINI EASY JET



AIR JET

# HPS - HIGH PRECISION SAFE

- Per l'applicazione di una etichetta, a prodotto fermo o in movimento
- Guida del cilindro a doppio stelo
- Equipaggiabile con sensore corsa variabile per evitare le regolazioni al cambio prodotto o per l'etichettatura continua di prodotti con diverse altezze
- Richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta, eventualmente dotata di "innesti rapidi" per cambi formato frequenti (senza impiego di utensili)

for  
Easyliner  
Linerplus  
Linerplus Adv.  
Linerless  
Linerless Adv.

for  
Evolution  
Dynamic

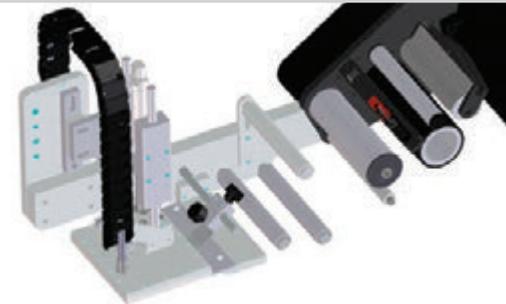
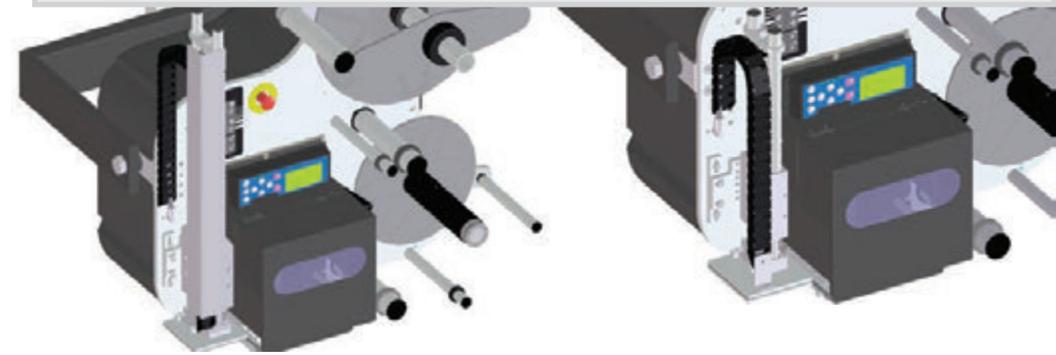


Include unità pneumatica indipendente

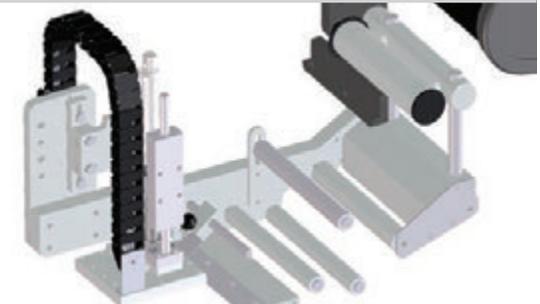
*It includes independent pneumatic unit*

- For application of a label, with product still or moving
- Double stem cylinder guide
- It can be equipped with variable stroke sensor to avoid the adjustments on product change or for continuous labeling of products with different heights
- It requires "vacuum" pad for label holding, possibly equipped with "quick connections" for frequent format changes (without employment of tools)

applicator



1000 series



3000 series

#### Massima sicurezza per l'operatore

- Il dispositivo magnetico brevettato, garantisce dal rischio di "cesoiamento" liberando la piastra in caso di incidente
- La pressione controllata assicura inoltre un impatto innocuo in caso di urto con una mano
- Gli applicatori HPS non necessitano di ulteriori protezioni, soddisfacendo la normativa di sicurezza CE e, nel contempo, garantendo la migliore operatività

#### *Maximum safety for the operator*

- *The patented magnetic device prevents injuries to fingers by releasing the pad in case of accidental impact*
- *In addition, controlled pressure ensures a harmless impact in case of contact with the operator*
- *HPS applicators do not need additional protective devices, satisfying EC safety norms while guaranteeing the best performance*

#### Massima sicurezza per la linea

- A macchina spenta (o in caso di temporanea mancanza d'aria), il cilindro non scende sulla linea, salvaguardando prodotti e macchina da urti accidentali



#### *Maximum safety for the line*

- *With the machine powered off (or in the case of a temporary air shortage), the cylinder does not descend onto the line, thereby safeguarding products and the machine itself from accidental impacts*

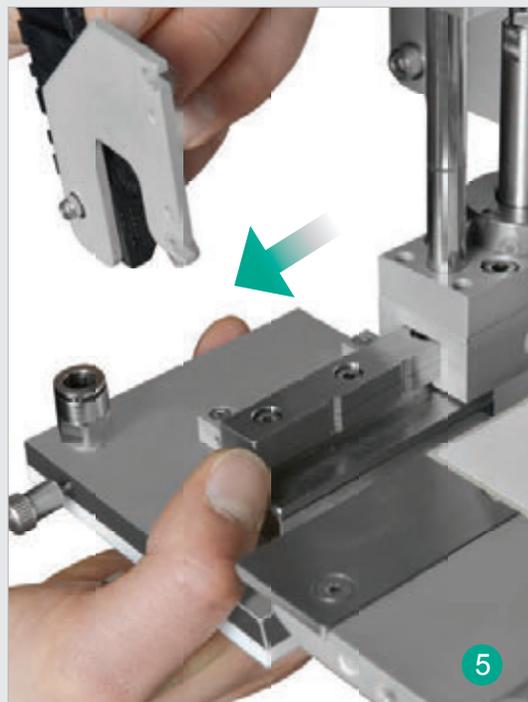
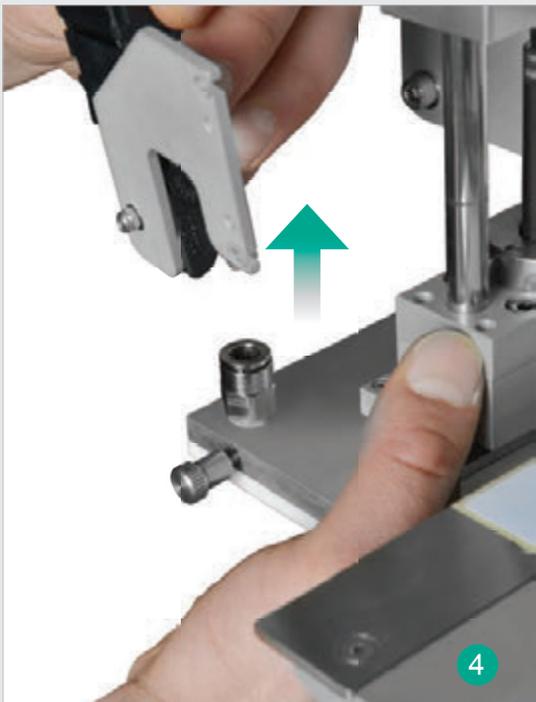
# RAPID COUPLING



Innesti per sostituzione rapida della piastra per il sostegno etichetta (senza impiego di utensili)

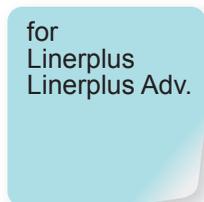


*Couplings for rapid replacement of the label support pad (without employment of tools)*



- Per l'applicazione di una etichetta a prodotto fermo o in movimento, con alta frequenza di etichettatura
- Cilindro antirotazione
- Richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta, eventualmente dotata di "innesti rapidi" per cambi formato frequenti (senza impiego di utensili)

for  
Linerplus  
Linerplus Adv.



for  
Evolution

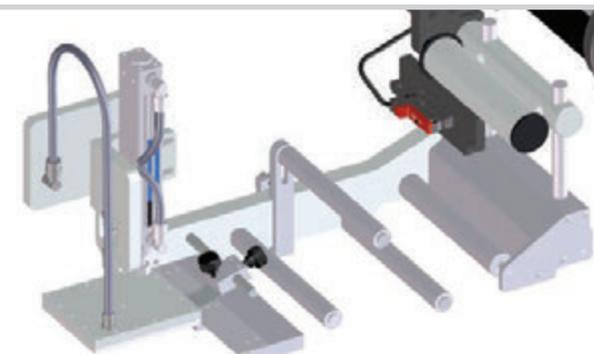


Include unità pneumatica indipendente

*It includes independent pneumatic unit*

- *For application of a label on a still or moving product, with high labeling frequency*
- *Anti rotation cylinder*
- *It requires a "vacuum" pad for label holding, possibly equipped with "rapid couplings" for frequent format changes (without employment of tools)*

applicator



# HP SLIM & MICRO

- Per l'applicazione di una etichetta di piccolo formato, a prodotto fermo o in movimento. Consente l'allontanamento dal modulo di stampa, per facilitare la sostituzione del nastro
- Guida del cilindro a doppio stelo (High Precision Slim) o cilindro antirotazione (Micro)
- Equipaggiabile con sensore corsa variabile per evitare le regolazioni al cambio prodotto o per l'etichettatura continua di prodotti con diverse altezze
- HP Slim richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta

HP Slim is for  
Linerplus  
Linerplus Adv.

Micro is for  
Evolution

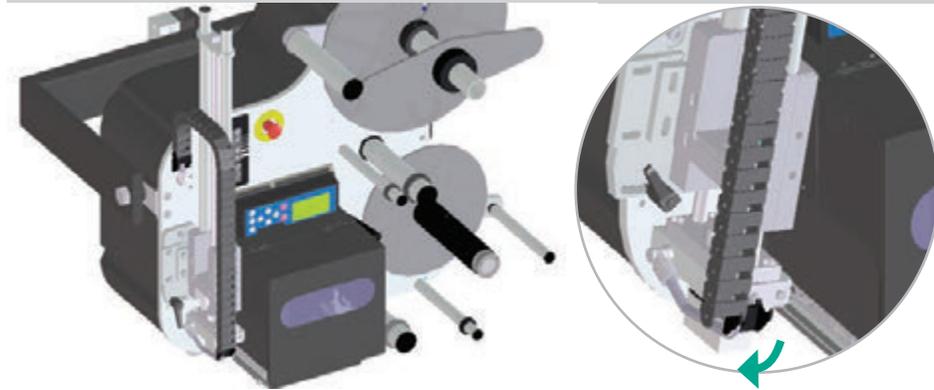


Include unità pneumatica  
indipendente

*It includes independent  
pneumatic unit*

- For application of a small format label, on a still or moving product. It allows for removal away from the print module, to facilitate ribbon replacement
- Double stem cylinder guide (High Precision Slim) or anti rotation cylinder (Micro)
- It can be equipped with variable stroke sensor to avoid the adjustments on product change or for continuous labeling of products with different heights
- The HP Slim requires "vacuum" pad for label holding

applicator



HP Slim

L'applicatore è mobile per facilitare  
la sostituzione del nastro

*The applicator is mobile to facilitate  
the ribbon replacement*

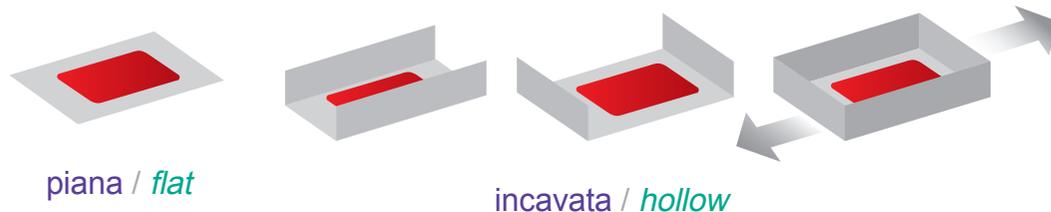


Micro

# HPS - High Speed - HP Slim / Micro

superfici / surfaces

lati di applicazione / application sides



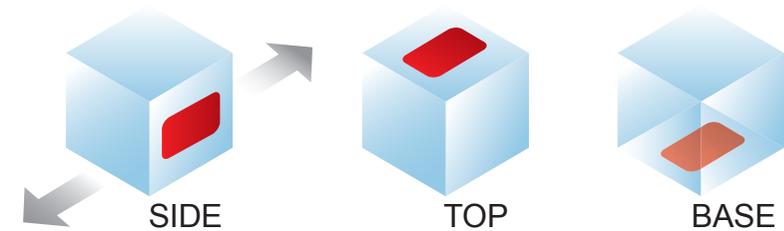
piana / flat

incavata / hollow



convessa o concava / *convex or concave*

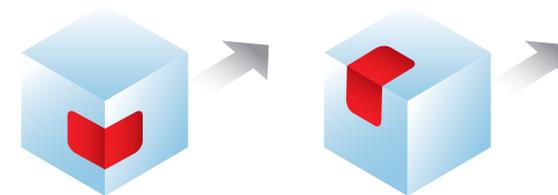
Possibile ma da verificare in funzione di etichetta e raggio di curvatura  
*Possible but must be checked in relation to the label and curvature radius*



SIDE

TOP

BASE



SIDE - BACK<sup>(1)</sup>

TOP - BACK<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Richiede adattatore aggiuntivo per lato back e non è realizzabile con Micro  
<sup>(1)</sup> It requires additional adapter for rear side and cannot be realized with Micro

# L-SEAL & SOFT L-SEAL

- Per l'applicazione di una etichetta monoformato, a prodotto fermo e non deformabile, su due lati adiacenti del prodotto
- Guida del cilindro a doppio stelo
- Corsa fissa
- Include piastra "vacuum" per il sostegno etichetta

for  
Linerplus  
Linerplus Adv.

for  
Evolution 160



Include unità pneumatica indipendente

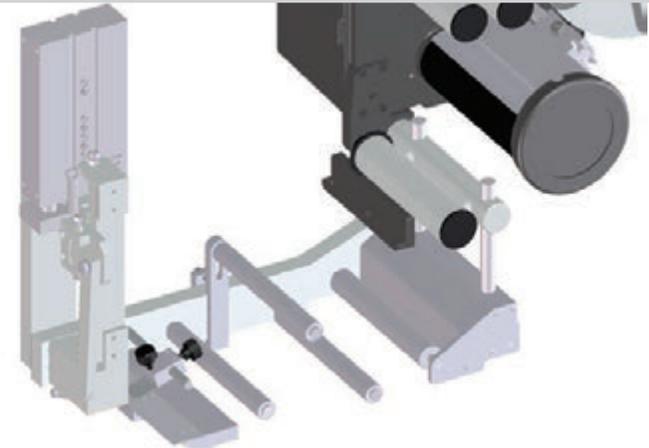
*It includes independent pneumatic unit*

- For application of a single format label, on still product which is not compressible, around two adjacent sides of the product
- Double stem cylinder guide
- Fixed stroke
- It includes "vacuum" pad for label holding

applicator



Seal-L Soft esercita pressione limitata  
*Soft L-Seal exerts limited pressure*



# L - Seal

superfici / surfaces

lati di applicazione / application sides



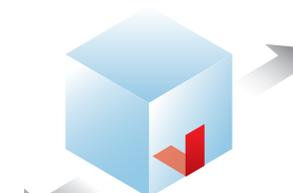
2 superfici piane con spigolo vivo o arrotondato /  
2 flat surfaces with sharp or slightly rounded edge



SIDE - FRONT



TOP - SIDE



BASE - SIDE



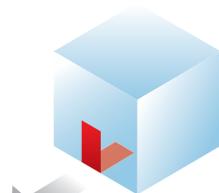
SIDE - BACK



TOP - FRONT



TOP - BACK



BASE - FRONT



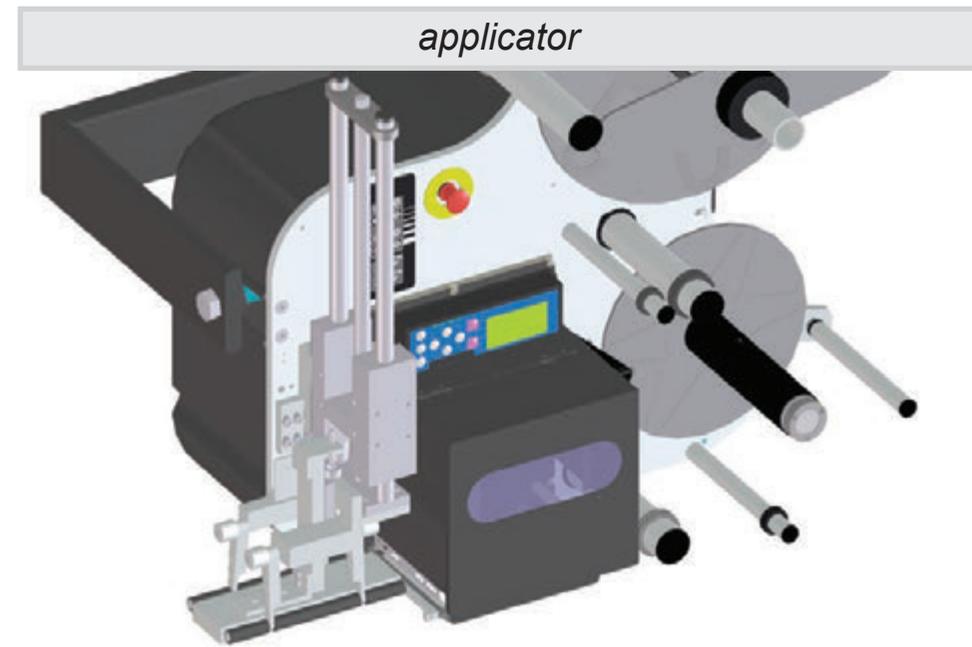
BASE - BACK

# U-SEAL

- Per l'applicazione di una etichetta monoformato, a prodotto fermo e non deformabile, su tre lati adiacenti del prodotto
- Guida del cilindro a doppio stelo
- Corsa fissa
- Include piastra "vacuum" per sostegno etichetta

for  
Linerplus  
Linerplus Adv.

- *For application of a single format label, on a still product which is not compressible, around three adjacent sides of the product*
- *Double stem cylinder guide*
- *Fixed stroke*
- *It includes "vacuum" pad for label holding*



# U - Seal

superfici / surfaces

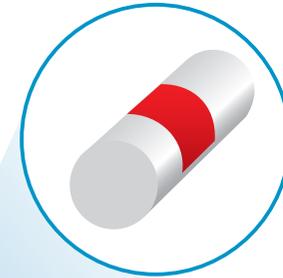
lati di applicazione / application sides



3 superfici piane con spigolo vivo o arrotondato  
*3 flat surfaces with sharp or slightly rounded edges*

Possibile anche su prodotto cilindrico. Percentuale della circonferenza etichettabile da verificare in funzione di etichetta e raggio di curvatura

*Possible on cylindrical product too. Labeling circumference percentage to be checked in relation to the label and curvature radius*



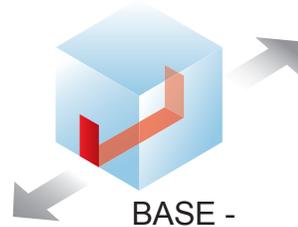
TOP - FRONT - BACK



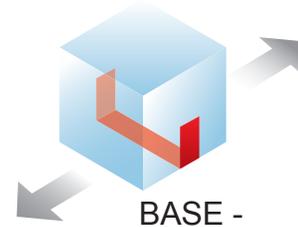
TOP - TWO SIDES



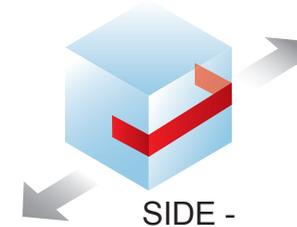
SIDE - TOP - BASE



BASE - FRONT - BACK



BASE - TWO SIDES



SIDE - FRONT - BACK

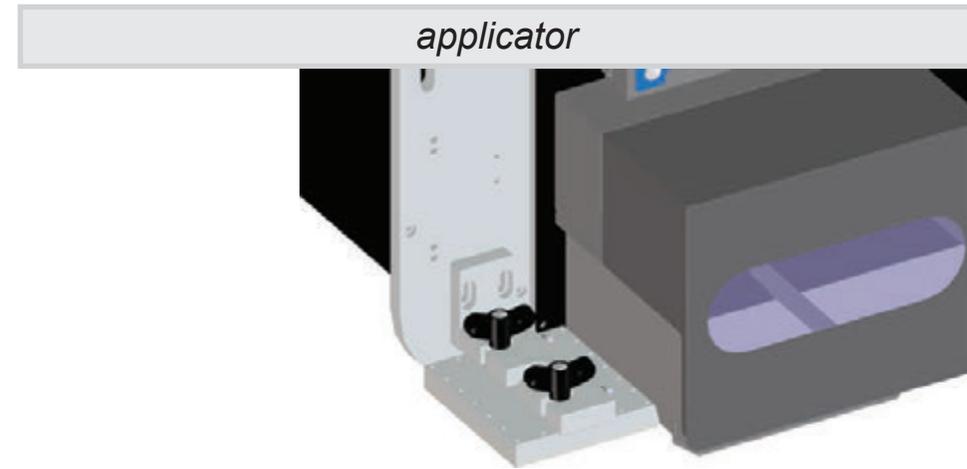
# EASY JET & MINI EASY JET

- Per l'applicazione di una etichetta, a prodotto fermo o in movimento
- Richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta (non necessaria con Mini Easy Jet)

for  
Easyliner

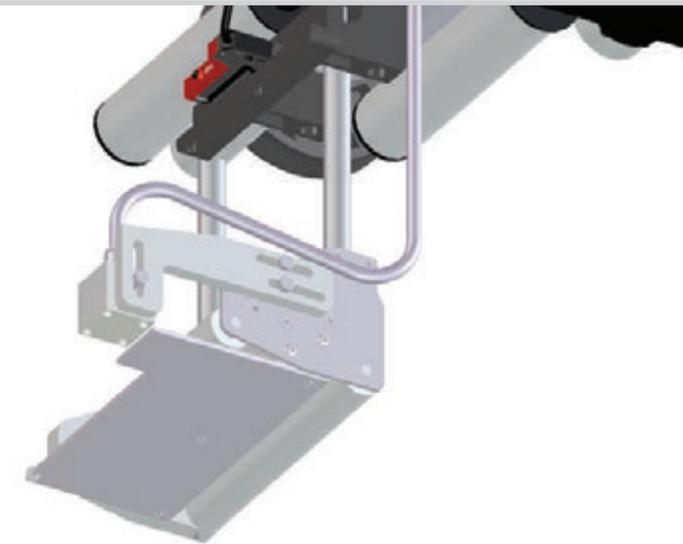
for  
Evolution 160  
Wind 80

- For application of a label on a still or moving product
- It requires "vacuum" pad for label holding (not necessary with Mini Easy Jet)



La sostituzione della piastra, per il cambio formato, è rapidissima e non necessita utensili

*Pad replacement for format change is very quick and does not require tools*



Per l'applicazione di una etichetta di piccolo formato anche in sedi anguste e leggermente incavate. Ideale ove lo spazio sia limitato

*For application of a small format label on a still or moving product, even in narrow and slightly hollow spaces. Ideal where space is limited*

- Per l'applicazione di una etichetta, a prodotto fermo o in movimento
- Non richiede piastre "vacuum" per il sostegno etichetta e può essere adattato dall'operatore per etichette di varie dimensioni

L'assenza di contatto con il prodotto consente di:

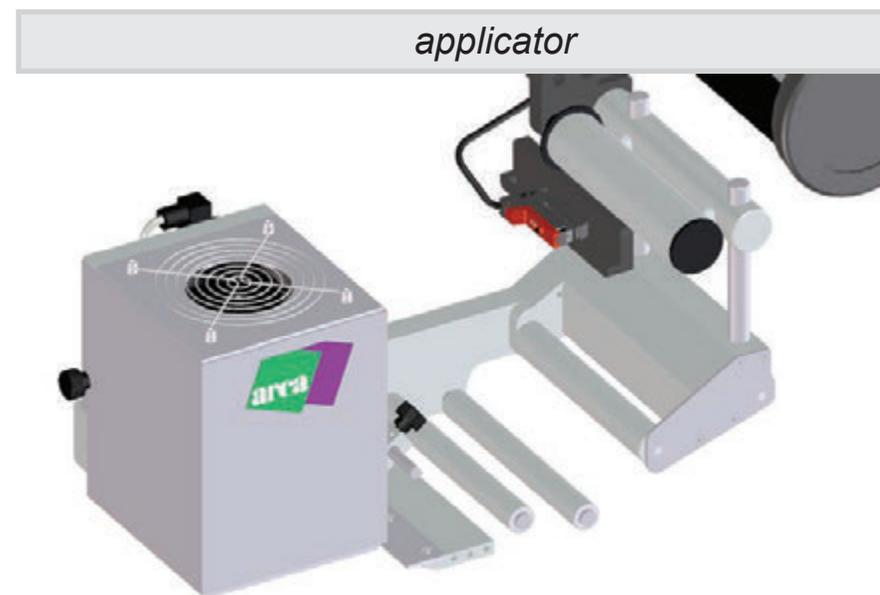
- posizionare l'etichettatrice in qualsiasi configurazione
- etichettare prodotti fragili
- etichettare prodotti che traslano con velocità superiore a quella di erogazione (es.: moduli continui, stampati, film, riviste)

for  
Evolution  
Wind

- *For application of a label on a still or moving product*
- *It does not require "vacuum" pad for label holding and can be adapted by the operator for labels of various dimensions*

*The absence of contact with the product allows for:*

- *labeler positioning in any configuration*
- *labeling of fragile products*
- *labeling products passing at a speed higher than that of dispensing (e.g. continuous modules, prints, films and magazines)*



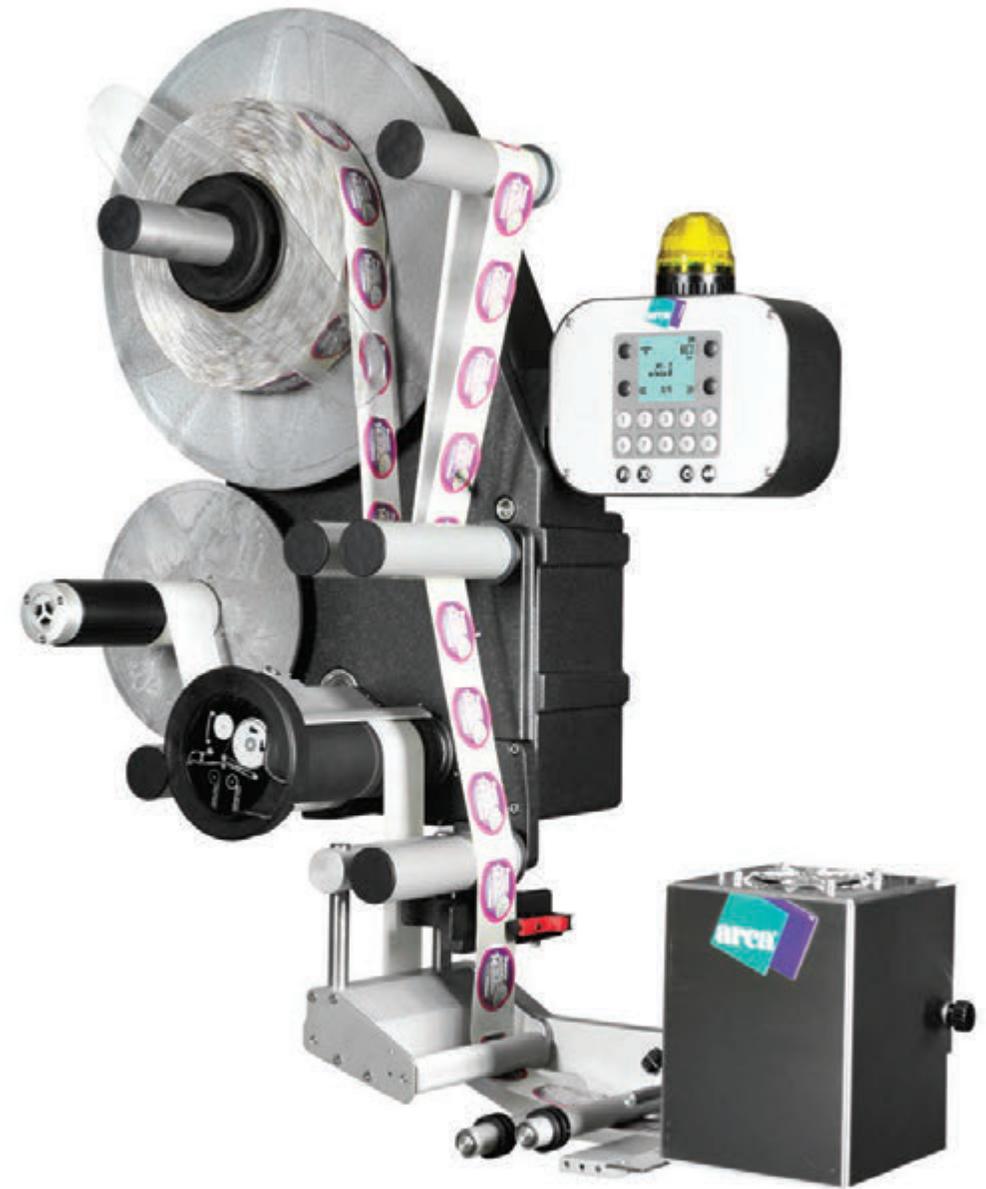
# AIR JET

Con Air Jet, etichettatrice e prodotto non sono mai in contatto e l'adattamento è effettuato dal getto d'aria. Non necessitano dispositivi di stabilizzazione prodotto e l'etichettatrice può essere posizionata anche perpendicolarmente rispetto alla linea. Air Jet consente quindi l'installazione poco invasiva (anche temporanea) ed è perciò ideale anche per l'etichettatura promozionale; anche con etichette multipagina, autocollarini, autoflag, ecc.



*With the Air Jet, labeler and product are never in contact and the adaptation is carried out by air blast. Product stabilizing devices are not needed and the labeler can even be positioned perpendicularly to the line.*

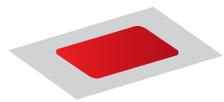
*The Air Jet therefore allows for non intrusive (even temporary) installation and for this reason is also ideal for promotional labeling; also with multi page, auto collar, auto flag labels, etc.*



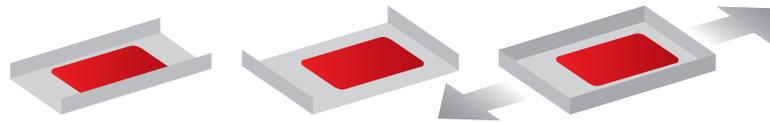
# Easy Jet - Mini Easy Jet - Air Jet

superfici / *surfaces*

lati di applicazione / *application sides*



piana / *flat*



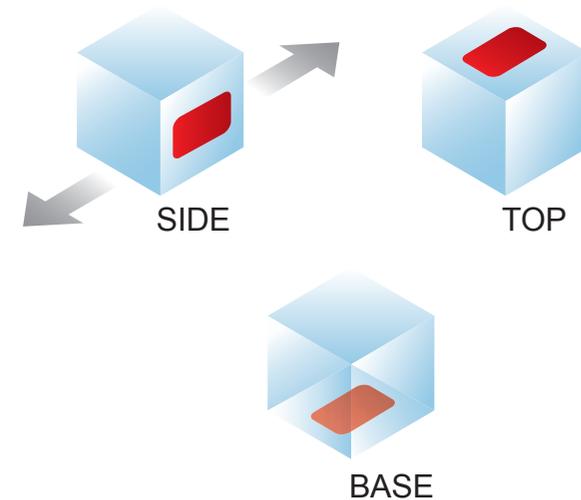
incavata / *hollow*

Possibile ma da verificare in funzione di etichetta, superficie e profondità dell'incavo  
*Possible but to be checked on the basis of the label, surface and depth of the hollow*



convessa o concava / *convex or concave*

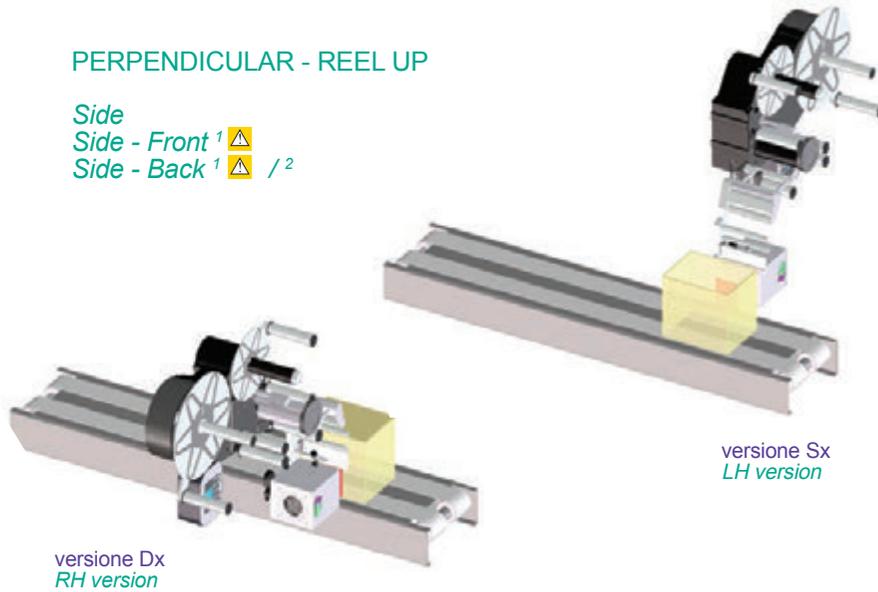
Possibile ma da verificare in funzione di etichetta e raggio di curvatura  
*Possible but must be checked in relation to the label and curvature radius*



## Possible configurations and application sides for labelers with:

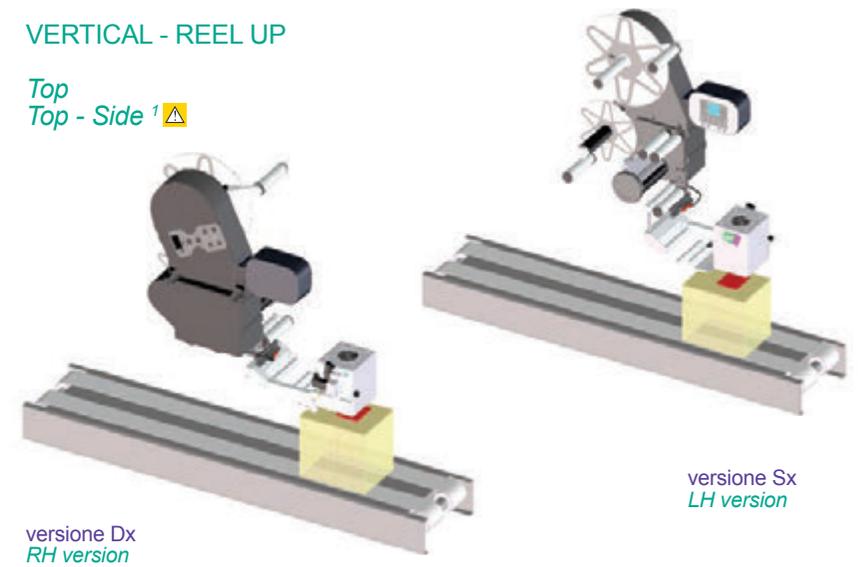
### PERPENDICULAR - REEL UP

Side  
 Side - Front <sup>1</sup> ⚠  
 Side - Back <sup>1</sup> ⚠ / <sup>2</sup>



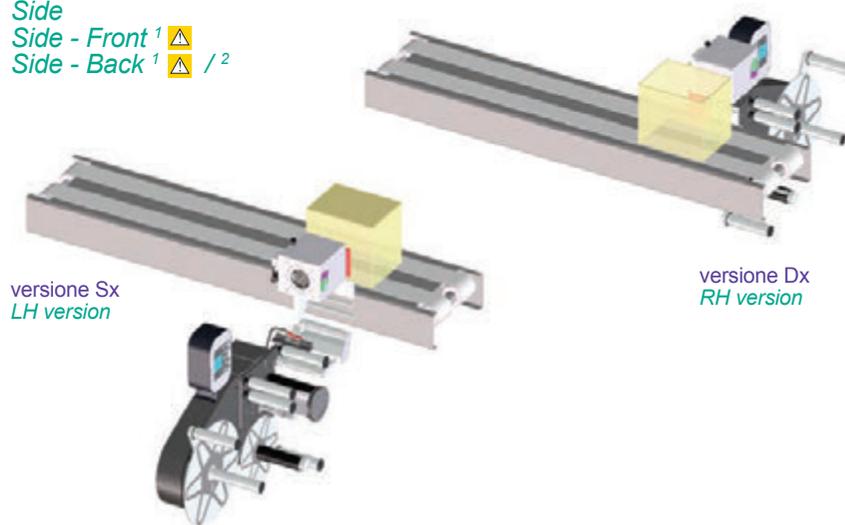
### VERTICAL - REEL UP

Top  
 Top - Side <sup>1</sup> ⚠



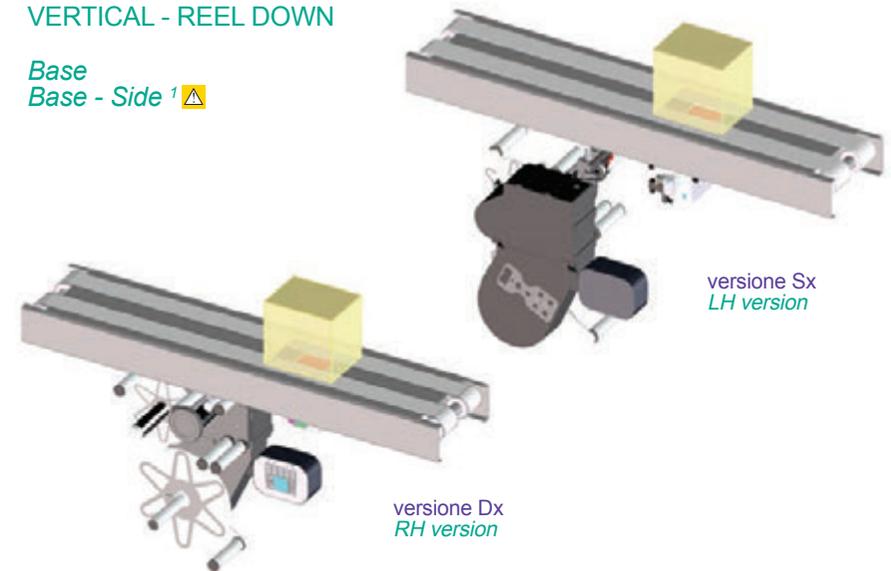
### PERPENDICULAR - REEL DOWN

Side  
 Side - Front <sup>1</sup> ⚠  
 Side - Back <sup>1</sup> ⚠ / <sup>2</sup>



### VERTICAL - REEL DOWN

Base  
 Base - Side <sup>1</sup> ⚠



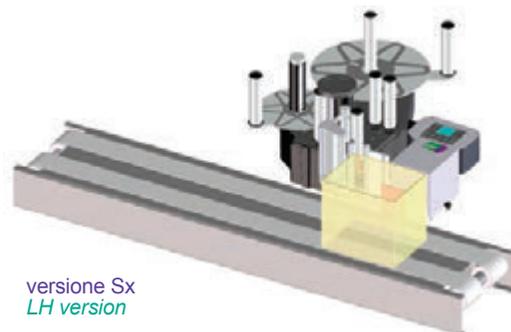
<sup>(1)</sup> Richiede L-Seal  
<sup>(1)</sup> Requires L-Seal



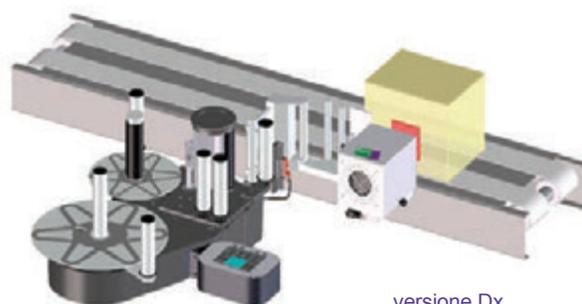
Le applicazioni che coinvolgono l'applicatore Seal devono essere effettuate a prodotto fermo (1 solo arresto)  
 Applications involving the Seal applicator must be carried out with product stationary (1 single stop)

## HORIZONTAL

Side  
Side - Back<sup>2</sup>  
Side - Top<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>



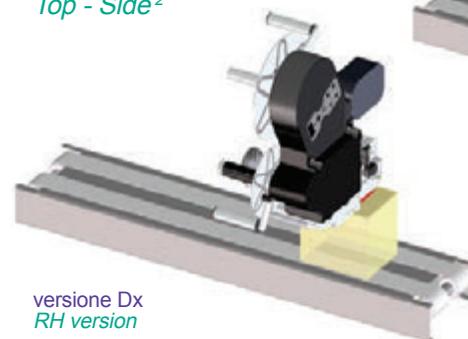
versione Sx  
LH version



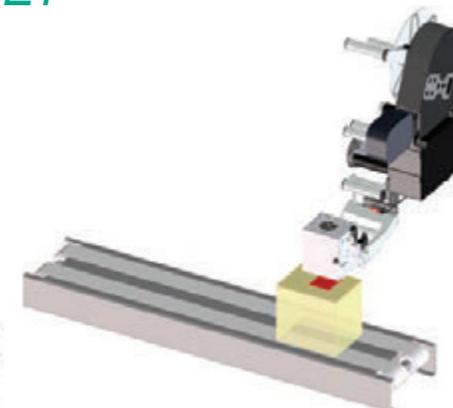
versione Dx  
RH version

## TRANSVERSAL - REEL UP

Top  
Top - Front<sup>1</sup>   
Top - Back<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>  
Top - Side<sup>2</sup>



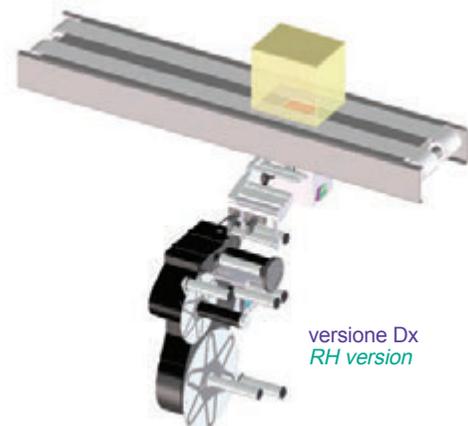
versione Dx  
RH version



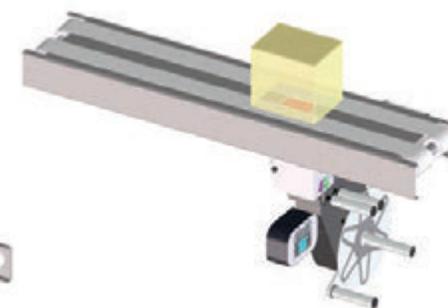
versione Sx  
LH version

## TRANSVERSAL - REEL DOWN

Base  
Base - Front<sup>1</sup>   
Base - Back<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>  
Base - Side<sup>2</sup>



versione Dx  
RH version



versione Sx  
LH version

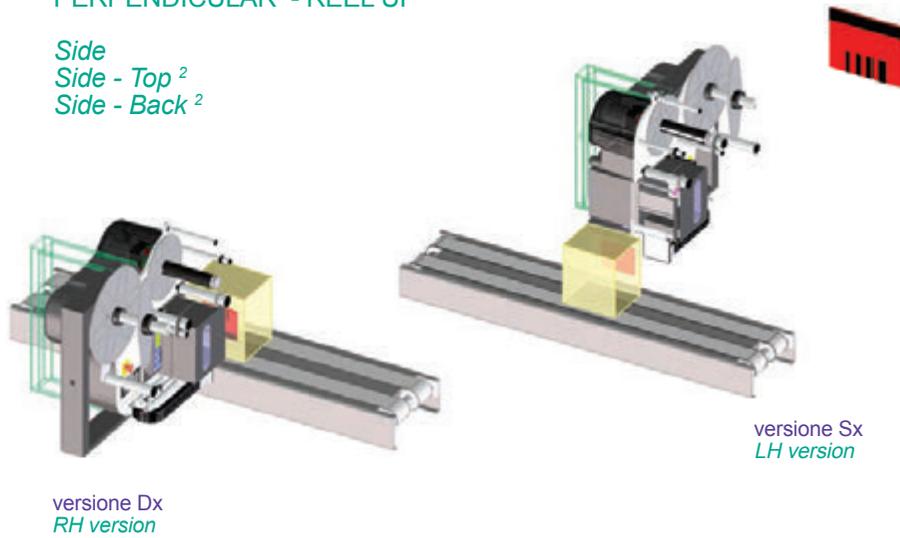
<sup>(2)</sup> Richiede HPS e adattatore aggiuntivo  
<sup>(2)</sup> Requires HPS and additional adapter

# CONFIGURATIONS

Possible configurations and application sides for print apply with:

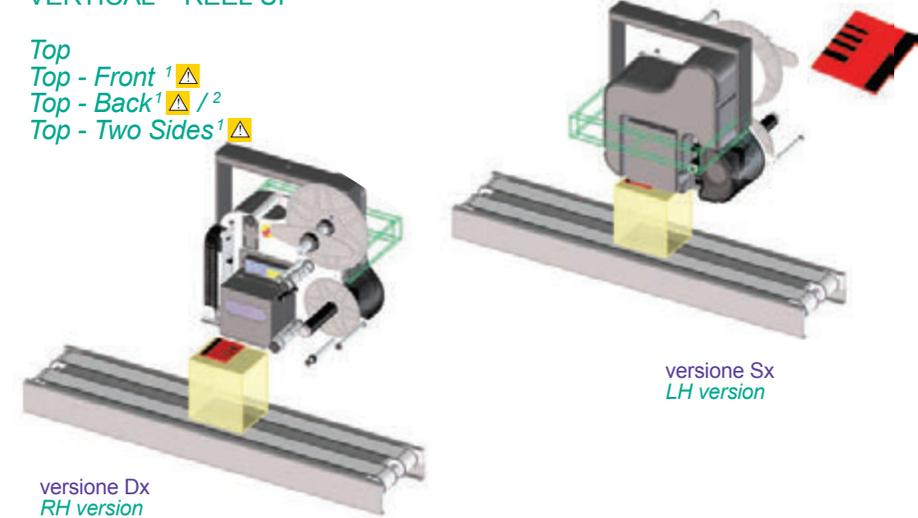
## PERPENDICULAR - REEL UP

Side  
Side - Top<sup>2</sup>  
Side - Back<sup>2</sup>



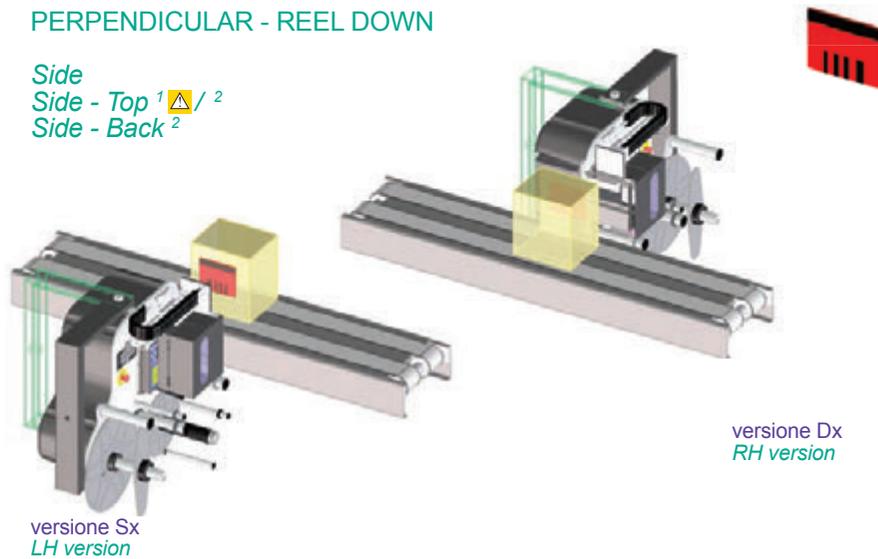
## VERTICAL - REEL UP

Top  
Top - Front<sup>1</sup> ⚠  
Top - Back<sup>1</sup> ⚠ /<sup>2</sup>  
Top - Two Sides<sup>1</sup> ⚠



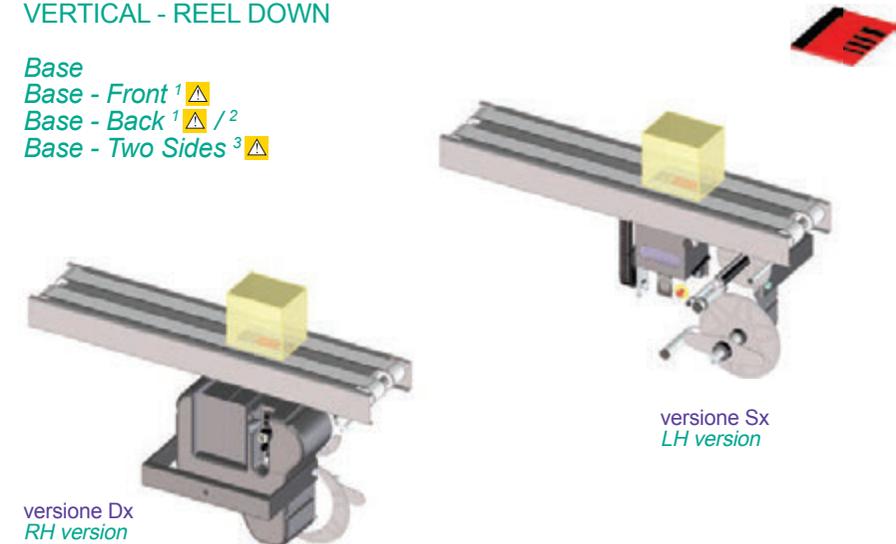
## PERPENDICULAR - REEL DOWN

Side  
Side - Top<sup>1</sup> ⚠ /<sup>2</sup>  
Side - Back<sup>2</sup>



## VERTICAL - REEL DOWN

Base  
Base - Front<sup>1</sup> ⚠  
Base - Back<sup>1</sup> ⚠ /<sup>2</sup>  
Base - Two Sides<sup>3</sup> ⚠



<sup>(1)</sup> Richiede L-Seal  
<sup>(1)</sup> Requires L-Seal

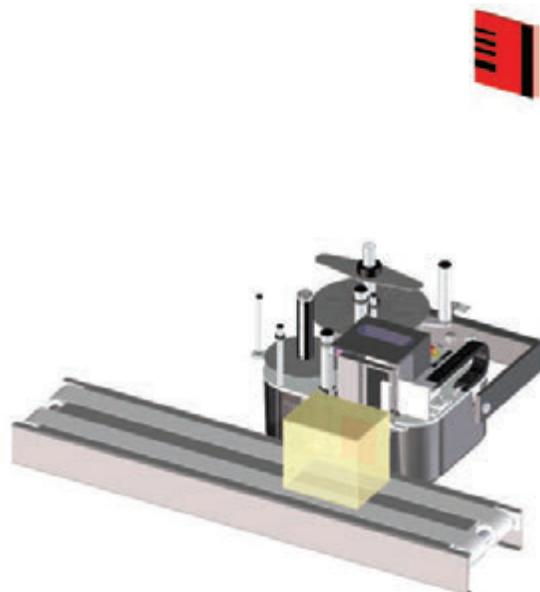


Le applicazioni che coinvolgono l'applicatore Seal devono essere effettuate a prodotto fermo (1 solo arresto)  
Applications involving the Seal applicator must be carried out with product stationary (1 single stop)

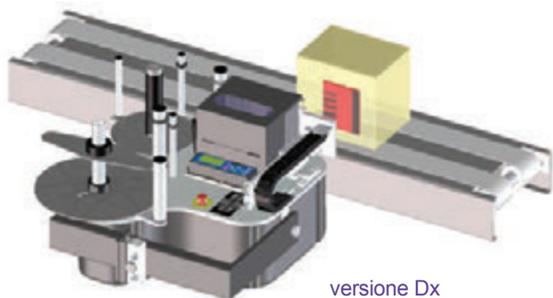
# HPS / HP SLIM / HIGH SPEED / L- & U-SEAL (for print apply) / EASY JET / AIR JET

## HORIZONTAL

Side  
 Side - Back<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>  
 Side - Top<sup>2</sup>  
 Side - Front<sup>1</sup> 



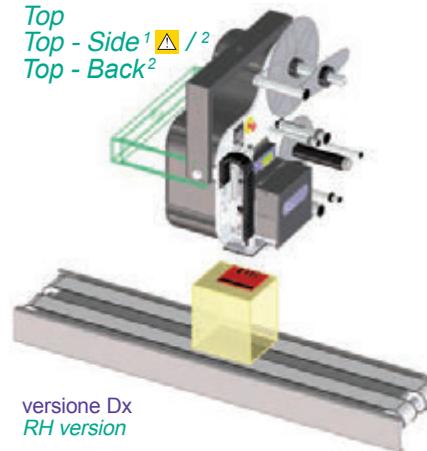
versione Sx  
LH version



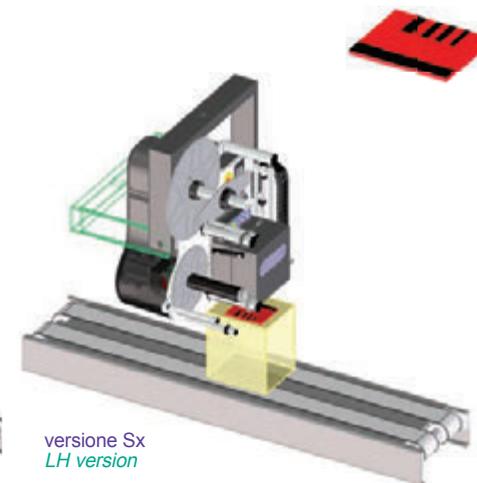
versione Dx  
RH version

## TRANSVERSAL - REEL UP

Top  
 Top - Side<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>  
 Top - Back<sup>2</sup>



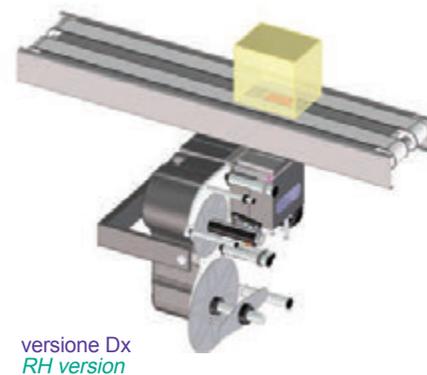
versione Dx  
RH version



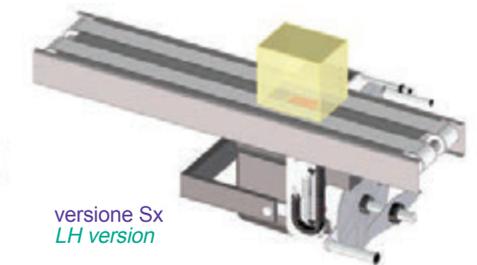
versione Sx  
LH version

## TRANSVERSAL - REEL DOWN

Base  
 Base - Side<sup>1</sup>  /<sup>2</sup>  
 Base - Back<sup>2</sup>



versione Dx  
RH version



versione Sx  
LH version

<sup>(2)</sup> Richiede HPS e adattatore aggiuntivo <sup>(3)</sup> Richiede Seal-U  
<sup>(2)</sup> Requires HPS and additional adapter <sup>(3)</sup> Requires U-Seal

dimensione etichetta condizionata dal modulo di stampa  
 label dimension determined by the print module



senso di stampa ottimale per il codice a barre  
 best printing orientation for barcode

# PIVOT MEDIUM & LONG ARM

- Per l'applicazione di una o due etichette (funzione Dual Action) su due lati adiacenti del prodotto, fermo o in movimento
- Richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta

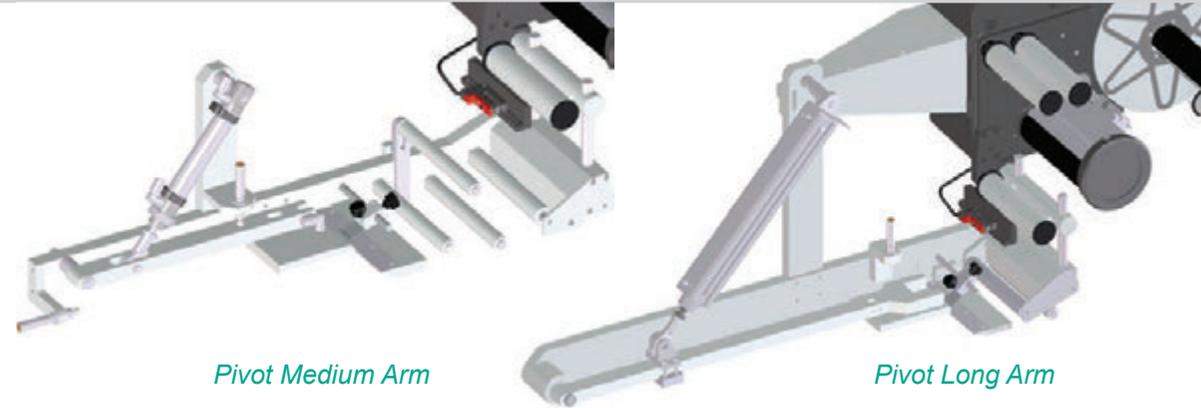
for  
Linerplus  
Linerplus Adv.  
Linerless  
Linerless Adv.

for  
Evolution



Pivot Medium Arm

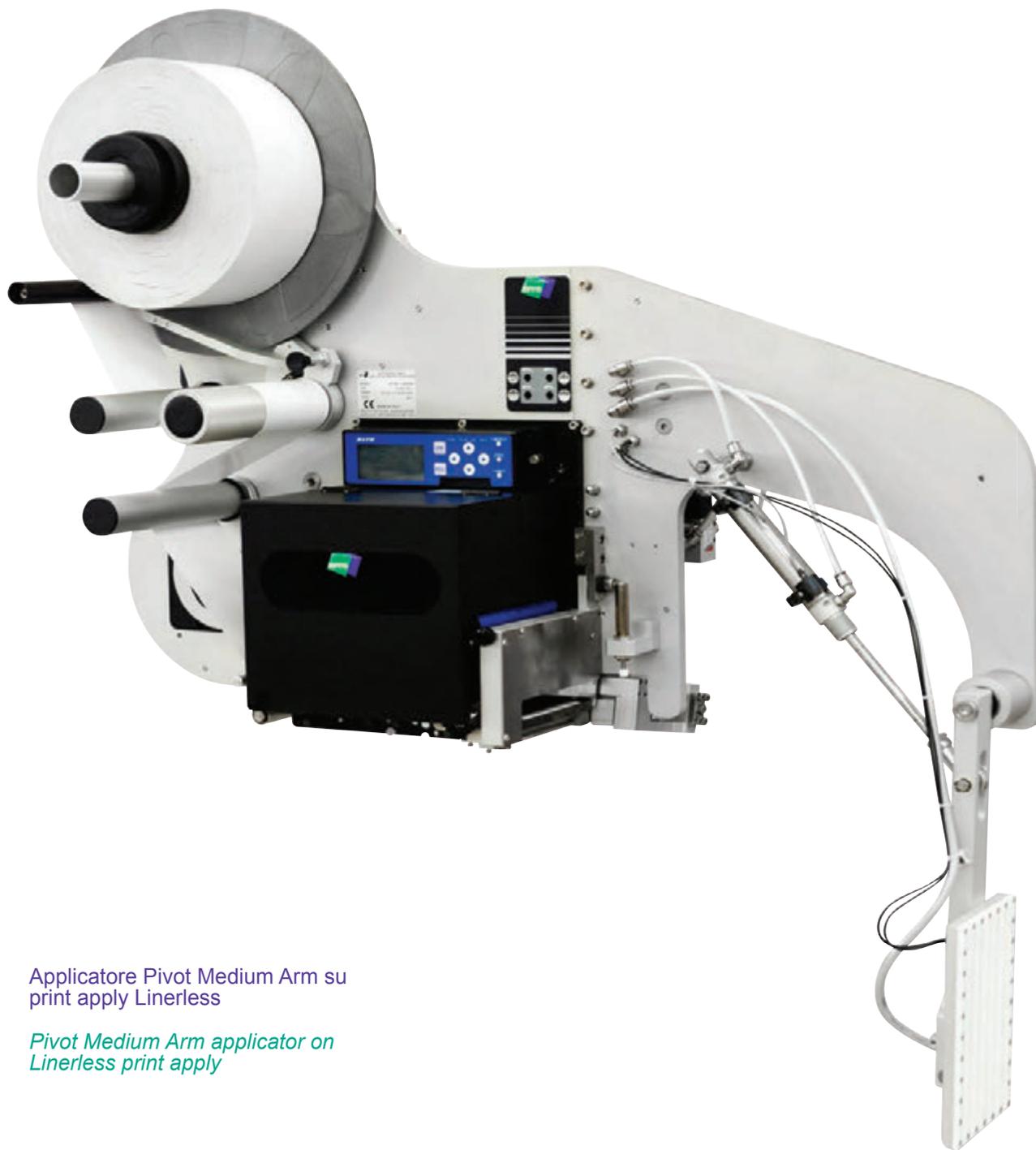
Pivot Long Arm



Pivot Medium Arm

Pivot Long Arm

- For application of one or two labels (Dual Action function) on two adjacent sides of a still or moving product
- It requires "vacuum" pad for label holding



Applicatore Pivot Medium Arm su  
print apply Linerless

*Pivot Medium Arm applicator on  
Linerless print apply*

Pivot Medium Arm su print apply  
Linerplus. Applicazione Front

*Pivot Medium Arm on Linerplus print  
apply. Front application*



Pivot Medium Arm su print apply  
Linerplus. Applicazione Top

*Pivot Medium Arm on Linerplus print  
apply. Top application*



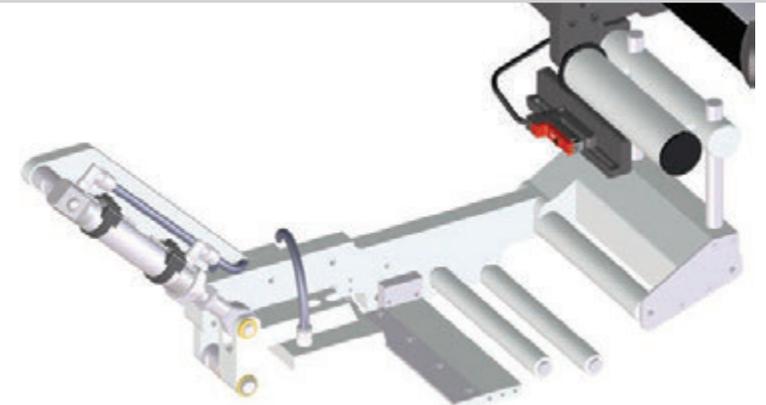
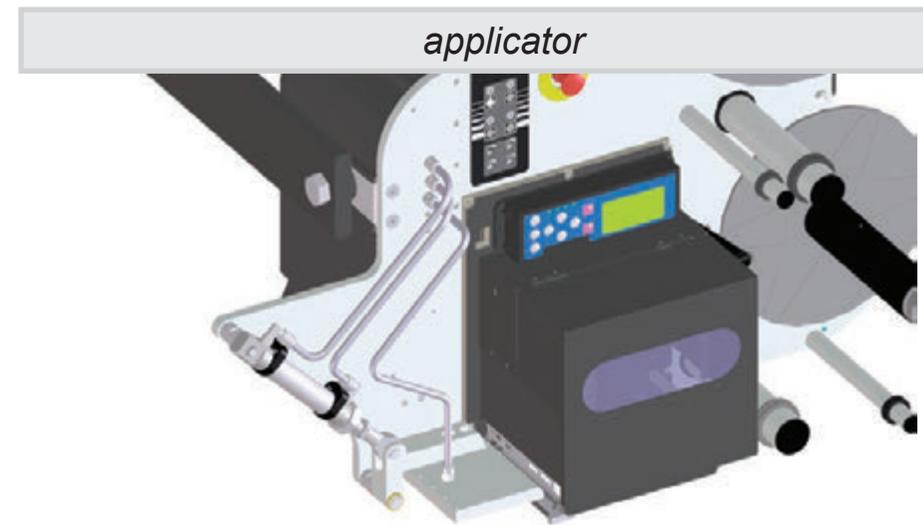
# PIVOT SHORT ARM

- Per l'applicazione di una etichetta, a prodotto fermo o in movimento
- Richiede piastra "vacuum" per il sostegno etichetta

for  
Linerplus  
Linerplus Adv.

for  
Evolution

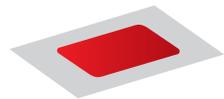
- *For application of one label on a still or moving product*
- *It requires "vacuum" pad for label holding*



# Pivot Short/Medium/Long Arm

superfici / surfaces

lati di applicazione / application sides



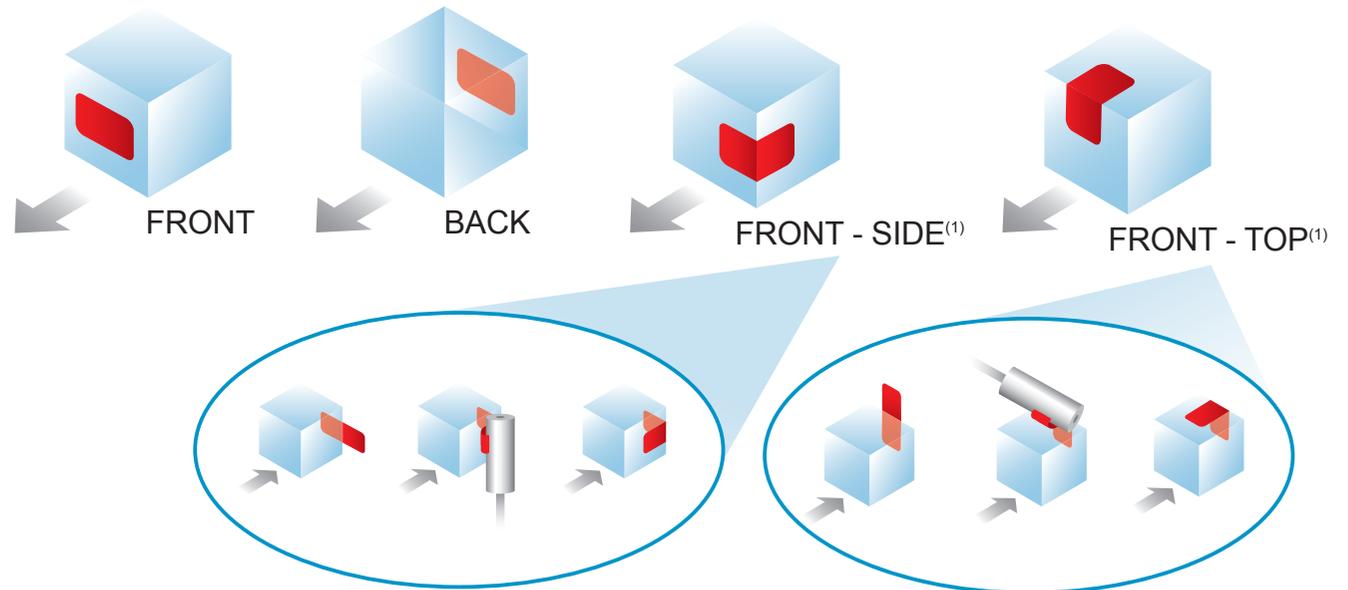
piana / flat



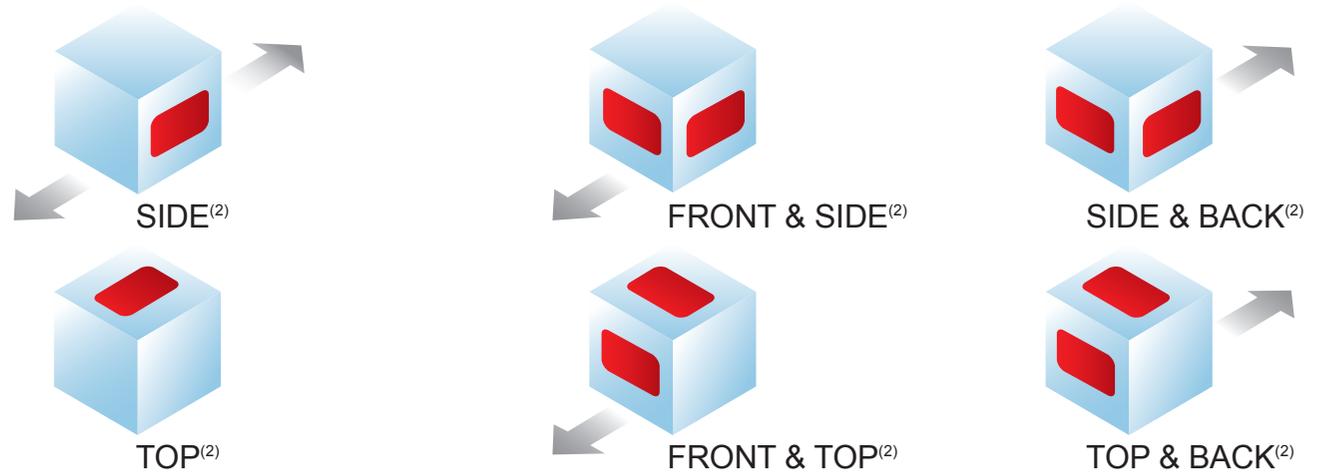
convessa / convex

Possibile ma da verificare in funzione di dimensioni e materiale dell'etichetta

*Possible but must be checked in relation to label dimensions and material*



With Medium & Long Arm only



<sup>(1)</sup> Richiede adattatore aggiuntivo  
<sup>(1)</sup> Requires additional adapter

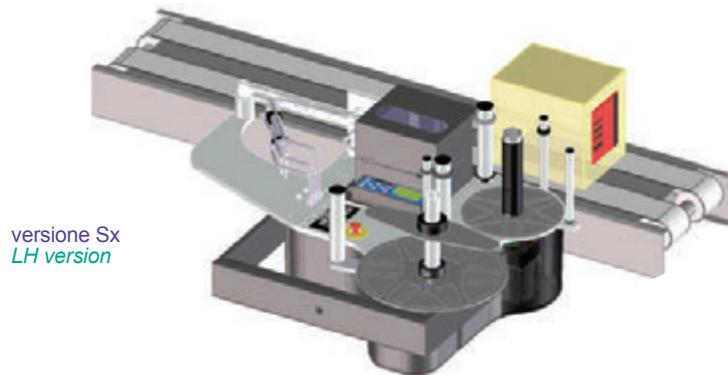
<sup>(2)</sup> Richiede Long o Medium Arm con piastra articolata  
<sup>(2)</sup> Requires Long or Medium Arm with articulated pad

# CONFIGURATIONS

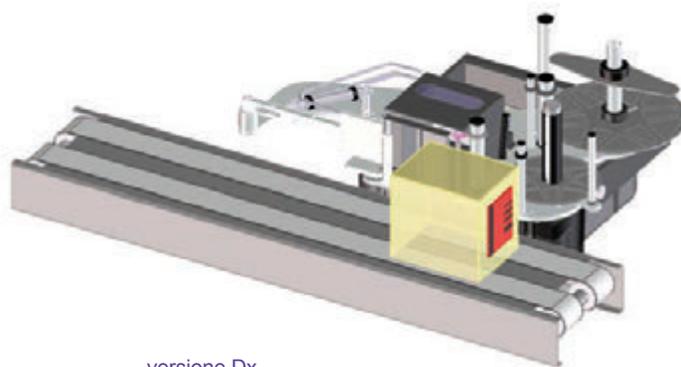
## Possible configurations and application sides for labelers and print apply with: PIVOT SHORT, LONG and MEDIUM ARM

### HORIZONTAL

Front  
Back  
Front - Side <sup>1</sup>



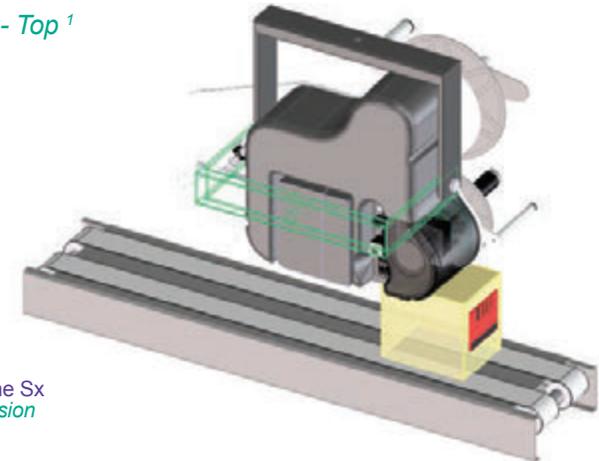
versione Sx  
LH version



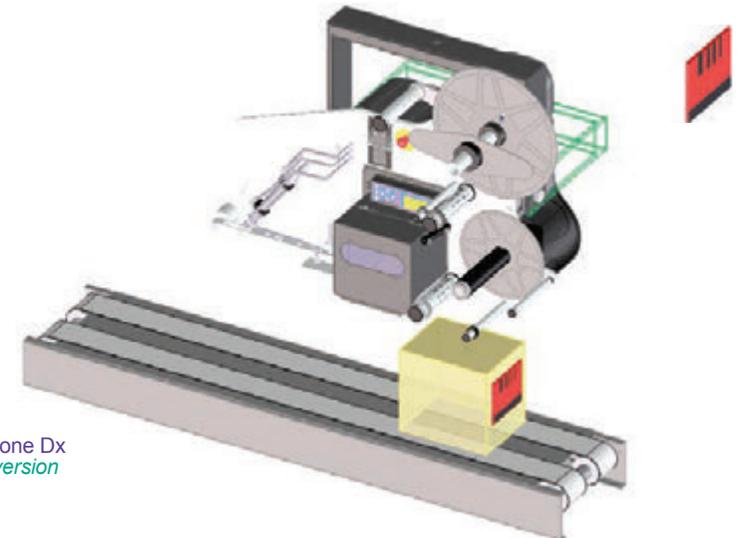
versione Dx  
RH version

### VERTICAL

Front  
Back  
Front - Top <sup>1</sup>



versione Sx  
LH version

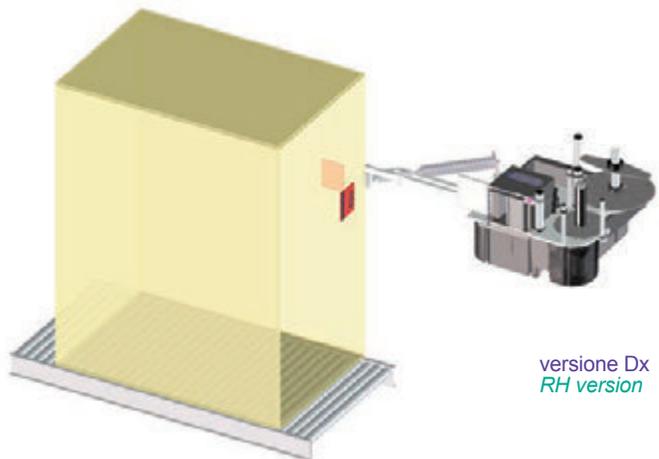


versione Dx  
RH version

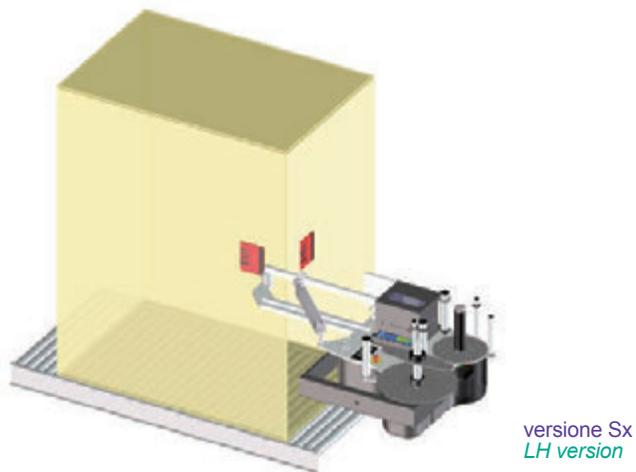
# Possible configurations and application sides for labelers and print apply with: PIVOT and Dual Action function (LONG or MEDIUM ARM ONLY)

## HORIZONTAL

Front & Side  
Side & Back



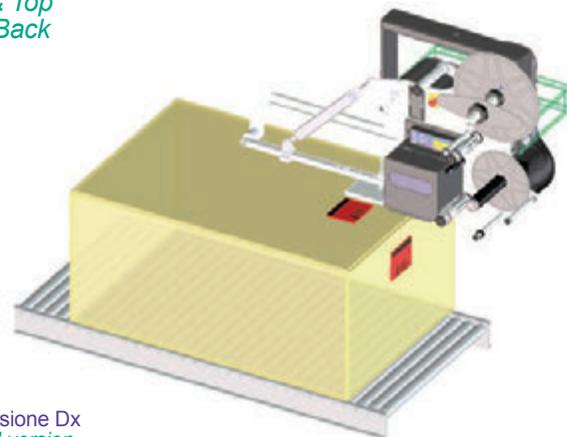
versione Dx  
RH version



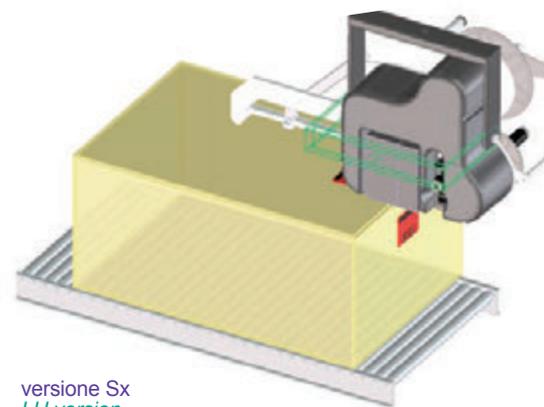
versione Sx  
LH version

## VERTICAL

Front & Top  
Top & Back



versione Dx  
RH version



versione Sx  
LH version

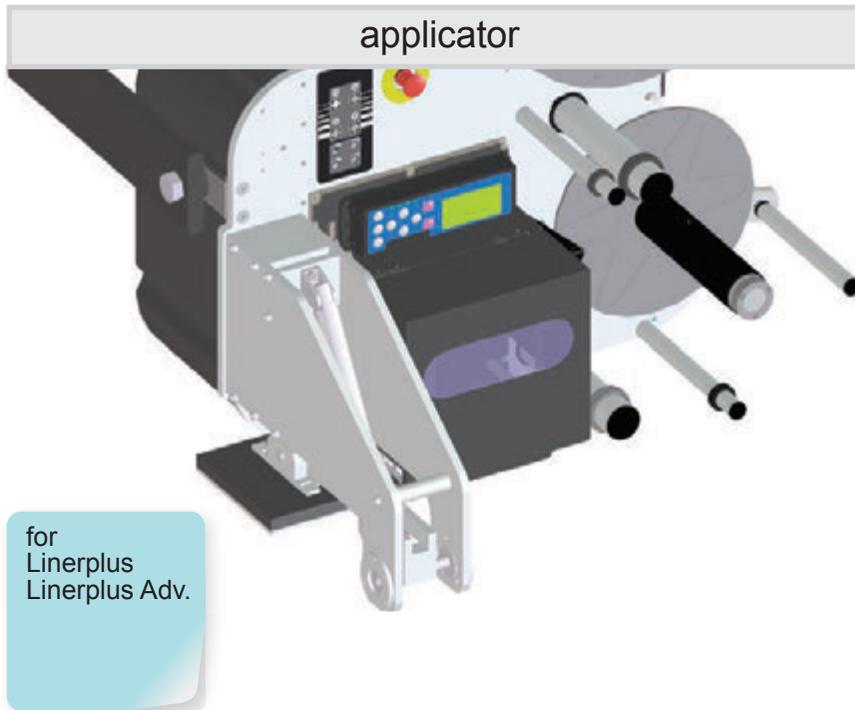
dimensione etichetta condizionata dal modulo di stampa  
label dimension determined by the print module



senso di stampa ottimale per il codice a barre  
best printing orientation for barcode

# PIVOT-R BOX

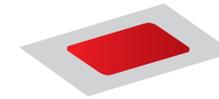
- Per l'applicazione di una o due etichette (funzione Dual Action) su due lati adiacenti del prodotto (tipicamente scatole), fermo o in movimento
- Include piastra "vacuum" per il sostegno etichetta, dotata di supporto snodato



- For application of one or two labels (Dual Action function) on two adjacent sides of a still or moving product (typically boxes)
- It includes "vacuum" pad for label holding, equipped with hinged support

applicator

superficie / surface



piana / flat

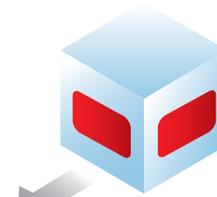


convessa / convex

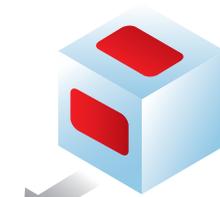
Possibile ma da verificare in funzione di etichetta e raggio di curvatura

*Possible but must be checked in relation to the label and curvature radius*

lati di applicazione/application sides



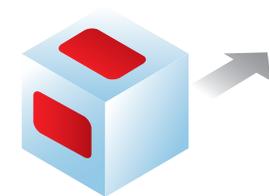
FRONT & SIDE



FRONT & TOP



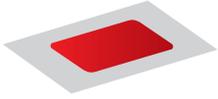
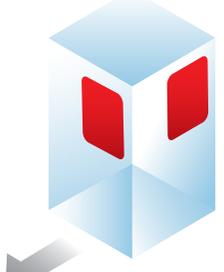
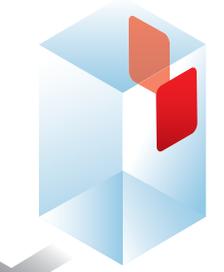
SIDE & BACK



TOP & BACK

- Per l'applicazione di una o due etichette (funzione Dual Action) su due lati adiacenti del prodotto (tipicamente pallets), fermo o in movimento
- Include piastra "vacuum" per il sostegno etichetta, dotata di supporto snodato

- Equipaggiabile con supporto per lettore di codici a barre per effettuare agevolmente le verifiche di presenza etichetta, leggibilità codice, anche sul lato fronte. Raccomandato per installazione congiunta a elettronica Advanced, dotata di funzioni Scanmanager

applicator	superficie / surface	
	 <p>piana / flat</p>	 <p>convessa / convex</p> <p>Possibile ma da verificare in funzione di etichetta e raggio di curvatura</p> <p><i>Possible but must be checked in relation to the label and curvature radius</i></p>
lati di applicazione/application sides		
<p>for Linerplus Linerplus Adv.</p>	 <p>FRONT &amp; SIDE</p>	 <p>SIDE &amp; BACK</p>

- For application of one or two labels (Dual Action function) on two adjacent sides of a still or moving product (typically pallets)
- It includes "vacuum" pad for label holding, equipped with hinged support

- It can be equipped with support for barcode scanner to conveniently carry out checks for label presence and code readability, even on the frontal side. Recommended for installation along with Advanced electronics, equipped with Scanmanager functions

# PIVOT - R PALLET

DUAL ACTION FUNCTION - APPLICATION FRONT + SIDE\*



\* anche SIDE + BACK con senso inverso di avanzamento pallet e sequenza:

\* also SIDE + BACK with pallet in opposite moving direction and with sequence:

**3 4 1 2**

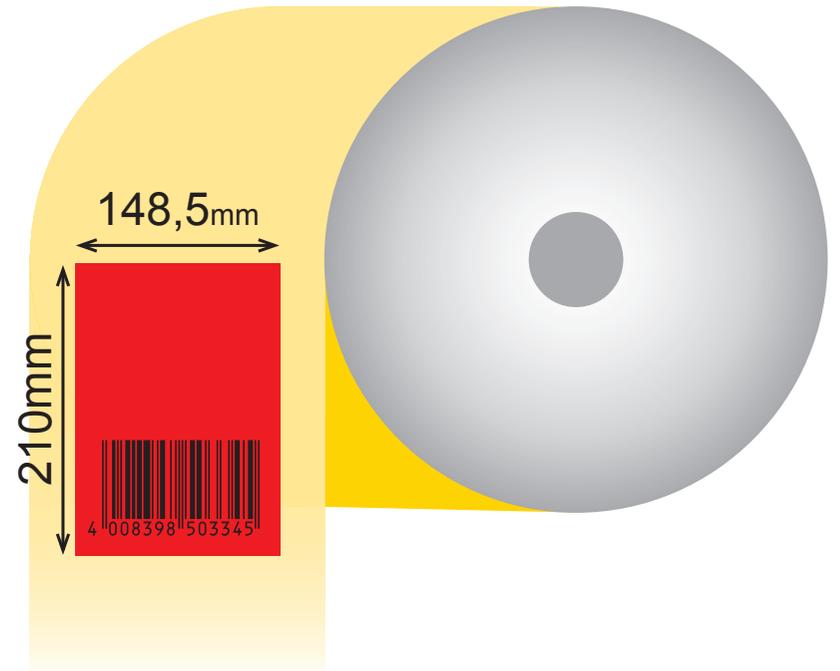
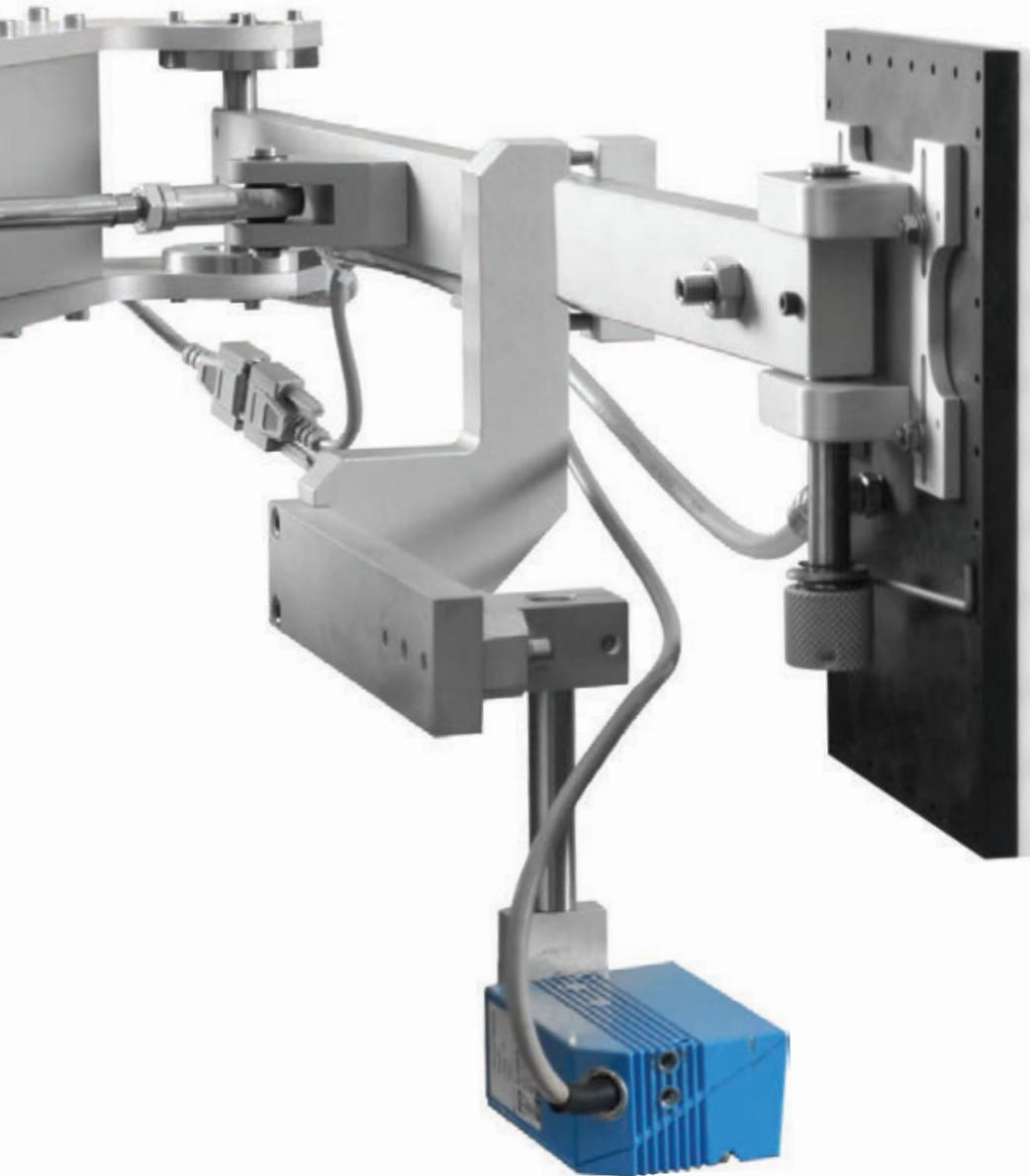
MAXIMUM PRODUCTIVITY  
**0 STOPS** →

MEDIUM PRODUCTIVITY  
**1 STOP** →

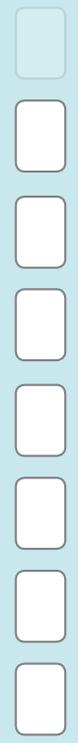
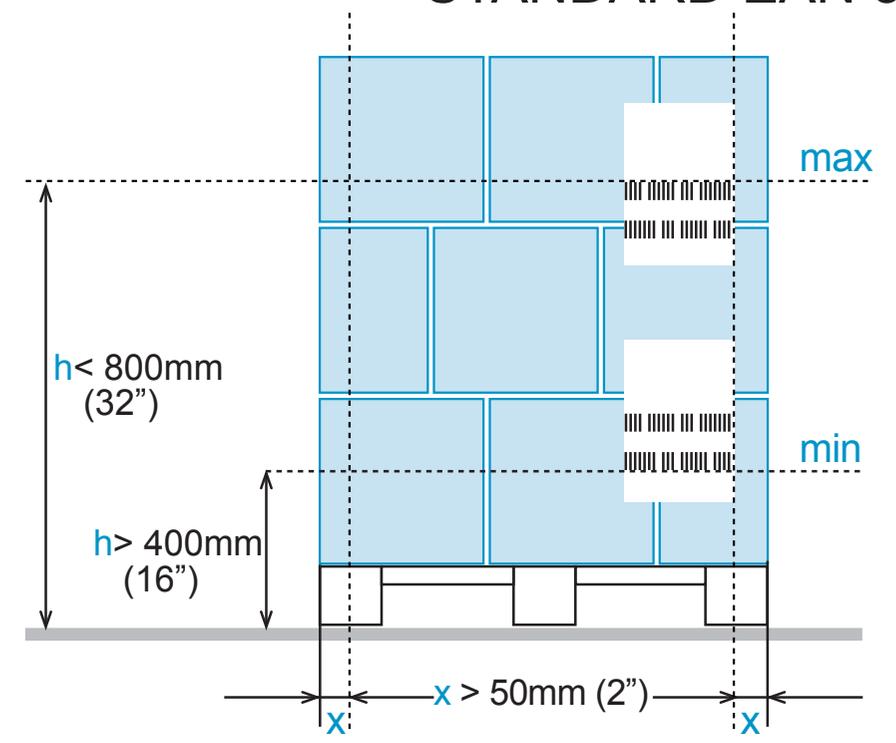
LOW PRODUCTIVITY  
**2 STOPS** →



008396503325



STANDARD EAN 5



# PIVOT - R PALLET

DUAL ACTION FUNCTION - ALTERNATIVE MODES

- **MASSIMA PRODUTTIVITA'**

Due etichette applicate a prodotto in movimento. Il prodotto in movimento sulla linea non si arresta mai. Il codice a barre può essere controllato con allarme e segnale per arresto linea (richiede funzioni Scanmanager o unità di controllo Inspector)

- **MAXIMUM OUTPUT**

*Two labels applied to a moving product. The product moving on the line never stops. The barcode can be checked with an alarm and line stoppage signal (it requires Scanmanager functions or Inspector control unit)*

- **MEDIA PRODUTTIVITA'**

Un'etichetta applicata con il prodotto in movimento e l'altra a prodotto fermo. Il prodotto in movimento sulla linea si arresta una sola volta. Il codice a barre può essere controllato con allarme e segnale per arresto linea (richiede funzioni Scanmanager o unità di controllo Inspector)

- **MEDIUM OUTPUT**

*One label is applied with the product in motion and the other with the product still. The product moving on the line stops only once. The barcode can be checked with an alarm and line stoppage signal (it requires Scanmanager functions or Inspector control unit)*

- **BASSA PRODUTTIVITA'**

Entrambe le etichette applicate a prodotto fermo. Il prodotto in movimento sulla linea si deve arrestare due volte. Il codice a barre può essere controllato con allarme e segnale per arresto linea (richiede funzione Scanmanager o unità di controllo Inspector). Consente l'eventuale ristampa e rietichettatura in caso di codice errato (richiede unità di controllo Inspector)

- **LOW OUTPUT**

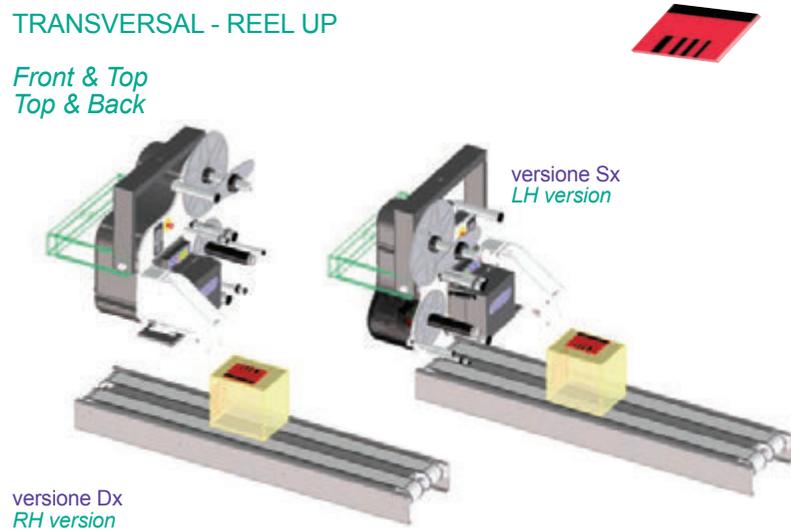
*Both labels are applied on a still product. The product moving on the line must stop twice. The barcode can be checked with an alarm and line stoppage signal (it requires Scanmanager functions or Inspector control unit). It allows for the possible re-printing and re-labeling in case of incorrect code (requires Inspector control unit)*



## Possible configurations and application sides for print apply with: PIVOT R-BOX and PIVOT R-PALLET

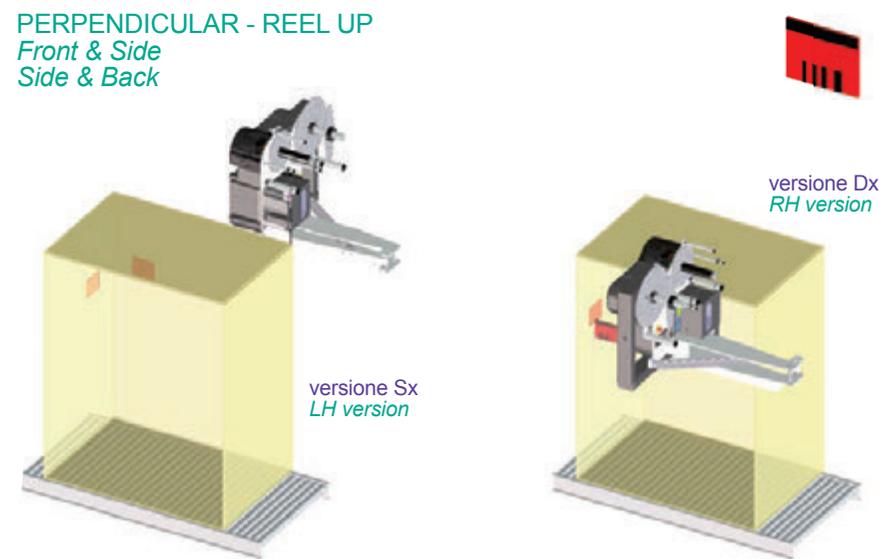
### TRANSVERSAL - REEL UP

Front & Top  
Top & Back



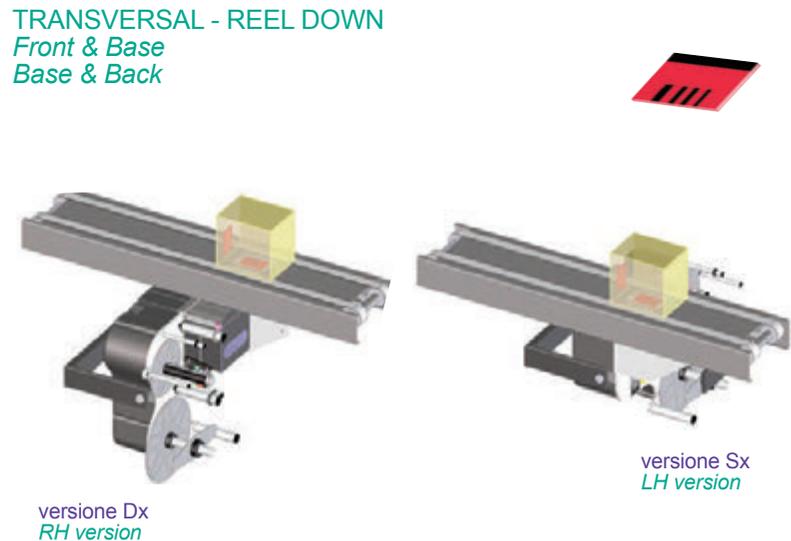
### PERPENDICULAR - REEL UP

Front & Side  
Side & Back



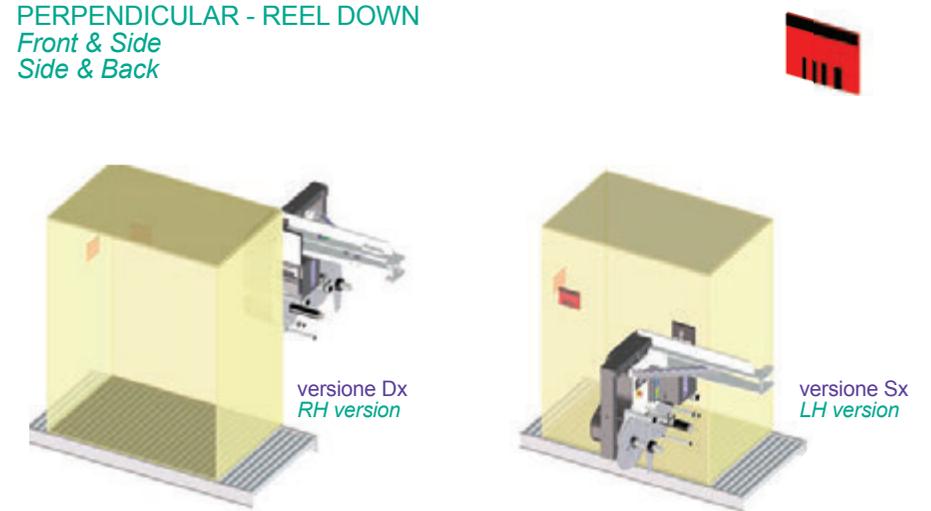
### TRANSVERSAL - REEL DOWN

Front & Base  
Base & Back



### PERPENDICULAR - REEL DOWN

Front & Side  
Side & Back



dimensione etichetta condizionata dal modulo di stampa  
label dimension determined by the print module



senso di stampa ottimale per il codice a barre  
best printing orientation for barcode

Le colonne e le strutture di sostegno Arca sono dotate di piedi regolabili, completi di base in gomma morbida per ridurre le vibrazioni e predisposizione alla foratura per eventuale fissaggio a pavimento. Disponibili anche con ruote per lo spostamento rapido

Una livella a bolla d'aria facilita il posizionamento ottimale.

Realizzate in due versioni che impiegano materiali differenti: Iron - in acciaio Fe42, trattato con polvere epossidica antigraffio, colore nero metallizzato; Steel - in acciaio inossidabile AISI304, finitura micropallinata

# Supporti e regolazioni

## *Supports and adjustments*

*Arca columns and support structures are equipped with adjustable feet, complete with soft rubber base to reduce vibrations and configured for drilling for possible floor fastening. Available also with wheels for quick removal*

*A spirit level facilitates optimal positioning.*

*Realized in two versions that employ different materials: Iron - in Fe42 steel, coated with metallic black non scratch epoxy powder; Steel - in AISI304 shotblast finished stainless steel*





Colonna versione Iron  
con regolazione posizione  
macchina a 2 guide

*Iron version column with  
2 guide machine position  
adjustment*

Colonna versione Steel  
con regolazione posizione  
macchina a 4 guide (per  
macchine pesanti)

*Steel version column with  
4 guide machine position  
adjustment (for heavy  
machines)*

Le colonne a terra  
sono complete di forature per il passaggio  
cavi all'interno del montante verticale.  
La piantana è disegnata per consentire  
l'agevole inserimento anche sotto la linea del  
cliente

*The ground columns come  
complete with drilling for the passage of wires  
inside the vertical stanchion.  
The base is designed to allow for easy  
insertion even under the customer's line*



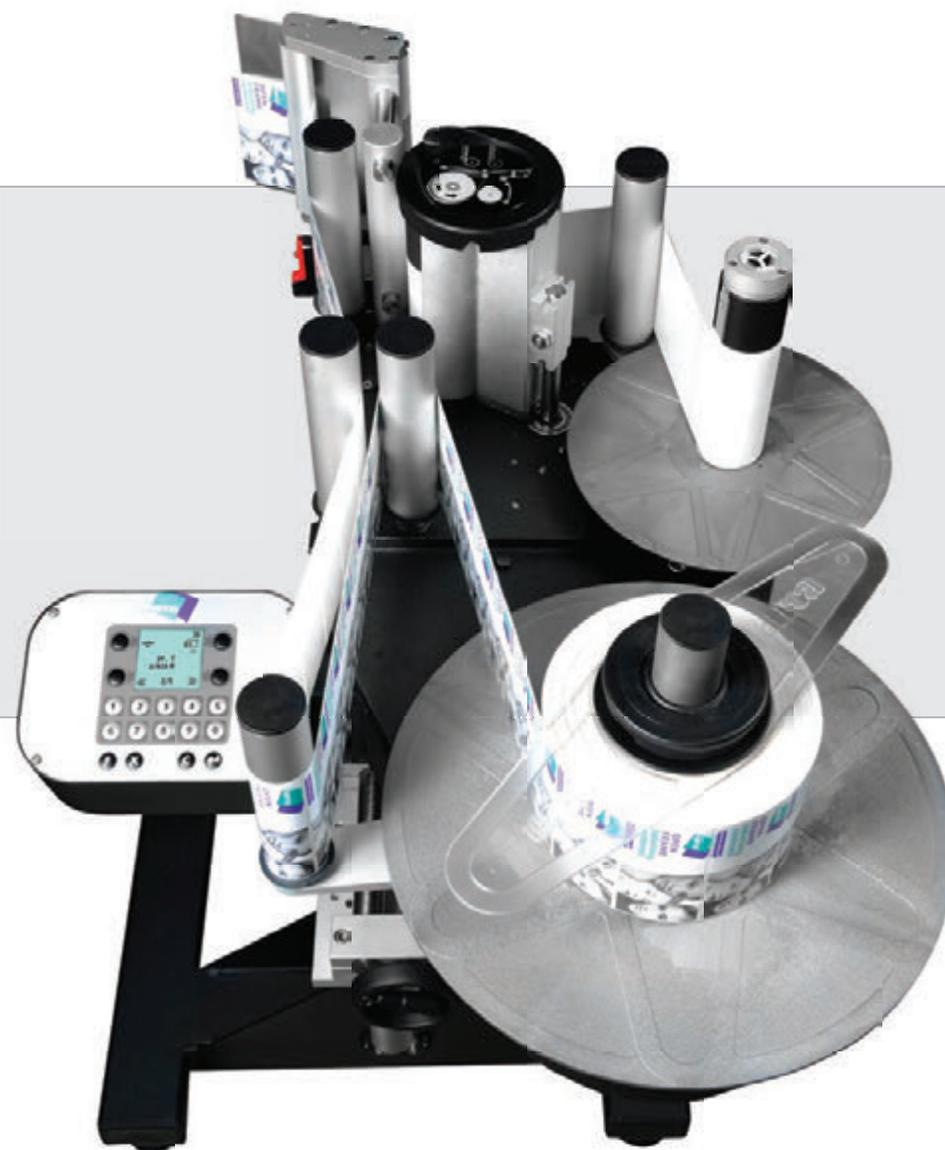
Sistema di  
fissaggio  
mediante  
Arca Clip per  
print apply  
serie Bi-Fuel.  
Tipicamente  
impiegato per  
fissaggio alla  
colonna in  
configurazione  
perpendicolare,  
quando non  
necessita la  
regolazione  
sugli assi  
orizzontale e  
verticale

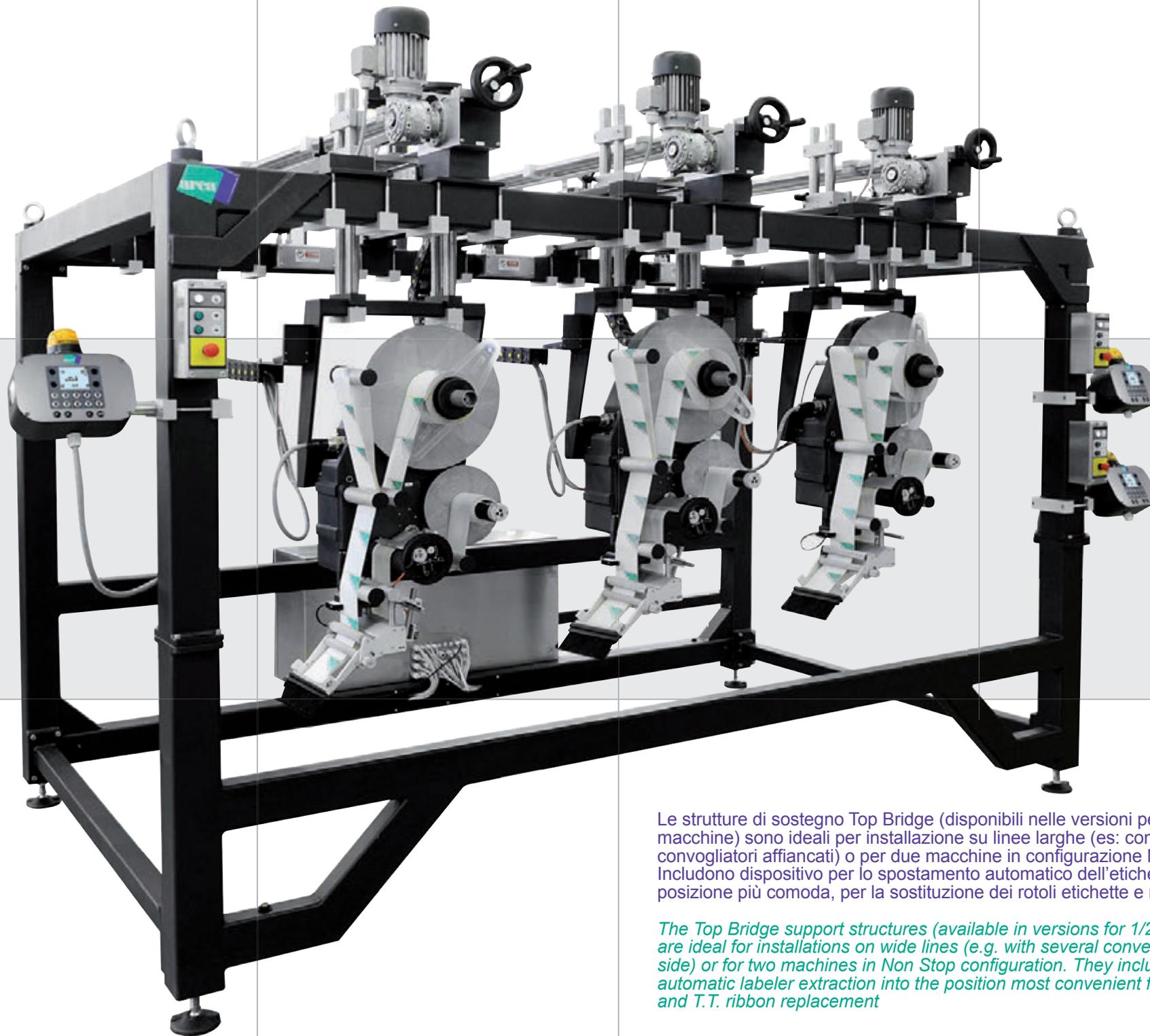
*Fastening  
system via Arca  
Clip for Bi-Fuel  
series print  
apply. Typically  
employed for  
fixing to the  
column in  
perpendicular  
position, when  
there is no need  
for adjustment  
on the horizontal  
and vertical  
axes*



Colonna Iron 450 Side. Ideale per supportare l'etichettatrice in posizione orizzontale. Disponibili anche i modelli Medium Level e Low Level per applicazioni a qualsiasi altezza

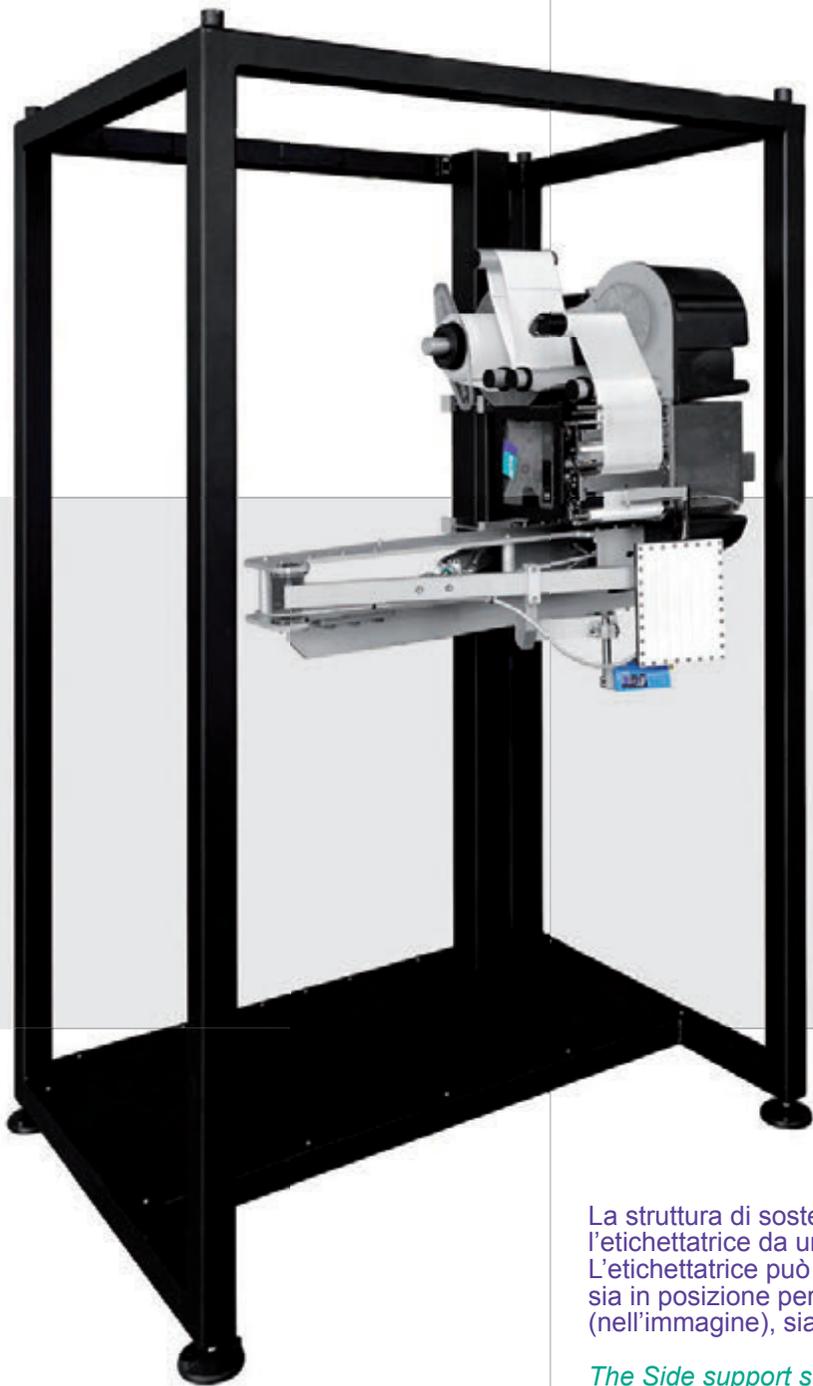
*Iron 450 Side column. Ideal for supporting the labeler in horizontal position. Medium Level and Low Level models also available, for application at any height*





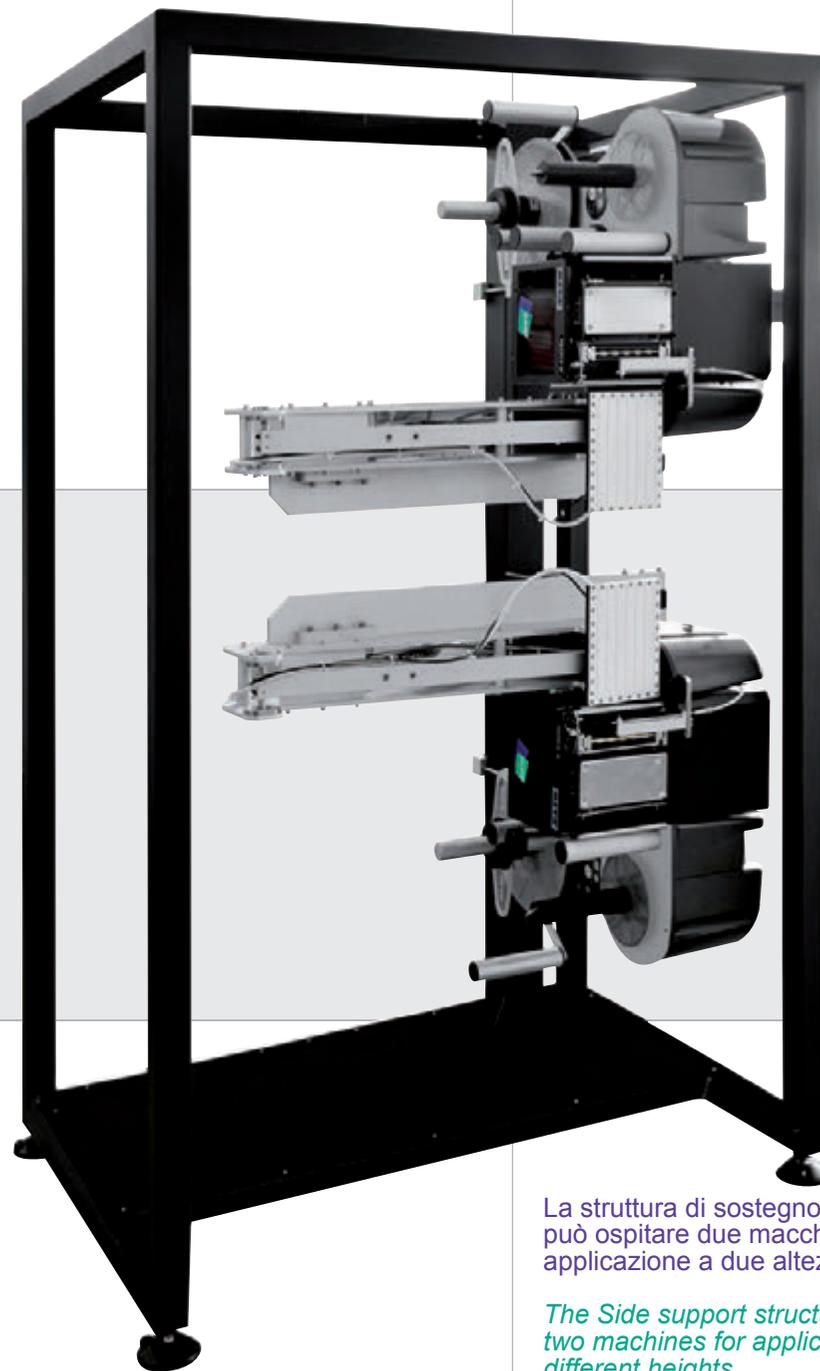
Le strutture di sostegno Top Bridge (disponibili nelle versioni per 1/2/3 macchine) sono ideali per installazione su linee larghe (es: con più convogliatori affiancati) o per due macchine in configurazione Non Stop. Includono dispositivo per lo spostamento automatico dell'etichettatrice nella posizione più comoda, per la sostituzione dei rotoli etichette e nastro T.T.

*The Top Bridge support structures (available in versions for 1/2/3 machines) are ideal for installations on wide lines (e.g. with several conveyors side by side) or for two machines in Non Stop configuration. They include device for automatic labeler extraction into the position most convenient for label reel and T.T. ribbon replacement*



La struttura di sostegno Side protegge l'etichettatrice da urti accidentali. L'etichettatrice può essere collocata sia in posizione perpendicolare (nell'immagine), sia orizzontale

*The Side support structure protects the labeler from accidental knocks. The labeler can be deployed both in perpendicular (as in the picture) and horizontal position*



La struttura di sostegno Side può ospitare due macchine per applicazione a due altezze differenti

*The Side support structure can host two machines for application at two different heights*



La struttura di sostegno Side può essere cabinata con una pannellatura protettiva, per proteggere la macchina dalla polvere. Mediante installazione di dispositivi di climatizzazione è possibile anche preservarla dalle temperature estreme

*The Side support structure can be cabined with a protective paneling, to protect the machine from dust. It is also possible to preserve it from extreme temperatures via installation of conditioning devices*



## caratteristiche generali

	Dynamic 120	Easy 160	Evolution 160/240**	Wind 80/240**	Flash 80	Easyliner	Linerplus	Linerplus Advanced	Linerless	Linerless Advanced
Velocità di erogazione a regime, fino a m/min	40	20	50* 40**	100* 80**	150					
Diametro max rotolo etichette in mm	280	360	360	380	380	250	360	360	360	360
Sensore etichetta per stop erogazione	⏏ / ➤	⏏ / ➤	⏏ / ➤	⏏ / ➤	⏏	➤	➤	➤		
Viteria inox, connettori in metallo e cavi pressofusi UL per connessione all'unità di controllo, dischi alloggiamento rotolo/riavvolgitore supporto, con rapporto 1:1, indicazioni percorso banda, certificazione CE	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Gruppo di trazione con rullo di contrasto estraibile senza utensili	●	●	●	●	●					
Unità di controllo indipendente, collocabile ove più pratico per l'operatore	●		○	●	●			●		●
Struttura in fusione, trattamento antigraffio a polvere epossidica, "viti imperdibili"		●	●	●	●					
Riavvolgitore supporto siliconato con mandrino a diametro variabile, normalmente espanso			●	●	●		●	●		
Aspiratore supporto siliconato (larghezza max 30 mm)		○	○	○	○					
Rulleria su cuscinetti a sfera			● <sup>1</sup>	●	●					
Rulli alloggiamento rotolo larghezza 160, idonei a "spool reel"			●	○	○					
Air Assist, regolatori di flusso, protezioni eventuali guide cilindri in movimento (con applicatori pneumatici)	●		●	●		●	●	●	●	●
Ritegno automatico del cilindro, a macchina spenta (con applicatori pneumatici). Di serie con HPS, incompatibile con Pivot-R	○		○			○	○	○	○	○
Chiusura automatica circuito aria compressa (con applicatori pneumatici)	●		●			○	●	●	●	●
Innesti rapidi su applicatori pneumatici HPS per la sostituzione veloce della piastra, senza utensili	○		○			○	○	○	○	○
Pulsante d'emergenza sul corpo macchina							●	●	●	●
Carter posteriore rimovibile in due parti, per facilitare la manutenzione		●	●	●	●		●	●	●	●

## funzioni elettroniche e dispositivi di stampa

Unità di controllo Advanced con display grafico e interfaccia in 7 lingue, menù distinti per Operatore, Supervisore e Manutentore, Quick Set Up (fino a 100 programmi), visualizzazione produttività istantanea, contatore con arresto programmato, "filtro prodotto" per applicazione su prodotti trasparenti/traslucidi, interfacciabilità a Inspector, adeguamento a velocità variabile (richiede encoder)	●		●	●	●			●		●
Encoder per una etichettatrice (da posizionare sulla linea)	○		○	○	○			○		○
Recupero etichetta mancante, multiapplicazione, applicazione alternata	●		●	●	●					
Funzioni Scanmanager e porta esterna RS232	○		○	○	○			●		●
Parametri elettronici modificabili a macchina funzionante	●	●	●	●	●			●		●
Funzione di stand-by macchina tramite interruttore/tastiera a membrana (erogazione sospesa anche in caso di transito prodotti)	●	○	●	●	●		●	●	●	●
Impostazione elettronica del punto di etichettatura (senza spostamento fotocellula)	●	●	●	●	●			●		●
Gestione della durata del "soffio d'aria" (con applicatori pneumatici)	●		●	●		●	●	●	●	●
Funzione Air Jet (con applicatori pneumatici)	●		●	●		●	●	●	●	●
Gestione inizio ciclo con attuatore retratto, oppure esteso (con applicatori pneumatici)	●		●	●		●	●	●	●	●
Ciclo di stampa/erogazione selezionabile tra "immediata" (veloce) o "in tempo reale" (con applicatori pneumatici)						●	●	●	●	●
Modalità speciali di funzionamento selezionabili tra "Dual Action" o "stampa-applicazione in base a due segnali indipendenti"						●	●	●	●	●
Marcatore T.T. tipografico (su Easy comporta una riduzione della velocità massima a 15m/min)	○	○	○	○						
Modulo di stampa T.T digitale			○	○		●	●	●	●	●
Codificatore T.T. digitale			○	○						
Modulo di stampa ink jet termico (tecnologia HP)			○	○						

## general features

	Dynamic 120	Easy 160	Evolution 160/240**	Wind 80/240**	Flash 80	Easyliner	Linerplus	Linerplus Advanced	Linerless	Linerless Advanced
Max machine up and running dispensing speed in ft/min	131	65.5	164 <sup>+</sup> 131 <sup>++</sup>	328 <sup>+</sup> 262 <sup>++</sup>	492					
Max label reel diameter in inches	11	14	14	15	15	10	14	14	14	14
Label dispensing stop sensor	± / ➤	± / ➤	± / ➤	± / ➤	±	➤	➤	➤		
Stainless steel nuts and bolts, metal connectors and die cast UL cables for connection to the control unit, reel housing/liner rewinder disks with 1:1 ratio, paper path guide and CE certification	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Traction set with contrast roller extractable without tools	●	●	●	●	●					
Independent control unit, positionable wherever most practical for the operator	●		○	●	●			●		●
Cast structure, epoxy powder scratch proof coating, “screws you can’t lose”		●	●	●	●					
Variable diameter silicon support rewinder mandrel, normally expanded			●	●	●		●	●		
Silicon liner extractor fan (max width 1.18”)		○	○	○	○					
Roller set on ball bearings			● <sup>1</sup>	●	●					
160 width reel housing rollers, suitable for “spool reel”			●	○						
Air Assist, flow controls, possible covers for moving cylinder guides (with pneumatic applicators)	●		●	●		●	●	●	●	●
Automatic cylinder retention, with machine off (with pneumatic applicators). Serial with HPS, incompatible with Pivot-R	○		○			○	○	○	○	○
Automatic compressed air circuit closure (with pneumatic applicators)	●		●			○	●	●	●	●
Rapid couplings on HPS pneumatic applicators for quick pad replacement, without tools	○		○			○	○	○	○	○
Emergency push button on the body frame							●	●	●	●
Back cover removable in two parts for easy maintenance		●	●	●	●		●	●	●	●

## electronic functions and printing devices

Advanced control unit with graphic display and interface in 7 languages, separate menus for Operator, Supervisor and Maintenance Technician, Quick Set Up (up to 100 programs), instant visualization of output, counter with programmed stop, “product filter” for application on transparent/translucent products, possible Inspector interface, suitability to variable speed (requires encoder)	●		●	●	●			●		●
Encoder for one labeler (for positioning on the line)	○		○	○	○			○		○
Missing label retrieval, multi and alternate application	●		●	●	●					
Scanmanager functions and RS232 external port	○		○	○	○			●		●
Electronic parameters modifiable while machine running	●	●	●	●	●			●		●
Machine Standby functions via soft switch/keyboard (dispensing suspended even if products transiting)	●	○	●	●	●		●	●	●	●
Electronic setting of labeling point (without moving photocell)	●	●	●	●	●			●		●
Management of “air blast” duration (with pneumatic applicators)	●		●	●		●	●	●	●	●
Air Jet function (with pneumatic applicators)	●		●	●		●	●	●	●	●
Cycle start management with actuator retracted or extended (with pneumatic applicators)	●		●	●		●	●	●	●	●
Printing/dispensing cycle selectable between “immediate” (fast) or “in real time” (with pneumatic applicators)						●	●	●	●	●
Special functioning modes, selectable between “Dual Action” and “print-application on the basis of two independent signals”						●	●	●	●	●
T.T. letterpress marker (on the Easy it implies a reduction in the maximum speed to 15m/min / 49/min)	○	○	○	○						
T.T. digital print module			○			●	●	●	●	●
T.T. digital coder			○	○						
Thermal ink jet (HP technology) print module			○	○						

○ = optional   ● = standard   ± = micro switch   ➤ = photocell

The absence of a symbol means the device/function is not available (even as optional) or applicable to the specific model

## controlli e allarmi

	Dynamic 120	Easy 160	Evolution 160/240	Wind 80/240	Flash 80	Easyliner	Linerplus	Linerplus Advanced	Linerless	Linerless Advanced
Diagnostica per tutti i componenti elettrici (mediante LED o display)	●		●	●	●	●	●	●	●	●
Contatto "OUT" (libero da tensione), su connettore. Per la segnalazione dello stato di allarme (generico)	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●
Contatto "OUT" (libero da tensione), su connettore. Per la segnalazione dello stato di pre allarme approssimarsi fine rotolo etichette	●		●	●	●	○	●	●	●	●
Contatto "OUT" (libero da tensione), su connettore. Per la segnalazione del fine ciclo applicazione impostato						○	●	●	●	●
Contatto "IN", su connettore. Per stand by etichettatrice (tipicamente per connessione alle protezioni esterne)						○	●	●	●	●
Contatto "IN", su connettore. Per interruzione circuito pneumatico attuatore (tipicamente per connessione alle protezioni esterne)							○	○	○	○
Controllo gruppo di trazione aperto (nelle print apply il controllo è effettuato dal modulo di stampa)			●	●	●	●	●	●		
Controllo frequenza prodotti troppo elevata (per prevenire mancate etichettature)	●		●	●	●	●	●	●	●	●
Controllo stampa corretta o, in alternativa, avvenuta etichettatura (Scanmanager). Richiede sistema di visione o lettore di codici			○	○				●		●
Controllo avvenuta stampa tramite lettura tacca. Richiede Scanmanager			○	○						
Controllo avvenuta asportazione etichetta errata. Richiede Scanmanager			○	○						
Controllo rotolo etichette esaurito (anche nastro T.T. solo con modulo di stampa digitale)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Controllo "istantaneo" rotolo etichette esaurito. Consente la sostituzione rapida del rotolo etichette			○	●	●					
Controllo "virtuale" rotolo etichette e nastro T.T. esaurito, con preallarme approssimarsi fine rotoli	●		●	●	●			●		●
Controllo "ottico" rotolo etichette esaurito, con preallarme approssimarsi fine rotoli	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Controllo raggio d'azione attuatore, libero (non utilizzabile con funzione Dual Action)						●	●	●	●	●
Controllo posizione regolare dell'attuatore pneumatico	●		●			●	●	●	●	●
Controllo attuatore non represso (Not-In) anche a macchina spenta	○		○			○	○	○	○	○
Controllo "presenza etichetta su piastra"						○	○	○	●	●
Controllo "Non Stop" per il funzionamento continuo di due etichettatrici	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Segnalatore acustico luminoso a 1 luce	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Segnalatore acustico luminoso a 3 luci	○		○	○	○			○		○

## staccatori / peelers

Rigido / Rigid	●	●	●	●						
Alta Precisione / High Precision				●	●					
Quick Opening	●									
Down Under	●									
Reverse			●							
Articolato a molla / Spring articulated	●	●	●	●						
Articolato pneumatico / Pneumatic articulated			●							
Articolato a elettromagnete / Electromagnetic articulated	●									
Concorde	●	●	●							

## checks and alarms

	Dynamic 120	Easy 160	Evolution 160/240	Wind 80/240	Flash 80	Easyliner	Linerplus	Linerplus Advanced	Linerless	Linerless Advanced
Diagnostics for all electric components (via LED or display)	●		●	●	●	●	●	●	●	●
“OUT” contact (voltage free), on connector. For signaling the alarm state (general)	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●
“OUT” contact (voltage free), on connector. For signaling the approaching label reel end advance alarm state	●		●	●	●	○	●	●	●	●
“OUT” contact (voltage free), on connector. For signaling the set application cycle end alarm state						○	●	●	●	●
“IN” contact, on connector. For labeler standby (typically for connection to the external protection)						○	●	●	●	●
“IN” contact, on connector. For interruption of pneumatic circuit actuator (typically for connection to the external protection)							○	○	○	○
Traction set open check (in the print apply machines the check is carried out by the print module)			●	●	●	●	●	●		
Product frequency too high check (to prevent missed labeling)	●		●	●	●	●	●	●	●	●
Correct print or, in alternative, actual labeling (Scanmanager) check. It requires vision system or code scanner			○	○				●		●
Actual printing check via notch reading. It requires Scanmanager			○	○						
Wrong label actual removal check. It requires Scanmanager			○	○						
Depleted label reel check (also T.T. ribbon, only with digital print module)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
“Instant” depleted label reel check. It allows for the quick replacement of the label reel			○	●	●					
“Virtual” depleted label reel and T.T. ribbon check, with advance approaching reel end alarm	●		●	●	●			●		●
“Optical” depleted label reel check, with advance approaching reel end alarm	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Actuator action radius clear check (not usable with Dual Action function)						●	●	●	●	●
Pneumatic actuator correct position check	●		●			●	●	●	●	●
Actuator not retracted (Not In) check, even with machine off	○		○			○	○	○	○	○
“Label presence on pad” check						○	○	○	●	●
“Non Stop” check for continuous operation with two labelers	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
1 light luminous acoustic signal	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
3 light luminous acoustic signal	○		○	○	○			○		○

## applicatori / applicators

HPS - High Precision Safe (incompatible with the Powerkit)	●		●			●	●	●	●	●
High Speed			●				●	●		●
HP Slim							●	●		
Micro			●							
L - Seal			●				●	●		
Soft L - Seal							●	●		
U - Seal							●	●		
Easy Jet						●				
Mini Easy Jet			●	●						
Air Jet			●	●						
Pivot Short Arm			●				●	●		
Pivot Medium Arm			●				●	●	●	●
Pivot Long Arm			●				●	●	●	●
Pivot-R Box							●	●		
Pivot-R Pallet							●	●		

○ = optional   ● = standard   ± = micro switch   ➤ = photocell

The absence of a symbol means the device/function is not available (even as optional) or applicable to the specific model

Le immagini rappresentate in questa pubblicazione sono da considerarsi puramente indicative

I dispositivi illustrati possono essere forniti, di serie o come opzionali, per tutte o solo per parte delle etichettatrici. Per verificare la specifica dotazione di ciascun modello fare riferimento alle tabelle riassuntive

Arca si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, cambiamenti della dotazione di serie e modifiche costruttive alle macchine che possano comportare variazioni delle caratteristiche e delle prestazioni qui indicate. Per verificare l'attualità delle informazioni riportate nella presente pubblicazione, è necessario consultare il listino prezzi Arca in vigore

In questa pubblicazione sono rappresentati prodotti etichettati da macchine o con etichette Arca. L'eventuale riproduzione di prodotti di terzi, identificati dal rispettivo marchio, avviene al solo ed unico scopo di mostrare le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o dell'applicazione

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, EASY, EASY JET, DYNAMIC, DOWN UNDER, DUAL BRIDGE, DUAL SPRING, EASYLINER, EVOLUTION, FLASH, HPS - HIGH PRECISION SAFE, HIGH PRECISION SLIM, HIGH SPEED, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, L-SEAL, MICRO, MINI EASY JET, NON STOP, POWERKIT, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, U-SEAL, PIVOT-R BOX, PIVOT-R PALLET, REVERSE, SCANMANAGER, SOFT L-SEAL, SINGLE BRIDGE, WIND

I nomi suddetti sono marchi di fatto oggettivamente riconducibili alla titolarità di Arca Etichette, su base documentale. E' fatto espresso divieto a terzi, di uso o riproduzione con qualsiasi mezzo

Delrin, Sato, Zebra, Dataflex, Wolke, sono marchi di terzi

# Disclaimer



The pictures shown in this publication are purely indicative

The illustrated devices can be supplied, serial or as optionals, for all or only for a part of the labelers. To check the specific equipment of each model, please refer to the summary tables

Arca reserve the right to make, without prior warning, changes to the series equipment and machine construction modifications which may bring about variations to the features and performance indicated here. To check the validity of the information contained in this publication, please consult the prevailing Arca pricelist

This publication shows products labeled by Arca machines or with their labels. Any reproduction of third party products, identified by their respective brand, takes place solely and uniquely with the aim of showing the technical features of our products or of the application

AIR ASSIST, AIR JET, ARCA CLIP, EASY, EASY JET, DYNAMIC, DOWN UNDER, DUAL BRIDGE, DUAL SPRING, EASYLINER, EVOLUTION, FLASH, HPS - HIGH PRECISION SAFE, HIGH PRECISION SLIM, HIGH SPEED, INSPECTOR, LINERLESS, LINERPLUS, L-SEAL, MICRO, MINI EASY JET, NON STOP, POWERKIT, QUICK CHANGE, QUICK OPENING, U-SEAL, PIVOT-R BOX, PIVOT-R PALLET, REVERSE, SCANMANAGER, SOFT L-SEAL, SINGLE BRIDGE, WIND

The above names are virtual trademarks objectively attributable to the property of Arca Etichette on a documental basis. The use or reproduction by any means of the above mentioned trademarks by third parties is explicitly forbidden

Delrin, Sato, Zebra, Dataflex, Wolke are third parties' trademarks